AÑO XIII ABRIL DE 1942 Nº. 130

Argentina Austral



Esperando embarque...

(Foto Weinstein)



VINO TORO

TINTO - CLARETE - BLANCO

EN BOTELLAS DE UN LITRO

¡ EL MEJOR DE PRODUCCION NACIONAL !

LA MAS ALTA CALIDAD

Producto de la

S.A. BODEGAS y VIÑEDOS GIOL

PARAGUAY 4902 esq. GODOY CRUZ, Bs. As. • Tel. 71 - 9511 al 18

Unicos vendedores en la Patagonia

S. A. IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

Argentina Austral

Inscripta en el Registro de Propiedad Intelectual: N.° 99.705.

Director:
ENRIQUE CAMPOS MENENDEZ

Editada por la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

Avenida Roque Sáenz Peña 547
U. T. 34 - Defensa 4227



Bariloche Foto Kaltschmidt

AÑO XIII - NUMERO 130

A B R I L D E 1 9 4 2

BUENOS AIRES

Si quieres la paz preparate para la guerra

En estos momentos, en que es motivo de dominante preocupación todo lo que signifique poner al país en un perfecto estado de defensa, a fin de prevenir las contingencias que pudieran derivarse de la actual situación internacional, el viaje del Ministro de Guerra, General Tonazzi, a la Patagonia, cobra especial significación e importancia. Ya sabemos en qué estado de abandono estaban los territorios sureños hasta hace poco. Dejados de la mano de Dios habían labrado su grandeza gracias a su propio esfuerzo, y por su propia voluntad se habían incorporado al ritmo de progreso con que la nación marcha hacia sus mejores destinos. La Patagonia constituye, por decirlo así, la zona del país que más debería de haber contado con el apoyo del Estado: por su alejamiento, por su extensión y por la organización política que rige sus territorios. Sin embargo, fué la Cenicienta. Pero ahora el Gobierno le está dando preferencia, y esta actitud es altamente loable, pues constituye algo así como la culminación de los esfuerzos que, tesoneramente, no han escatimado sus habitantes.

El viaje emprendido por el Ministro de Guerra y su distinguida comitiva de altos jefes del Ejército a lo largo del litoral marítimo patagónico, tiene por objeto primordial, estudiar y resolver sobre la base del conocimiento que se adquiera del terreno y las circunstancias, los problemas que plantee el emplazamiento de las unidades del ejército que han de ocupar la costa patagónica y Tierra del Fuego. Estos y otros puntos relacionados con la defensa nacional, colocarán al Ministro de Guerra en situación de solicitar en forma documentada los recursos necesarios para solventar dichos servicios, con los cuales la Patagonia se incorporará al resto del país con los medios de defensa y con la capacidad militar que exigen los tristes momentos por que atraviesa la humanidad.

UNA CARTA DE



CHARLES DARWIN
As a Young Man

Desde el 16 de marzo hasta el 7 de de abril de 1834, el bergantín "Beagle", buque hidrógrafo de S. M. Británica, permaneció fondeado en Puerto Luis, caleta abierta en la sonda Berkeley, que está situada en la extremidad oriental de las Islas Malvinas. El paisaje circundante es hosco: un páramo limitado por un cordón de cerros pelados; apenas se advierten arbustos y malezas entre la masa obscura de una costa rocosa. Allí permaneció el bergantín mientras un grupo de técnicos reconocía la costa. Al promediar la estada, surgió en la rada un ballenero de matrícula francesa, que venía a reponer su provisión de agua fresca antes de darse a la mar hacia Montevideo, Sabedores los del "Beagle" de esta oportunidad que se les presentaba para tomar contacto con su mundo distante, del cual estaba incomunicada hacía varios meses, toda la tripulación, desde el comandante Fitz Roy hasta los grumetes, se atarearon en su correspondencia; entre ellos, Carlos Darwin, un joven naturalista incorporado a la plana mayor del buque. Este "supernumerario" se dirigió a la camareta de popa, y en el lugar de la mesa que se le había asignado para todo el curso de la expedición, que iba a durar cinco años —lugar donde redactara el libro que se ha difundido universalmente con el nombre de *Diario del viaje de un naturalista alrededor del mundo*—, se puso a escribirle a un amigo residente en Buenos Aires, calle de La Paz (hoy de Reconquista) Nº 36, el señor Eduardo Lumb.

La carta resultó ser la que aquí se reproduce y cuya traducción va al pie.

Damos por seguro que su lectura ha de suscitar algún interés entre los curiosos de nuestra historia. En efecto: en sus líneas se apuntan varias sugerencias relativas a paleontología, historia natural y geología patagónica, a la vida de los aborígenes de la Tierra del Fuego, a los sucesos acaecidos en las islas Malvinas durante aquellos años críticos para la soberanía argentina, a su entrevista con Rosas y a la exploración del río Santa Cruz, temas todos éstos que Darwin desarrollará en su *Journal and Remarks*, que comprende el tomo III de la obra en tres volúmenes y un apéndice titulada *Narrative of the surveing voyages of his majesty's shipp "Adventure" and "Beagle", between the years 1826 and 1836*, dada a publicidad en Londres por el capitán Roberto Fitz Roy, en 1839; tomo que será publicado en 1845, independientemente, bajo el título: *Journal of Researches into the Natural History and Geology of the countries visited during the voyages of H. M. S. "Beagle" arround the world, under the command of Capt. Fitz Roy R. N.*, y más adelante en innumerables ediciones vertido a diversos idiomas con el nombre de *Diario del viaje de un naturalista alrededor del mundo en el navío de S. M. Beagle*, antes citado.

A fin de orientar al lector sobre las particularidades que se advierten en la carta de Darwin que nos ocupa, hemos enumerado los párrafos más salientes de la misma, dedicándole a cada uno una nota explicativa.

La carta dice así:

"Marzo 30 de 1834.

E. Islas Malvinas.

H. M. S. Beagle (1).
Mi querido Lumb: (2)

Está aquí fondeado un ballenero francés que zarpa hoy para M. Video, por lo que aprovecho esta oportunidad para escribirle a Vd. Estoy muy inquieto de que pueda perderse la cabeza de megaterio que Mr. Keen consiguió para mí. Estoy seguro que estará Vd. contento al saber que los restos fósiles de tiempos pretéritos que encontré en Bahía Blanca (3) *han resultado ser de extraordinario*

H. B. M. S. Beagle — March 30th 1834
E. Falkland Islands

My dear Lumb

There is a French Whaler lying here which sails to day for B. Video. I take this opportunity of writing to you. — I am very anxious that the Megatherium head, which Mr Keen procured for me, should not be lost. You will be, I am sure, delighted to hear that the fossil relics of former days, which I found at B. Blanca, have been of preeminent interest to those few, who in England care about such things. — Prof: Henslow on keys of me to collect every scrap of the bones of the head of the great monster: for this reason, the specimen which Mr. Keen intended to forward from the B. Negro, are the more valuable. — I daresay you have already sent them to the Admiral at Rio. — You will very much oblige me, by sending line to Valparaiso, to state time & ship, by which they may be conveyed there in that, if they fail to arrive, I can write

(Texto original de la carta de Darwin)

DARWIN

Por Armando Braun Menéndez

interés para aquellos pocos que en Inglaterra se preocupan sobre estas cosas. El profesor Henslow (4) *me ha recomendado que recoja todos los fragmentos de los huesos de la cabeza del gran monstruo; por esta razón las muestras que Mr. Keen proyectaba enviar desde el R. Negro son de lo más valioso. Me atrevo a esperar que Vd. ya las habrá enviado al almirante en Río. Me haría Vd. un gran servicio si dirigiera unas líneas a Valparaíso, para informar sobre la fecha y el buque con el cual han sido transportados hacia allá, a fin de que, si eventualmente no alcanzasen a llegar, pueda yo escribirle a Sir Michael Seymour. Desde que la "Beagle" dejó el Plata, tuvimos una agradable navegación* (5); *hemos empleado algún tiempo en las costas de la Patagonia. El territorio pulula de guanacos; muchos fueron muertos; pero, a excepción de éstos, se ven pocos seres vivientes. Por mi parte, encontré un trabajo interesante para el martillo geológico. Confío en que, junto con lo que he observado en el Norte, seré capaz de redactar un bosquejo aceptable sobre la geología de esta parte oriental de S. América* (6). *Luego entramos en el Estrecho, recalamos en Famine* (7) *y regresamos a fin de reconocer la costa extrema de Tierra del F. La entrada al Estrecho resulta ser mucho más angosta de lo que aparece dibujada en las cartas. Después de haber terminado con la costa, singlamos hasta cerca del Cabo de Hornos y volvimos para dar una batida al canal "Beagle" hasta la tierra de J. Button* (8). *El pobre Jemmy estaba completamente desnudo, con la sola excepción de un harapo alrededor de su cintura. Se sentía, sin embargo, muy feliz y no deseaba regresar a Inglaterra; no había olvidado su inglés, y finalmente —y no por ser lo último lo menor— se había casado con una joven india, la que, para ser fueguina, era bastante guapa. Desde allí navegamos hacia esta isla, lugar de discordia tanto para los elementos como para los negocios humanos* (9). *Ya debe Vd. haber oído lo del asesinato del pobre Brisbane* (10); *estos cuadros de salvaje revancha, sangre fría, traición y villanía, en todas sus manifestaciones, han sido aquí realizados como pocos pueden igualarlo. Tengo la curiosidad de saber qué cosa dice el prudente gobierno de Buenos Aires sobre lo ocurrido. Supongo "una justa revuelta"... "sus pobres súbditos gimiendo bajo la tiranía de Inglaterra", etc. Cuando Vd. me escriba, debe transmitirme toda la chismografía. ¿Qué tal le va yendo a Mr. Griffith y a su ministro? ¿Cómo se muestran los indios contra el César, cómo parece ser Rosas?* (11). *No debe Vd. olvidarse de escribirme a cargo del Cónsul británico en Valparaíso. Recuérdeme con mucho afecto a la Sra. Lumb y con mis mejores agradecimientos por todos sus cariños.*

Créame su seguro servidor.

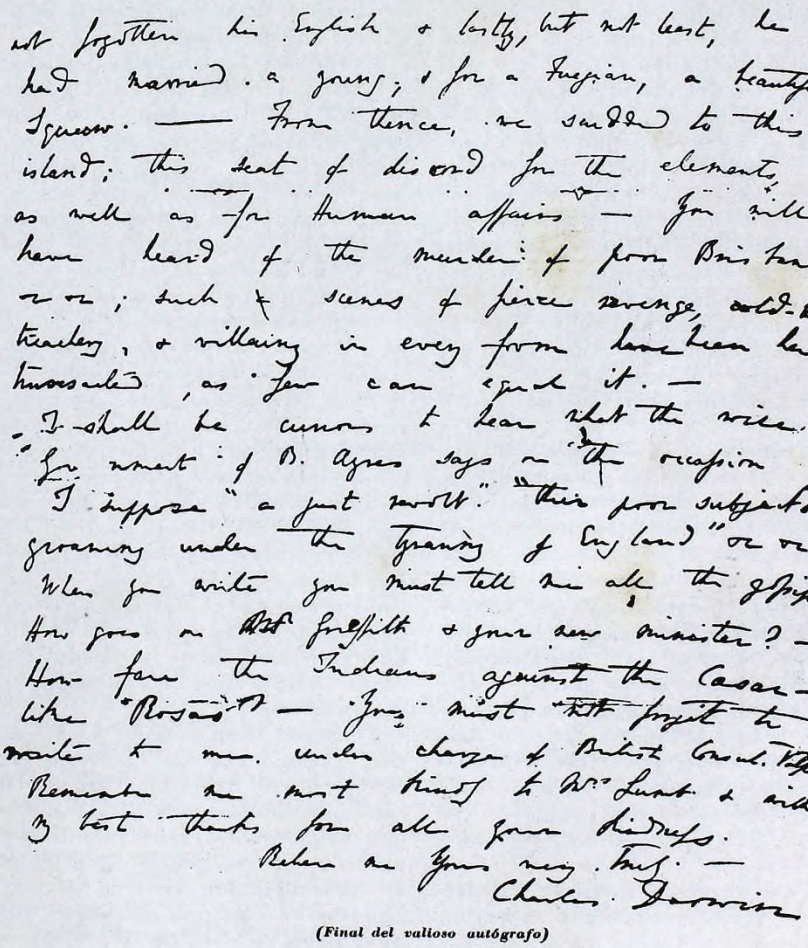
Carlos Darwin

Pronto daremos la vela hacia el río Santa Cruz (12); *de acuerdo con las manifestaciones de los indios, debe ser un río inmenso; mantendré los ojos bien abiertos para las nutrias. Supongo que la que le escribo sobre el Chubut ha de golpear en la cabeza de su plan* (13). *No se olvide de expresar mis mejores recuerdos al Sr. y Sra. Keen. No he de olvidarme tan pronto cuán agradables días he pasado en su estancia.*

NOTAS

1) El almirantazgo británico destinó, en marzo de 1826, a dos de sus buques hidrógrafos: el "Adventure" y el "Beagle", al mando del capitán Phillip Parker King —y luego de su sucesor, Roberto Fitz Roy—, que para que realizaran el relevamiento de las costas meridionales de Sud América, incluyendo en ellas el Estrecho de Magallanes y la Tierra del Fuego. En 1830 se dió término a una primera expedición; y en 1832 partió el "Beagle" para un segundo crucero, que iba a terminar en 1836. Era el "Beagle" un bergantín aparejado a barca, armado de seis cañones, de un registro neto de 235 toneladas, nave muy marinera y excelentemente dotada para esta clase de trabajos. La tarea realizada por la expedición en el orden hidrográfico y científico fué extraordinaria y sin paralelo en la historia marítima universal.

2) Se trata de don Eduardo Lumb, ciudadano inglés avecindado en Buenos Aires, figura representativa dentro de la colonia británica en la Argentina. No conocemos los orígenes de sus relaciones con Darwin, fuera



(Final del valioso autógrafo)

de la referencia que da él mismo en su libro y que traducida dice así: "*Me encaminé a caballo a la casa de Mr. Lumb, comerciante inglés, a cuya cortesía y hospitalidad durante mi estancia en la región, estoy agradecidísimo*". Más adelante mencionará *una carta de recomendación de mi amigo Mr. Lumb*, para un ganadero del Uruguay que lo tendrá alojado en su estancia.

Eduardo Lumb nació en el Condado de Yorkshire, cerca de Leeds (Inglaterra) en 1804. Era el menor de los cinco hijos de Edward Lumb, "deputy - lieutenant for the West Riding of Yorkshire", y de doña Mary Poynton. Educado en el colegio de Attercliffe, se matriculó a los dieciséis años en una conocida firma de "Solicitors". Pero no parece haber sido ésta su vocación; pues a poco lo sabemos en viaje a Buenos Aires acompañando a su tío Charles Poynton, acaudalado comerciante de Londres y Sheffield, quien, dueño de intereses en aquella ciudad, los pone al cuidado del sobrino.

Las actividades de Lumb en el comercio argentino fueron múltiples y productivas, entre otras: la concesión del F. C. Sud, la fundación de la primera Compañía de Seguros en el país y de varias empresas mercantiles.

Eduardo Lumb se casó en 1825 en la iglesia de San Ignacio, de Buenos Aires, con Elizabeth Yates. De esta unión nacieron dieciséis hijos, todos ellos argentinos. No obstante tan prolífera estirpe, el apellido de Lumb sin embargo se extingue; la multiplicación familiar se opera por las ramas femeninas y así vemos que los numerosos descendientes de Eduardo Lumb, en Buenos Aires, llevan ahora los apellidos de Bell, Casal, Casares, Dumas, Green, Lanús, Nevares, Ortiz Basualdo, del Solar Dorrego, Thompson y Vedoya, etc... (*).

(*) Estos datos me han sido gentilmente suministrados por don Jorge Casares.

3) Al llegar el "Beagle" al Río Negro, Darwin pidió autorización al capitán para realizar el viaje hasta Buenos Aires por la vía terrestre. Al pasar Bahía Blanca, cerca de Punta Alta, descubrió el naturalista los restos sepultados de gigantescos animales terrestres, entre los cuales: el megaterio, el megalónyx, el selidoterio, el milodonte y el toxodonte, y adelantó los primeros informes sobre estas especies desaparecidas, que más adelante serían descriptas detalladamente por el profesor Owen en su libro: *Zoology of the voyage of the Beagle*, obra que prologará el mismo Darwin.

4) El profesor Henslow, catedrático de zoología y botánica en la Universidad de Cambridge, que fué maestro de Darwin y quien lo encaminó en la observación y el estudio de las ciencias naturales.

5) Darwin partió de Buenos Aires para Montevideo en los primeros días de diciembre de 1833 (había llegado a aquella capital el 20 de septiembre). Desde Montevideo, y con Darwin a bordo, zarpó el *Beagle* hacia la Patagonia, recalando sucesivamente en Puerto Deseado, San Julián y Santa Cruz; desde este último puerto levó anclas para las islas Malvinas. Desde allí la nave inició una excursión al archipiélago de la Tierra del Fuego y al Estrecho de Magallanes, a fin de continuar los trabajos de relevamiento emprendidos el año anterior. En marzo de 1834 estaban de regreso a la sonda Berkeley, en las Malvinas, desde donde Carlos Darwin le escribe a Eduardo Lumb.

6) Años después de su regreso a Inglaterra, Darwin escribirá su *Geological observations on South America.*

7) Se trata de Puerto Hambre (Port Famine), donde, en 1583, Sarmiento de Gamboa fundó un pueblo que llamó "Real Felipe". Cuando cuatro años después pasó por ahí el corsario Cavendish sólo encontró las ruinas de una población y los esqueletos de sus moradores, por lo cual rebautizó el lugar con aquel nombre tétrico: Puerto Hambre.

8) Durante la primera expedición del "Beagle" a la Tierra del Fuego, en 1830, el comandante Fitz Roy recogió cuatro yaganes que bautizó: Fuegia Basket (cesta fueguina); Boat Memory, York Minster y Jemmy Button (botón Jemmy), indígena este último de catorce años de edad que llamó así a causa del gran botón de nácar que entregó a sus padres como precio de compra, y los condujo a Inglaterra, movido por la intención de educarlos en los usos de la vida civilizada. Estos yaguanes permanecieron en aquel país hasta 1833, año en que Fitz Roy los tomó a bordo de su nave para devolverlos a su tierra nativa junto con una gran variedad de provisiones y utensilios, confiado en que su ejemplo ocasionaría la civilización gradual de sus congéneres. En el párrafo siguiente de la carta de Darwin se verá en qué quedaron los hábitos inculcados durante los tres años de educación inglesa.

9) Desde 1820, el señor Luis Vernet, concesionario del Gobierno de Buenos Aires, había desarrollado en las islas Malvinas una loable actividad colonizadora, asentando su administración en Puerto Luis, sobre la sonda Berkeley. Todo su esfuerzo (incluso la soberanía argentina) fué aniquilado en 1831 por la intempestiva intervención del capitán de la corbeta norteamericana *Lexington*, quien, por su cuenta y riesgo, asaltó la colonia, apresó a los habitantes que no alcanzaron a huir al interior de la isla y destruyó los edificios del establecimiento. Las razones invocadas para este injustificado atropello fueron las restricciones que opuso Vernet a los loberos norteamericanos, quienes no tomaban en cuenta para nada las reglamentaciones que dictaba, en uso de las facultades que le confería su carácter de gobernador civil y militar del archipiélago malvino. Mientras el gobierno de Buenos Aires y el representante de los EE. UU. discutían el asunto, Inglaterra, en enero de 1833, tomó posesión solemne de las islas izando sus colores en Puerto Luis y en Puerto Egmont, no obstante la presencia de una pequeña guarnición argentina establecida en la localidad nombrada en primer término.

10) El señor Brisbane era agente y socio de Vernet en su establecimiento de Puerto Luis. En agosto de 1833 fué atacado y asesinado, junto con su encargado, el capataz y dos pobladores, por una partida de gauchos e indios que saquearon el establecimiento y arrearon hacia tierra adentro todo el ganado vacuno y caballar.

11) Aquí se refiere Darwin a la campaña del desierto, emprendida por el general Juan Manuel de Rosas. Como es sabido, el naturalista se entrevistó con dicho general en el campamento que tenía levantado a orillas del río Colorado, en cuya oportunidad recibió la más cordial acogida junto con el permiso para valerse de los caballos de las postas que había creado a lo largo de la huella hacia Buenos Aires para asegurar las comunicaciones de su cuerpo expedicionario, permiso que facilitó grandemente a Darwin su viaje terrestre. Al advertir en Rosas un "César", el naturalista se anticipa a los hechos históricos que hicieron de aquél un dictador.

12) El río Santa Cruz fué remontado por primera vez y hasta ciento cuarenta millas de su desembocadura por una partida expedicionaria del "Beagle", que integraban Fitz-Roy y Darwin.

13) Por lo visto el señor Lumb se proponía la colonización del valle del Chubut, la que se realizará años después por un grupo de colonos traídos del país de Gales. Al juzgar desfavorablemente los proyectos de Lumb, Darwin demuestra ser bastante perspicaz, pues la colonización del valle del Chubut no fué un negocio próspero para sus propulsores.

Una aventura en el Estrecho de Magallanes

Por JOSUÉ SLOCUM





El autor de este relato, realizó completamente sólo, de 1895 a 1898, la vuelta al mundo en un balandro.

En el momento de partir de Punta Arenas se me acercó un marino austríaco apellidado Pedro Zambelich, (Argentina Austral 119) y alargándome un saco de tachuelas, me dijo que seguramente podrían servirme más que media docena de hombres y perros para defenderme de los salvajes de Tierra del Fuego. Me quedé sorprendido, pero Zambelich insistió en su oferta, insinuándome nada más: *que me guardara de andar descalzo sobre las tachuelas.* Le agradecí el donativo sin saber qué pensar de él ni del misterioso donante. Al día siguiente partí de Punta Arenas y a mediados de febrero de 1896 arribé a Fortescue, donde al punto me vi asaltado por canoas repletas de indios. Para que no me creyeran solo a bordo, vestí de chaqueta y gorra a un trozo de palo de bauprés, y lo puse de guardia. Luego me fuí a la cámara, mudé de traje varias veces con gran rapidez, y cada una de ellas me asomaba un instante a la ventana, para que los indios creyeran que se trataba de hombres distintos y numerosos. Por fin volví a la cubierta armado de un rifle.

Aguardé que las canoas se acercasen a unos cien metros, y rompí el fuego apuntándole al jefe de los salvajes, sin otro propósito que el de asustarle. Los proyectiles debieron pasarle silbando muy cerca el oído, porque inmediatamente comenzaron a retirarse.

En lo restante del mes crucé el estrecho sin que dejara de temer a los indios más que a las tempestades. Al salir a la inmensidad del Pacífico lo hallé en un estado por completo opuesto a su denominación, tan iracundo y revuelto, que no pude menos que exclamar en voz alta, angustiado y alzando los ojos al cielo: *Jesús. Acordaos, Señor, que mi barco es pequeño y débil y este mar poderoso e inmenso.*

Salvando montañas y remolinos que a cada instante amenazaban sepultarme, penetré en el canal de Cockburn, y pasada la Bahía de los Ladrones, anclé al anochecer en una caleta abrigada, donde, rendido por la brega incesante de los días anteriores, pensé descansar, alimentarme y dormir. Esto último, sin embargo, era muy expuesto en un paraje como aquel, frecuentado de continuo por los indios. Y en tal dificultad y riesgo estaba yo pensando, cuando se me ocurrió que aquel sería el momento de utilizar las famosas tachuelas. Asiendo por el fondo el saco que las contenía, las esparcí y sembré por toda la cubierta, que quedó erizada de púas; y encerrándome luego en mi camarote, vestido y calzado, me tumbé en el diván con el rifle al alcance de la mano.

A eso de media noche me despertó con gran sobresalto una espantosa y súbita algarabía de aullidos feroces, exclamaciones salvajes y escandalosos capucheos alrededor del balandro. Subí prontamente a la cubierta empuñando el arma, y disparé varios tiros contra las fugitivas canoas de los indígenas, cuyos hachones encendidos ofrecían un excelente blanco. En un abrir y cerrar de ojos desaparecieron y todo volvió a quedar sosegado.

¿Qué habría ocurrido? Los salvajes se acercaron con gran sigilo al balandro, y creyéndose dueños de la indefensa nave y de sus tripulantes dormidos, se encaramaron a las bordas blandiendo picas y garrotes. Pero apenas saltaron sobre cubierta, sus pies descalzos sintieron las vivas, silenciosas y diabólicas punzadas de mil espíritus invisibles, que tales eran para ellos mis tachuelas; quisieron desprenderse de sus picaduras horribles, y cuando más corrían por la cubierta, tanto más se pinchaban; hasta que por fin, lanzando aullidos desgarradores y furiosos lamentos, se lanzaron todos de cabeza al mar, en confuso tropel, huyendo a toda prisa del maléfico y encantado balandro.



División de la Piscicultura en la America del Sud.

FERVOR Y DECAIM
CAZA DE

Por Germán

ANTES de hablar de la caza de focas es indispensable presentar las focas al lector. El orden "CARNIVOROS" de los mamíferos tiene un suborden "PINNIPEDIOS" o —vulgarmente— focas. Los pinnipedios, en general ictiófagos, se dividen en tres familias: triquéquidos, phocas y otarias.

De la primera familia existe en la fauna actual únicamente el género Trichechus L. con la especie Trichechus Rosmarus L. (Rosmarus arcticus Pall.). El nombre vulgar de esta especie es morsa. La morsa no tiene orejas exteriores y en tierra firme puede caminar con sus 4 pies. Este coloso, dotado de colmillos enormes, vive solamente en el Océano Artico. ¿Y por qué entonces lo menciono aquí? Porque, en su desarrollo físico se encuentra entre phoca y otaria. La phoca como la morsa no tiene orejas exteriores. La otaria tiene orejas exteriores y, como la morsa, puede caminar con sus 4 patas como puede observarse en el Jardín Zoológico de Buenos Aires que ostenta media docena de otarias. En cambio, la familia PHOCA se compone de géneros, cuyas especies no pueden usar las piernas traseras como piernas; los individuos se arrastran sobre tierra solamente con las piernas delanteras ayudados por la gran flexibilidad de su columna vertebral. Dejando al lado ahora la morsa nos queda en resumen:

1. — PHOCA, sin orejas exteriores, con extremidades traseras inservibles como piernas.

2. — OTARIA, con orejas exteriores, con extremidades traseras servibles como piernas.

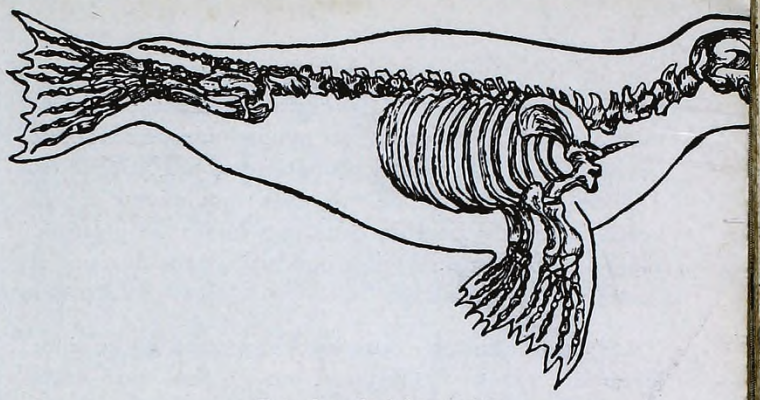
La palabra latina PHOCA en su sentido científico zoológico no es idéntica con la palabra castellana FOCA que es el nombre vulgar para todos los pinnipedios.

En la zona antártica y en las partes australes de los 3 océanos colindantes existen phocas y otarias. En el Atlántico vienen en masa hasta la altura del Río de la Plata. Individuos aislados llegan hasta Río de Janeiro. En la costa occidental de nuestro continente las focas habitan en hordas hasta las islas Galápagos situadas bajo el Ecuador. Este fenómeno no se explica con las poderosas corrientes "Chile" y "Humboldt" que salen del Antártico alcanzando la zona tórrida. Teatro de la caza de focas han sido las costas patagónicas y fueguinas, el grupo Juan Fernández, las Malvinas y las costas de sus "dependencias" o Falkland-dependencies, establecidas como tales en el año 1908: Georgia del Sur, Sandwich, Shetland y Orcadas del Sur y la tierra de Graham. Y además todos los islotes y rocas en estos mares de los cuales mencionamos los de Diego Ramírez.

En estas latitudes existen algunas especies de focas que nunca estaban objeto de caza en gran escala. Algunas no viven en hordas como el leopardo marino que persigue los pingüinos y el crabeaterseal con su piel blanca. Este animal no descansa en las costas sino sobre los témpanos. La foca de Weddell vive en manadas pero no tiene con que incitar la codicia del hombre. Tres especies han desempeñado un papel en el mercado mundial. De estas tres especies es posible cazar grandes cantidades en poco tiempo. Tienen la costumbre de vivir en la orilla a ciertas temporadas del año en inmensas manadas para celebrar en tierra los grandes acontecimientos familiares. Llámase tales aglomeraciones de los anfibios "ROQUERIAS", palabra derivada del inglés rookery, que significa conjunto de nidos.

IENTO DE LA LAS FOCAS

Burckardt



Esqueleto de lobo marino

Las tres especies de focas que han sido objeto de caza en las zonas australes, son las siguientes:

1. — El lobo de un pelo (otaria flavescens).

2. — El elefante marino (mirounga leonina).

3. — El lobo de dos pelos (arctocephalus australis).

Las denominaciones científicas aquí reproducidas son las más modernas. Libros antiguos usan términos anticuados y justamente por lo tanto no superfluos.

1. — Otaria jubata Forster, otaria byronia, otaria flavescens. Nombre vulgar: lobo de un pelo.

El macho alcanza 3 metros de largo, la hembra algo más de la mitad. Sus viajes por el mar emprenden en manadas. Sobre la costa, en la roquería, forman familias de 6 a 20 individuos. Durante la marea alta van a pescar. Son animales sumamente inteligentes. Para sumergirse en el mar con más facilidad engullen piedras. Hasta 15 minutos aguantan bajo la superficie. Los jovencitos balan como corderos mientras los machos viejos rugen como toros, ante todo en la época de celo, que es en marzo. Cerca de la navidad las lobas dan a luz. Cada loba, como en general todas las focas, tienen anualmente un solo vástago no más. Acontecen casos de mellizos, pero son raros. La piel no es de gran valor. La capa de tocino (the "BLUBBER"), que bajo la piel reviste el cuerpo, es poco abundante; su calidad es superada por la grasa del elefante marino. Por lo tanto, este animal no fué cazado tan asiduamente como las otras focas.

No por su cutis calvo, sino por su excelente grasa estaba codiciado.

2. — El elefante marino, macrorhinus proboscideus, macrorhinus leoninus Linne, mirounga leonina.

Este coloso es la foca más grande del mundo. Los "toros" con su trompa hinchable (parecida a la del tapiro) alcanzan 6 metros, las "vacas" (que no tienen trompa) dos tercios de la largura del toro. ¡Y esta bestia gigantesca es una phoca! En el agua es un animal muy diestro. No conviene atacarlo ahí desde una embarcación pequeña. Durante la estada en la roquería le sería una gran molestación ir al agua para pescar y



Un apostadero de lobos marinos



Lobos marinos rodeados en la lobería Punta Delgada



Magnífico ejemplar de elefante marino

volver después. Por eso prefiere quedarse continuamente en su sitio y vivir en ayunas consumiendo su propia grasa. Llega a la roquería con un blubber de 1 decímetro de espesor. A cada movimiento de la bestia su tocino tiembla como un budín de gelatina. Pierde la mitad de su grasa por sus ayunos durante el "camping" en la playa.

A este animal parece el volverse seco de su cutis le causa picazón. Si se rasca, eso es, ante todo en la "cara" un ademán tan gracioso que navegantes antárticos testigos de estas escenas —a pesar de su sufrimientos propios a aquella región— desde el grumete hasta el capitán no pudieron menos que echarse a reír sacudidos por una hilaridad sin igual. Este animal toma su gran morada en la playa en el invierno. En el verano hace esto la especie.

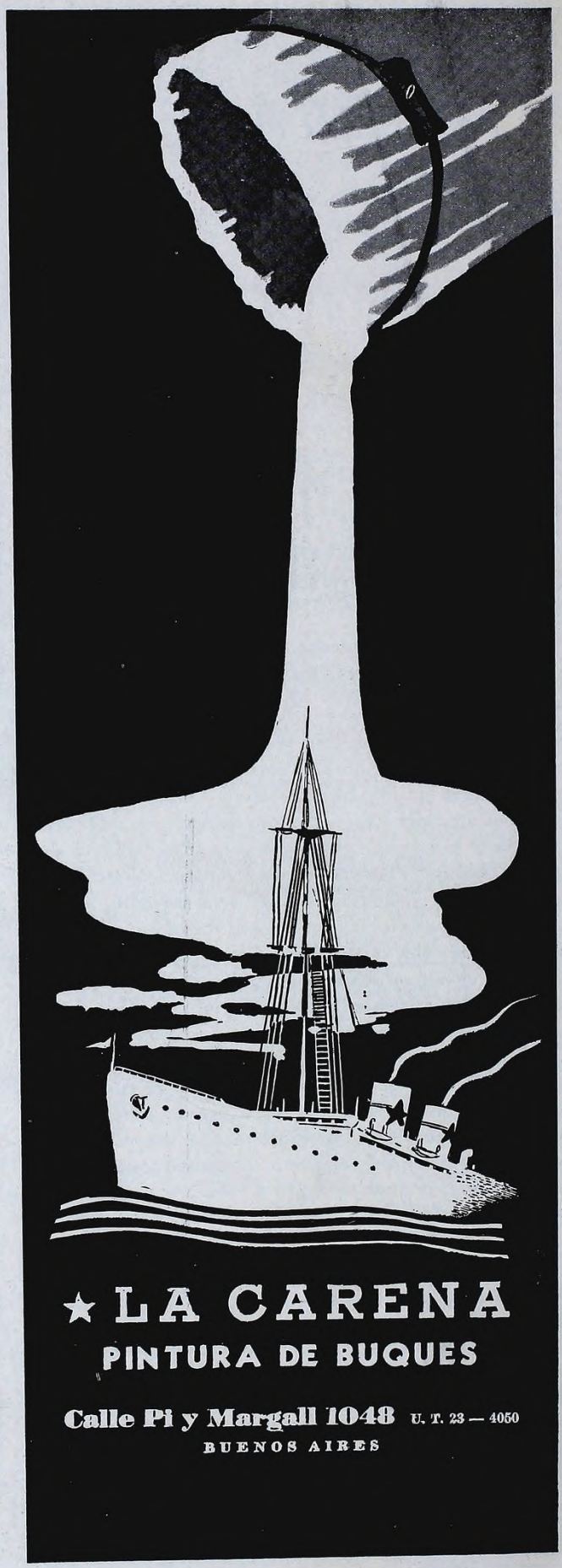
3. — El lobo de dos pelos, "the furseal", phoca falklandica, otaria Phillippi, arctocephalus australis Zimmermann.

Arctocephalus significa cabeza de oso. Este animal realmente tiene también nombres vulgares como "oso marino", "seabear". Esta foca no es phoca, como dice su terminus zoologicus más antiguo; es otaria.

¿Por qué se llama este anfibio "lobo de dos pelos"? Su cutis lleva dos clases de pelaje: un pelaje corto, fino, pardo, crespo, delicioso. Y este vestido espeso está protegido por otro ralo: pelos largos, lisos, grises. El macho de esta otaria alcanza 3 metros y la hembra 1 ½ metros de largo. Su existencia ofrece el siguiente cuadro: a mitad de noviembre los machos salen a tierra. A principios de diciembre siguen las hembras para dar a luz. Este acontecimiento ha tenido lugar hasta fin del mes en todos los casos. Cada macho trata reservarse varias hembras. Surgen por eso bochinches y peleas. En cuestión matrimonio tienen modos de ver ya un poco más que mahometanos. Pero incansable el sultán cuida sus 8 a 20 esposas como un marido verdaderamente modelo. La señora loba es una madre tierna. El lobezno nace negro, después de algunas semanas se vuelve gris. Recién ahora se forman los "dos pelos". A mitad de febrero la mamá lleva su chiquitín al agua y le da lecciones individuales en el arte de nadar.

Los machos, que han quedado sin hembra ("the bachelors") acechan los harenes de sus rivales exitosos para llevarse al lado una bella en un momento favorable. Eso es motivo para escenas terribles. Suelen resultar heridos y hasta muertos.

Habiendo hecho todo para contrarrestar el peligro del ocaso de su raza los lobos abandonan la playa para dedicarse a la vida pelágica. Si quedan algunos en la tierra se trata de enfermos o heridos.



Entrando en la Patagonia en los albores del siglo

PROLOGO

...Y por qué en las cordilleras de la Patagonia que he recorrido muchas veces, las manifestaciones de la naturaleza se despliegan en un conjunto grandioso y variado...

...Y porque no se han abarcado aun en una reseña los paisajes inolvidables de esas regiones guardadas por bosques impenetrables, coronados por nieves eternas, por precipios pavorosos, entre los cuales están engarzados como joyas alpestres centenares y centenares de lagos que han bebido todo el azul del cielo...

...Y porque creo de mi deber dar una idea de esas maravillas a sus legítimos dueños... he tratado de condensar en "Trepando los Andes" las impresiones que yo mismo he sentido, seguro así de ser más espontáneo y más sincero.

Para entrar en el desierto hay que entenderse con su portero, el dueño de una pocilga infecta que reune bajo su techo de totoras apolilladas todos los parásitos que atormentan a la humanidad, todos los fondos averiados de los grandes almacenes de Buenos Aires y todas las deudas de los vecinos de la comarca. Sin él no hay posibilidad de alimentarse ni de encontrar elementos para el viaje, pues baqueanos y dueños de tropillas deben a ese cancerbero centenares de pesos de veneno alcohólico que les propina en las largas y extenuantes siestas del desierto inactivo.

Con un calor de 37 grados, rodeados por aureolas rutilantes de moscas verdes, esmeraldas de la carne descompuesta, y entre el zumbido metálico de tábanos insolentes y bravos y el torbellino hediondo de la tierra del corral, cerré el trato alquilando una tropilla, que, con el pelo reseco, los ojos cerrados, el hocico en el suelo, tristemente inmóvil bajo la canícula, esperaba resignada la hora de bajar a la aguada.

Y como un alma piadosa, me avisara que en la guarida del pulpero se desplomasen sobre los catres vinchucas a granel que ganarían el primer premio en cualquiera exposición de insectos, opté por tender mi recado al reparo de un pilón del puente, donde corría húmeda y fresca la brisa del río.

A la madrugada empecé a comprender la armonía de los astros; para el baqueano no hay despertador más ruidoso y eficaz que la estrella matutina, el lucero, como ellos lo llaman, pues cuando ese astro se asoma grande y colorado entre las brumas del Este, el gaucho profundamente dormido se despierta, prende el fuego y sabe que la alborada está próxima. Y en marcha cuando el lucero ya empalidecía, cuando la barranca a pique sobre el río tomaba aspecto de una ciudad fantástica y derrumbada en la luz difusa y rosada de la aurora. A las 10 el sol, ya insoportable, llamaba en su ayuda al pampero con su vaho de hornalla, y trombas de arena venían en marcha remolineando desde el horizonte caliginoso. Por tres días seguimos al través de esa pampa árida, arenosa, sofocante, donde los pobres arbustos, polvorientos en el triunfo de la canícula meridiana, se veían a través el vaho tembloroso y casi tangible de las grandes extensiones sin agua.



Fantástico retrato que pone en evidencia el modo de ser de Clemente Onelli

Más al fondo, allá donde la pampa moría en el horizonte, parecían divisarse ríos caudalosos matizados de árboles; era el miraje: la naturaleza, languideciente por el calor, se dormía y soñaba la falta de sombra y el murmullo de aguas cristalinas. Pero la ilusión del Sahara africano no era completa; que el río, aun invisible, corría caudaloso y fresco pocas leguas más al Sur; a sus orillas y esa idea reconfortante quitaba más aún de la mente la ficción del desierto, tal como nos lo ha forjado las nociones geográficas cuando niños y las aventuras de los exploradores africanos; más bien la reminiscencia de otras lecturas me hacían comparar esa planicie al desierto asiático de Gobi, por donde cruzan grandes rutas de las razas mongólicas...

Acampamos a orillas del río. Di un día de descanso a mi fatigada tropilla, que tenía derecho de aprovechar de los abundantes pastos. Viven allí reducidos los restos de las tribus guerreras del valiente cacique Namuncurá (Piedra Piedra), entregados a la vida tranquila del pastor, olvidados ya de sus glorias pasadas, que apenas recuerdan en los días de libaciones; estuve un momento con el viejo batallador de la Pampa; él, su familia y su gente tenían en la cara la sumisión animal de la fiera domada.

Una balsa me pasó con mis enseres a la orilla derecha del río. Mis caballos pasaron a nado. Subimos penosamente una fuerte pendiente y desde arriba, en tranquila atmósfera de la madrugada dorada por el sol, se divisaron a lo lejos las inmaculadas aristas de los Andes. Allá en ese bajo, me dice el guía, está el lago.

A la puerta del sol, antes de buscar un reparo para la noche, vi al fin el lago Nahuel Huapí, azul, infinito, en el fondo un enorme anfiteatro, entre bosques grises ya por la hora, y que se perdía en lóbregas obscuridades en los cañadones escarbados en las entrañas de la montaña nevada.

Este lago, el rey de los lagos del mundo, no se describe: se admira en silencio, y después, en las largas noches de invierno, rodeados por hijos y nietos, se dicen sus maravillas, como cuentos de hadas. Pero resultan hasta ahora escasos entre los argentinos aquellos que pueden decir YO LO VI.

CLEMENTE ONELLI.

Camisas "RHA" son las mejores
Pídalas en "LA ANONIMA"

LANAS Y OVINOS

Emporio Extraordinario de la República

DESDE los primeros envíos de lana por parte de la República Argentina a las grandes naciones europeas, el interés despertado demostró que el blanco vellón patagónico podría competir sin desventajas con los más acreditados que surtían al viejo mundo, desde tiempo inmemorial.

Los tipos más apreciados, de acuerdo a la solicitación manufacturera formulada por Londres y Berlín eran aquellos exactamente remitidos por el sur.

De la lana gruesa —que tuvo sus adeptos incondicionales, de acuerdo a los usos— podíanse obtener calidades que variaban de la fina a la extrafina.

En los planteles del sur argentino fueron introduciéndose ovinos de calificado pedigrée, respondiéndose no a tendencias climáticas especiales, sino a un sentido cabal de los estancieros.

Por ello no debe sorprendernos la variedad de razas que allí imperan ni los distintos tipos, unificados ya en gran parte, como productores de lanas, si bien semejantes, con diferencias conocidas que las separan entre sí.

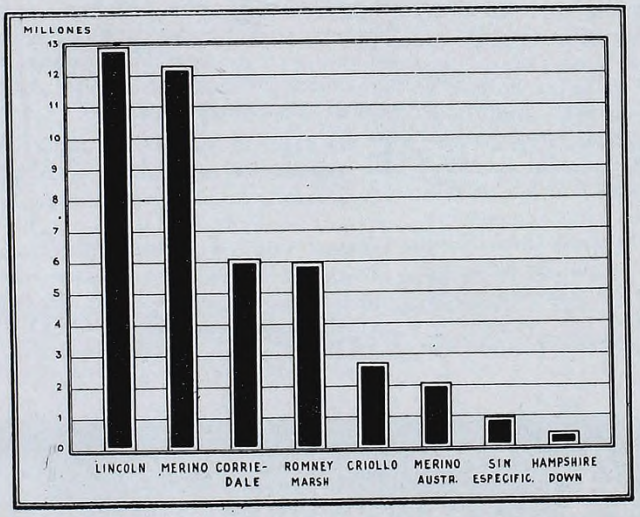
De la enumeración larga podemos mencionar los Lincoln, Rambouillet, Merino Argentino y Australiano, Romney March y Corriedale, que en majadas separadas o entrecruzadas producen tipos fuertes de buena contextura orgánica, debidamente tenidos en cuenta donde quiera que se analicen cueros, carne o lana. Ello no quere decir, por supuesto, que no haya planteles de primer orden.

El mercado lanero argentino —digamos de paso el más respetado del universo— contiene dentro de la variedad y de la uniformidad cuanto pueda exigirse en los términos de la oferta. Y hay causas determinantes.

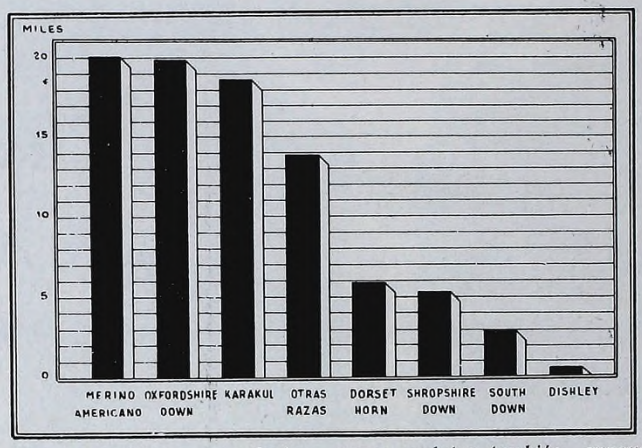
Difícil será hallar una hilandería de Centro, Sud y Norte América donde el vellón de este país no concurra con su calidad a dar categoría a otras lanas; pastos, aires, aguadas y lugares adecuados dan por sí solos prestancia reconocida a los ovinos sureños.

Alemania prefirió siempre las lanas del sur a cualquiera de otras regiones y por su parte Inglaterra demostró poseer verdadero sentido de las necesidades internas y de exportación incluyendo entre sus compras importantes todos los tipos laneros y de cuerambre.

Las estancias patagónicas se afanan por conservar sus clientes allende el mar, introduciendo mejoras palpables, y si debemos referirnos a Chubut, Río Negro y Santa Cruz, no es menos cierto que en el corazón del austro pintoresco y atrayente, Tierra del Fuego existen establecimientos modelos, donde la organización minuciosa supera el cálculo más optimista, y donde asimismo las líneas elegantes y modernas de los edificios están sobre el común de las buenas estancias de La Pampa y algunas de la provincia de Buenos Aires, a pesar de la distancia que nos separa. En Tierra del Fuego, repetimos, se ha hecho patria sin alharacas; excelentes chalets donde nada falta: salas de música, bibliotecas, confortables dormitorios y comedores, obras de arte autóctono, espléndidas dependencias familiares, lujo sobrio y atrayente; albergue adecuado para capataces y peonada a cubierto de los intensos fríos, comodidades, en una palabra, ignoradas por la gente campesina, que ya se aleja del rancho de "chorizo" malparado, con sus techos de paja de dos aguas y las necesidades más apremiantes para la vida regular.



Las razas lanares principales en la República Argentina. Obsérvese que la más numerosa es la Lincoln, que tiene preferencia en la provincia de Buenos Aires. Los números indican millones de cabezas.



Las razas lanares secundarias, que se explotan también, aunque en una escala mucho menor. Los números sólo indican millares de cabezas.

Esta obra magnífica fué traída por la sedosa lana, a compás del esfuerzo sin desmayos de sus pobladores, que conocieron los largos silencios, las noches árticas, el desencanto de un trabajo sin tregua, pagado a largos años de paciente espera con un esplendor honroso. Esplendor honroso, sí, merecido, agreguemos, porque hizo conocer la fibra de los hombres que allí moraban cuidando puntitas de majadas insignificantes. Una "puntita" es el comienzo del sacrificio...

Quienes trabajan la tierra, el velón o la espiga no saben detenerse en el cuadro gigantesco que señalan tantos casilleros con nombres y números; ellos conocen, humildes, la ciencia jocunda donde el brazo y el renovado cansancio harán germinar el terrón, formarán rosicleres en los frutos que se traducirán en pilas imponentes de fardos conteniendo lanas, cueros y productos que representan días largos, granizo, vientos huracanados, horas de fuego, pero que, inclinan el fiel de la balanza económica hasta estructurar el país, dentro de una configuración envidiable. Por las ciudades viene por el campo, por eso mismo el labrador, el agricultor, el esperanzado monarca de la soledad, fía en los representantes financieros, que los saben bien inspirados y por eso mismo, además, les aclararemos en citras globales los resultados de sus conocidos esfuerzos.

De nada llegaron a tener 773.011 cabezas, en Bahía Thetis, San Sebastián y Ushuaia, dividiéndose la producción entre las razas Corriedale (403.381) y Romney March (268.834) (1) que con un promedio de 3.078 kilogramos por animal rinden nada menos que 2.771.035 en cada esquila. Con el dato apuntado podemos calcular lo que será Tierra del Fuego antes de diez años.

La existencia ganadera sureña se circunscribe a los siguientes tipos, fuera de los ya especificados: Karakul, Hampshire Down, Oxfordshire Down y Dorsert Horn.

Entre los detalles más destacados que concurren a dar una idea general, tenemos que la raza Lincoln mermó en todo el

Por LUIS REY

(Especial para "ARGENTINA AUSTRAL")

país en siete años el 10.7 por ciento con un total de 1.554.000 animales, al Romney March el 10.6 por ciento, en cambio la denominada Karakul de 1.419 existentes en 1930 llegó en 1937 a 18.761; el récord queda a cargo de la raza Corriedale que en el mismo lapso obtuvo el 80.5 por ciento de aumento, siendo su total de 3.400.000 cabezas.

Ateniéndonos a los datos que nos proporciona la estadística examinada nos hallamos con que el territorio de La Pampa (sur) experimentó un aumento en ese término equivalente el 33.3 por ciento o sean 750.000 animales, Santa Fe 623.000, Córdoba 336.000, Río Negro 306.000.

Queda demostrado a través de las cifras que la raza Merino Argentino sufrió una merma del 6,4 por ciento, cuya explicación no podemos aclarar, aunque las causas se fundarán, como en el caso de la Romney March y otras, a la intensa producción a que se somete a la Corriedale. (Produce mejor).

Registró el censo del año 1937 la suma de 43.885.728 lanares, menor a la de 1930 que como se sabe alcanzó a totalizar 44.413.221 en toda la república, esta merma obedece principalmente a inundaciones y epidemias en la provincia de Buenos Aires y otros territorios del Norte.

Digamos que el teritorio nacional del Chubut para el año referido tenía 5.163.910 lanares, descomponiéndose las cantidades mayores entre los Departamentos del Río Senguer con 902.087, Languiñeo 512.772 y Tehuelches con 748.593.

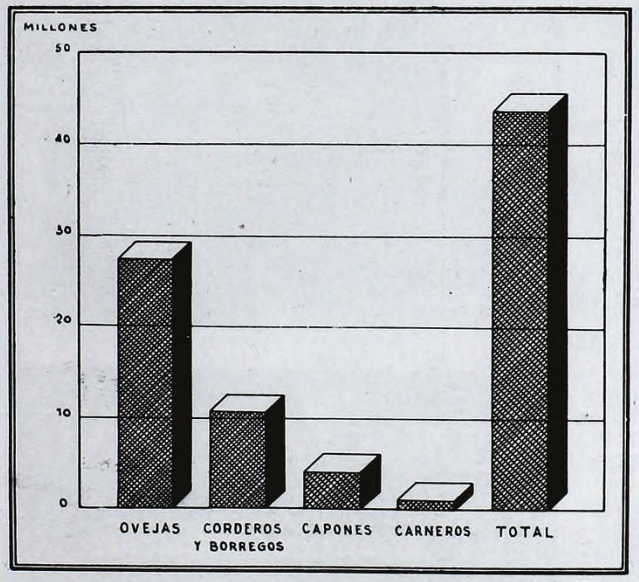
Santa Cruz para la misma época registraba en sus seleccionados planteles 7.503.568 ovinos, determinados así: ovejas 4.042.164, corderos y borregos 2.025.890 y carneros 179.196.

Los Departamentos principales eran Guer Aiken, Lago Argentino y Río Chico.

Nos informa la estadística comentada que Neuquén tenía 900 mil animales y La Pampa 2.564.099.

Las razas estaban divididas de la manera siguiente en Santa Cruz: Romney March 82.464, Merino Australiano 116.048, Corriedale 4.059.861, Karakul 293, Merino Americano 5, criollos 60.405 y sin especificación 142.589.

Puede afirmarse que de los territorios del sur cundió el



El sexo, que a su vez indica la edad de la existencia ovina en la Argentina, la que según el último censo ganadero realizado en 1937, alcanzaba a 44 millones de cabezas.



Gran Campeón Corriedale

ejemplo y el interés hacia los del norte y otros territorios cuyos ganaderos supieron hacerse aconsejar por avezados criadores de la Patagonia en unos casos y en otros éstos se trasladaron a poblar campo que creyeron aptos, con el resultado halagüeño que ya veremos después. Si bien en ciertas zonas de La Pampa, provincia de Buenos Aires, Corrientes y Entre Ríos las cantidades aumentan progresivamente, pareja con la calidad, rara vez el tipo del animal y la misma lana superan la primerísima calidad de la que se produce sin excepción en todos los territorios de la Patagonia, especialmente Santa Cruz y Tierra del Fuego, cuyo rinde está por encima de cualquier comparación. Tucumán tiene 77.492 lanares, Santiago del Estero 742.616, Santa Fe 53.913, San Luis 36.324, San Juan 75.461, Salta 295.590, Mendoza 238.192, La Rioja 98.492, Jujuy 616.690, Entre Ríos 2.318.341, Corrientes 2.381.568, Córdoba 1.445.792, Catamarca 170.185, San Juan 627.071, Chaco 148.139, Formosa 43.305, La Pampa 3.003.622, Neuquén 963.712 y Río Negro 2.622.041.

En los datos comparativos pueden extraerse cifras que a veces responden al clima y en otros a la preocupación y cuidado, no acordes con las verdaderas necesidades.

Aunque en estos últimos cuatro años deben haberse producido modificaciones que no estamos en condiciones de compulsar, produciendo cambios notables dignos de ser considerados.

A la vista de las cantidades precedentes que nos sirven de buena guía a falta de mejores datos ulteriores, constatamos progresos y descensos respondiendo a una finalidad que no puede ser caprichosa: la línea alta tomada por el Corriedale con un bajo ochenta por ciento en favor, el aumento paulatino del Karakul —que en verdad debería ser mayor por su aplicación industrial, especialmente en lo que atañe a la moda femenina— y el descenso notorio que acusan otras especies, con las casi desaparición del apreciado Rombouillet que con el Lincoln formaron durante décadas un binomio imbatible, superados luego por la raza Merino Australiano y luego por el Merino Argentino que tantos partidarios tiene, éstos a su vez ceden el puesto al expresado Corriedale, que lleva miras de alcanzar guarismos insuperables.

Otras especies pareciera que se ensayan con fines curiosos respondiendo a puntos de mira muy sugestivos.

La estadística refleja inquietudes ganaderas dignas de estudio, por cuanto en algunas provincias y territorios ni los pastos, agua ni ambientes, son los más propicios para la crianza del lanar, ni menos esperar resultados discretos, debiendo dedicarse esas vastas zonas al ganado caprino, en unos casos, al porcino en otros, al bovino en la mayoría —por los bajos o altos precios del arrendamientos—, o a la siembra de especies vegetales capaces de responder con ventajas, defendiendo el capital invertido.

Sin embargo resulta simpática la constatación; dividir en lotes adecuados ganadería y agricultura, donde la configuración del terreno lo permite, se entiende, establece un punto defensivo para el productor, que no podía nunca ser echado en el olvido; política que, dentro de otro panorama, no han querido comprender los plantadores de algodón, girasol y maní, con evidente y demostrado perjuicio para sus intereses tan sometidos a los altibajos de la oferta y la demanda.

La digresión, alejándonos un poco del número frío, pero sin duda decisivo en el examen calmo, conduce al estudio agrí-

cologanadero que deberían ahondar los especialistas financieros y de la tierra teniendo presente el avance cada vez más promisorio en materias de tan definida significacón para la vida general del país. Ignoramos si los entendidos, sea dentro de la rama gubernativa, sea en forma privada, controlan oscilaciones y aumentos, derivaciones y mermas no sólo con gráficos exactos, sino ateniéndose a la vez a un justo sentido razonado que conduzca a discriminar con verdades científicas, el valor de las cifras, el valor efectivo, a objeto de dar impulsos certeros al capital y en particular a las poblaciones dependientes de ese progreso.

Volviendo al tema haremos referencia respecto a los resultados de las esquilas, que nos dirán con precisión sus rindes exactos y tendremos así, una vista de conjunto más completa, que informará a la vez mejor sobre las reflexiones sugeridas en párrafos precedentes.

Los hombres laboriosos un tanto desorientados por la falta de asesores correctos y aquellos que no saben donde dirigir sus esfuerzos en procura de la tranquilidad y bienestar, tendrán un punto de apoyo repasando sin dubitaciones el orden numérico que expondremos a continuación, más sin duda, pensando en las cotizaciones corrientes.

En la provincia de Buenos Aires la primera esquila produjo 21.752.902 kilogramos sometiéndose a la operación a 13.751.259 ovejas, la segunda 13.8[illegible].537 con un total de 6.121.537 lanares; la producción total alcanzó a un promedio de 4.047 por cabeza: Catamarca 120.412 kilogramos, 1.589 por animal; Córdoba, 2.269.834 kgs., promedio 3.168 kgs.; Corrientes 3.877.868 kgs., promedio 1.767; Entre Ríos 3.993.790 kgs., primera esquila 2.010.068 kgs., segunda esquila 140.582 kgs., ovejas esquiladas 695.068, producción 5.134.372 kgs., promedio 2.554 kgs.; Chubut 16.372.666 kgs., primera esquila 4.171.112 kgs., segunda 57.114 kgs., número de ovejas esquiladas 16.347, producción 16.429.780 kgs., promedio por animal 3,938 kgs.: La Pampa, total general 10.987.908, promedio 4,106 kgs., primera esquila 6.603.240, segunda 1.444.356 kgs., ovejas esquiladas 816.272, promedio 3,413 kgs.; Río Negro, total general 8.927.411 kgs., promedio por animal 3,793 kgs.

Total de lanares en la República Argentina por razas: Lincoln: 12.863.295; Merino Argentino: 12.273.551; Romney March: 6.053.573; Coriedale: 6.053.573; Merino Australiano: 2.092.106; Oflord Sture Down: 79.718; Hampshire Down: 476.832, y Shrop Sire Down: 5.229. No se incluyen razas inespecificadas y las que cuentan una cantidad menor de cinco mil cabezas.

En el año 1934 había trabajando en esta capital veinte establecimientos lavaderos de lana, de las cuales continuaron once. El total de lana sucia lavada y carbonizada fué en ese año de 9.494.605 kgs. de las que se obtuvieron 5.163.740 kgs. de lana limpia, o sea un rendimiento medio de 54.4 %, por supuesto no se incluye aquí el tipo de lana frigorífico.

Clausuraron sus puertas desde entonces diez empresas industriales del lavado, quedando diez en condiciones inmejorables de trabajo, de las cuales tres actualmente absorben por sus métodos modernos la mayor parte de los fardos de lana que llegan del interior.

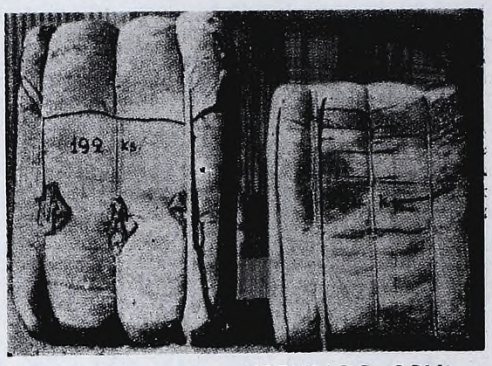
Y a propósito se nos ocurre ¿no sería interesante ensayar en las fuentes productores más estratégicas, la implantación de lavaderos, hilanderías y manufacturas derivadas? El ahorro de flete y tiempo perdido inútilmente sería considerable pudiéndose servir largas regiones pobladas, por ejemplo en Río Negro dentro del perímetro de Ingeniero Jacobacci, que abarca el ramal férreo de Viedma a Bariloche y a San Martín, tomaría parte de la línea del Ferrocarril Sud, por Patagones, Bahía Blanca hasta Olavarría; en el Chubut, Colonia Sarmiento, dominando el espacio comprendido hasta la cordillera, Paso de los Indios, Alto Río Mayo, Cushamen, Nueva Lubeka y en dirección al mar Comodoro Rivadavia y Puerto Madryn; en Santa Cruz, Lago Argentino, sirviendo en línea recta los cuatro puntos cardinales.

No estimamos absurdo el proyecto si nos detenemos a pensar que en Francia (año 1864), Inglaterra y Alemania, de acuerdo con necesidades crecientes instalaron sus fábricas, de acuerdo a la elaboración preestablecida; regiones estudiadas, que disminuyeron enseguida los costes, haciendo florecer a la vuelta de veinte años hermosas ciudades, orgullo legítimo de esas naciones, por que habían sido levantadas con la perseverancia del trabajo sostenido.

No nos faltan hombres emprendedores dispuestos a la lucha que pueden recoger la idea convirtiéndola en una bella realidad, la misma realidad que representa la República Argentina, vista con pensamiento profundo a cien años de distancia por los paladines de la idea y del esfuerzo.

(1) Las cifras que se mencionan en el presente artículo pertenecen al último censo agrícolo-ganadero realizado en el año 1937, el anterior se efectuó en el año 1930.

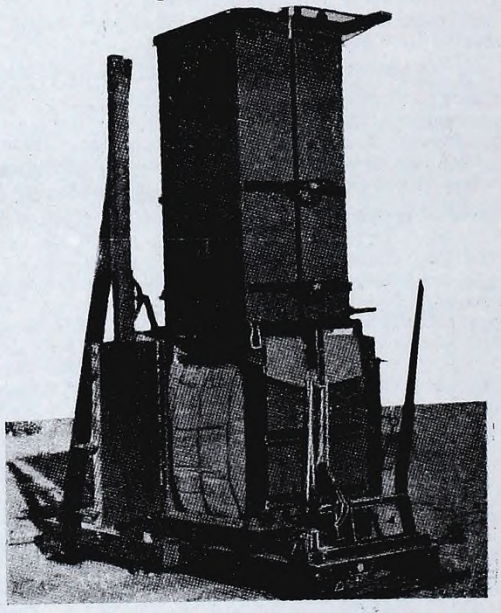
Señor Ganadero:
EL TRANSPORTE DE SUS FRUTOS CUESTA DEMASIADO



PRENSADO CORRIENTE
MIDE: 0,80 x 0,75 x 1,30 o sea 0,780 m3.
PESA: 192 kilos
FLETE: por fardo, a $ 25,— el mt3. $ 19,50 o sea los 1000 kilos $ 101,56.

PRENSADO CON PRENSA "AMELUNG"
MIDE: 0,75 x 0,73 x 1,00 o sea 0,547 m3
PESA: 254 Kilos
FLETE: por fardo, a $ 25 — el mt 3 $ 13,67 o sea los 1000 kilos $ 53,84

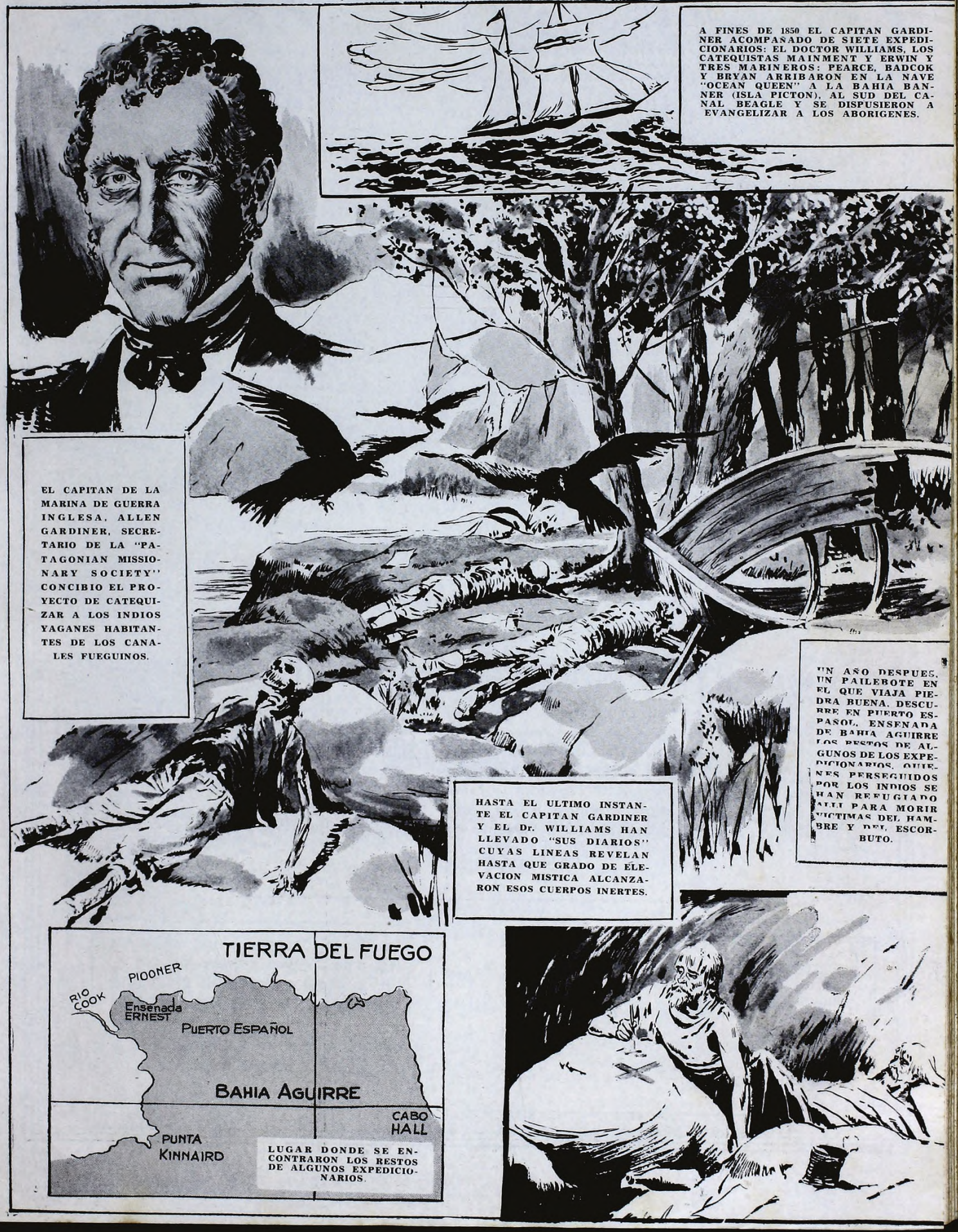
Son $ 47,72 menos
por tonelada



PRENSAS "AMELUNG"
Distribuidor Exclusivo
ENRIQUE GARCÍA JAUNSARAS
PUERTO DESEADO

EL MARTIRIO DEL CAPITAN ALLEN F. GARDINER

(Extractado de "Pequeña Historia Patagónica" de Armando Braun Menéndez)



Angel Vélaz & Cía. Ltda. S.A.

CONSIGNATARIOS

Dirección Telegráfica: AVELAZCIA





LANAS

Diariamente por intermedio del noticioso

VILLAVICENCIO-NORTON

que se transmite por L. R. 5 Radio Excelsior y C. X. A. 2, Radio Continental, en onda corta de 50 metros (6000 Kilociclos) damos un amplio informe del movimiento diario del mercado de lanas, de haciendas vacunas, lanares y de cereales, y los días sábados a la misma hora, un panorama detallado del movimiento lanero durante la semana

¡ESCUCHELO!

AGENTES

AURELIO GARAGARZA	.. en	Puerto Madryn
MARTIN VENTER	..... „	Comodoro Rivadavia
ENRIQUE GARCIA JAUNSARAS	„	Puerto Deseado
JULIO ALOYZ	..... „	San Julián
H. W. C. ROLLITT	..... „	Santa Cruz
JUAN LIEGEOIS	..... „	Rio Gallegos
FEDERICO IBARRA & Cía.	„	Rio Grande (T. del Fuego)

Todos los Domingos a las 21 horas escuche nuestro comentario por:

L. U. 4, RADIO COMODORO RIVADAVIA
L. U. 12, RADIO RIO GALLEGOS

SARMIENTO 456
Buenos Aires



POEMA DE JOSE MARIA MACIAS

(FOTO KALTSCHMIDT)

CANCION DEL VIENTO PATAGONICO

Letanía del viento patagónico,
aquieta tus quejidos!
No marchites la rosa,
no destroces los nidos.
Mira, no ves que es Primavera,
que en todo hay alegría,
que no es tuyo este reino
ni cuadras en el día?

No ves que ya en el campo
ondulan los trigales,
y que en la dulce huerta
se inclinan los frutales?
¿No tienes el Invierno
para llorar tus cuitas?
¿No ves que tronchas, hielas,
asolas y marchitas?

¡Oh!... Deja mi valle hermano
que se vista de gala.
Que dé el pan a mis hijos!
Por mí, no pido nada...
Letanía del viento patagónico,
aquieta tus quejidos!
Ten piedad de la rosa...
Ten piedad de los nidos...



LA AURORA DE LAS MISIONES

Por Pbro. Dr. Raúl A. Entraigas, S. S.

FUE durante la Conquista del Desierto. El P. Santiago Costamagna, después obispo de Colonia, iba también como Capellán del Ejército del General Roca.

Después de haber rezado Misa ante la tropa, el día 11 de mayo de 1879, en las márgenes del río Colorado, el P. Costamagna, otro admirable "divino impaciente", se adelantó con la vanguardia de las tropas expedicionarias. Presentía el campo de los sueños de Don Bosco. Aspiraba ya perfumes de mata negra, de sauce, de chañares . . .

Varios días anduvo la tropa y el futuro Obispo de Colonia sobre el brioso caballito criollo, culebreando entre los matorrales. Finalmente llegaron al monte que separaba el río Colorado del Negro. ¡Y después de tres días de marcha entre piquillines, algarrobos y chilca, se encontraron con que habían perdido el camino!

Mientras los oficiales hacían cálculos, consultaban planos, enviaban chasquis, el P. Costamagna, sentado junto a la mansa corriente del río Colorado, comenzaba a rezar las primeras vísperas de la fiesta de María Auxiliadora. Era el 23 de mayo. Pero apenas empezó "Santa María, succurre miseris", se le anudó la garganta, se le nubló la vista, cerró el breviario, abandonó su cabeza sobre el pecho y lloró como un niño . . .

Es que su imaginación lo había llevado a Turín. Allá el esplendor, la piedad, el fausto. Aquí la pobreza, el desierto, la soledad . . .

Mientras estaba sumergido en este letargo de nostalgia, lo sacudió la algazara de los soldados provocada por la llegada de un pelotón que gritaba: "¡Hemos hallado el sendero "

A la madrugada del día siguiente, después de sacudir la escarcha que como un manto de frío el invierno

había puesto sobre las "pilchas" de su cama, montó el misionero a caballo, se mezcló con los soldados y, a razón de dos leguas por hora, emprendieron la marcha hacia Choele-Choel en medio de una polvareda fantástica.

A las 16.45 el comandante Fotheringham, que se había adelantado a explorar, volvía hacia el general Roca gritando: "¡El río Negro, el río Negro!"

El rostro de todos los expedicionarios se iluminó. Espolearon las cabalgaduras y a poco pudieron ver algo que se les antojó el paraíso terrenal: la isla de Choele-Choel, con sus festones de sauces, y la majestad imponente del río Negro, que lamía blandamente las riberas de la colina y pasaba saludando a la cruz y a la espada que llegaban a sus riberas como símbolo de luz, civilización y progreso . . .

En medio de las ruidosas manifestaciones de los soldados el corazón del misionero palpitaba fuertemente. De nuevo se le nubló la vista, de nuevo la emoción puso un suave dogal a su garganta y cálidas lágrimas corrieron sobre las crines del noble bruto que lo había acompañado en su rudo trayecto por el desierto.

¡Era el 24 de mayo! Era la fiesta de María Auxiliadora! Y el primer misionero de Don Bosco por primera vez ponía pie en esa tierra en la que soñara Don Bosco y a la que se dirigían todos los afanes de sus hijos misioneros. Ya los sueños comenzaban a ser realidad. La Virgen Santísima los introducía en su día clásico en la "tierra prometida" . . .

Y el corazón del Apóstol se llenó de gozo. Escribiendo a Don Bosco le dice con el alma rebosando júbilo: "¿Cuál de los salesianos habrá pasado más alegremente esta fiesta? ¿Y cuál será el más obligado a las mercedes de tan buena Madre? Ciertamente yo".

Así, bajo tan buenos auspicios, se abrió la Patagonia a la Obra de Don Bosco, que había de trocarla a la vuelta de pocos años en una región de la que podría enorgullecerse la República Argentina.

EL PROTOMARTIR SALESIANO

FUE el Padre Domingo Agosta. El 1º de junio de 1896 había partido de Roca en compañía del P. Gavotto hacia Chosmalal, fortalecidos ambos con la bendición del Patriarca de la Patagonia, Monseñor Cagliero. Misionando sobre las riberas del río Agrio, llegaron el día 8 de julio a pocas leguas de la meta. Los acompañaba un tal Pedro Zúñiga, muy conocedor



de aquellos lugares. A las 4 del día 8 ya estaban en pie en Taquimilán, lugar situado a unas cinco leguas de Chosmalal. El buen Padre Agosta, que iba destinado como Superior de aquella misión, tenía premura por llegar, pues quería ensayar el Te Deum a cantarse el día siguiente, 9 de julio. Por eso galopaba adelante. Y así fue el primero en llegar a una colina desde donde se divisaba Chosmalal. Fué entonces cuando, desatando sus juveniles entusiasmos, gritó a voz en cuello: "¡Salud, Neuquén! Por fin vuelto a verte, después de tanto tiempo" . . . ¡Cuán lejos estaba de suponer que el río Neuquén lo esperaba con la tumba abierta! A las 7.25 entraban en el río. Primero entró el caballo del Padre Gavotto, luego el de Zúñiga y por último el del Padre Agosta. Cuando los cascos de las bestias comenzaban a chapotear el agua de la orilla, Zúñiga preguntó al P. Agosta: —¿Se marea usted, Padre? —No sé —respondióle él muy tranquilamente—, porque he pasado muy pocas veces el río en esta forma.

Debido a la creciente el río había socavado unos cuatro metros antes de llegar a la orilla opuesta, produciendo una zanja profunda. De modo que cuando llegaron a ese punto los caballos perdieron pie y comenzaron a nadar. Como el P. Agosta llevaba el mejor caballo nadó rápidamente y del último lugar pasó al primero. Y ya estaba por tocar la ribera cuando, poco práctico del manejo de la cabalgadura y presa de evidente nerviosidad, comenzó a tirar de las riendas. Entonces el P. Gavotto le gritó: —Suelte las riendas, Padre . . . — Pero él, con los ojos clavados en Zúñiga, parecía no entender. Al ver hundirse entre las aguas al P. Gavotto se había seguramente impresionado. Luego la corriente, el frío invernal, el viento que soplaba furiosamente, acabaron por marearlo. El hecho fué que cuando el caballo tenía ya las patas delanteras sobre la barranca, el infortunado Padre dió un tirón de riendas y el animal cayó hacia atrás en lo más profundo de la vorágine. Al caer hacia atrás el jinete fué despedido de la silla y arrebatado por la impetuosa correntada. A poco apareció unos metros más abajo. Zúñiga, que estaba ya en tierra firme, le arrojó un cabresto. El Padre quiso asirse, pero no alcanzó. El buen hombre recogió rápidamente la soga y la enrolló para arrojarla de nuevo; pero no tuvo tiempo; ya el misionero se había sumergido. El P. Gavotto, entretanto, se debatía valientemente entre las ondas. Había nadado unos ciento cincuenta metros. Zúñiga, que lo vió, corrió hacia él y a la primera ocasión que apareció a flor de agua le arrojó la soga, diciéndole: —¡Agárrese, Padre Gavotto! — Afortunadamente, el Padre Gavotto logró asirse de la cuerda y fué levantado casi en vilo por el campesino. Estaba a salvo. En ese momento ambos vieron que pasaba por el medio del río, arrastrado por la corriente, el pobre P. Agosta, haciendo gestos de angustia. Ambos siguieron con el alma en los labios la corriente traicionera. Lo vieron una vez más que aparecía sobre la superficie. Luego ya no lo pudieron ver más . . . El Padre Gavotto, con



Más de

59 millones

de ovejas bañadas con polvos de:

COOPER

en 1940 en la Argentina

EN 1940, LAS VENTAS DE LOS **POLVOS DE COOPER** HAN SIDO SUFICIENTES PARA BAÑAR DOS VECES AL 68 % DE LOS LANARES DEL PAIS, O SEA:

Por	AÑO	59.775.000
»	MES	4.981.250
»	SEMANA	1.149.520
»	DIA	191 587
»	HORA	23.948
»	MINUTO	339
»	SEGUNDO	6 ½

(Esta estadística está basada en 52 semanas de 6 días hábiles, de 8 horas de trabajo cada uno.)

POLVOS de COOPER



Willam Cooper & Nephews (SOUTH AMERICA) Ltd.

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y COMERCIAL

25 DE MAYO 489 **BUENOS AIRES**

los ojos empañados por el llanto, dibujó sobre el río, que seguía murmurando, la señal de la santa cruz: la absolución postrera para el esforzado salesiano que por primero caía en el campo del trabajo . . .

EL BAUTISMO DE SANGRE

UNA de las misiones más difíciles y beneméritas que los PP. Salesianos fundaron en el sur fué, sin duda, la de la Isla Dawson, en Chile. Los Padres se hallaron frente a unos indígenas de carácter indómito y fiero. Después de siete meses que estaban en la Isla apenas habían podido reunir a unos diez y seis indios.

Era el año 1889. Como en el mes de setiembre la mayor parte del personal de la Casa debiese ir a Punta Arenas con motivo de las fiestas patrias del 18 de ese mes, quedaron en la Misión solamente el P. Pistone y el hermano Silvestro.

Al día siguiente de la partida ambos notaron con extrañeza que los pupilos habían desaparecido. Dos días después, mientras los buenos Salesianos estaban tejiendo conjeturas acerca de la posible causa de tan descabellada resolución, he aquí que aparecen seis de aquéllos. Como tenían evidentes señales de hambre les ofrecieron en seguida algo de comer. Uno de ellos, rencorosamente, respondió: "No comer carne; comer carne tuya". Y sin más se fueron. Habían venido a asegurarse de que no había en la Misión nadie más que los dos religiosos.

A la caída de la tarde los salvajes, divididos en dos grupos, volvieron hacia los misioneros mostrándoles una piel de nutria. El P. Pistone se puso a examinarla. En ese momento dos indios lo asieron por los brazos y mientras lo sujetaban, otro con una enorme cuchilla le asestaba un golpe queriendo degollarlo. Afortunadamente pudo mover levemente la cabeza e impedir el golpe mortal, no pudiendo, empero, impedir que el arma le abriese una profunda herida en la barbilla. Al recibir el golpe el buen religioso gritó a voz en cuello: "María Auxiliadora, sálvame". Casi contemporáneamente gritaba en la misma forma el infortunado hermano Silvestro: también él había sido agredido, pero el golpe no fué con una cuchilla sino con una formidable guadaña. Pudo también él evitar de ser degollado; pero quedó con una peligrosa herida en un brazo. Los indios huyeron. Los pobres habían sido inducidos al crimen por un malvado a quien llamaban Capitán Antonio. Fué emocionante la escena de los dos religiosos curándose mutuamente las heridas recibidas en la refriega.

Al día siguiente, providencialmente, apareció en el horizonte un pequeño cúter, el "Dora", que iba rumbo a Punta Arenas. En la pequeña embarcación viajaban tres: uno quedó a cuidar a los heridos y los otros dos bogaron hacia la ciudad a llevar la noticia a Mons. Fagnano y a buscar otro medio más propicio para el trasporte del hermano Silvestro, cuya herida corría peligro de gangrenarse.

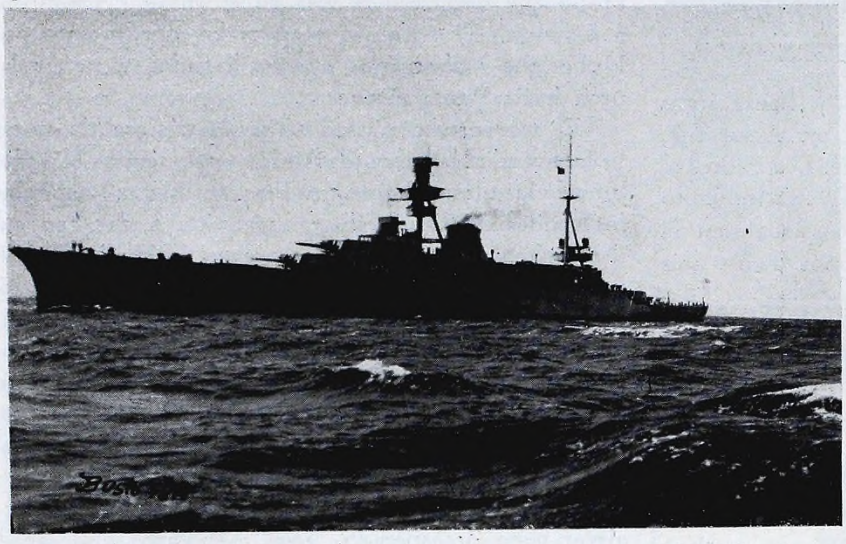
Cuatro días después estaban con Mons. Fagnano. Grande fué la desazón del Prelado y más su angustia al no poder conseguir barco para traer a los heridos. Hubo que hacerse a la vela en el "Dora". Llegaron a Dawson. El enfermo empeoraba por momentos. Hubo que embarcarlos apenas llegados y poner la proa hacia Punta Arenas.

El mar estaba picado. Aquella cáscara de nuez bailaba endiabladamente. Anduvo así, siendo el ludibrio de las olas, durante tres días, sin lograr trasponer los límites de la isla, hasta que vino a dar con su maltrecho velamen sobre las arenas de la playa. Allí pasaron una noche de viento y nieve los tres ingleses tripulantes y el herido. Al día siguiente lograron botar el cúter y en un pequeño chinchorro se trasladaron de dos en dos hasta él. Pero cuando le tocó el turno a Silvestro se levantó un fuerte viento, la canoa se volcó y ambos tripulantes cayeron en las frías aguas del mar. El marino, que podía nadar, se salvó. Silvestro, con un brazo inutilizado, no pudo hacerlo: algún grito desesperado, unos manotazos y desapareció bajo las heladas ondas australes.

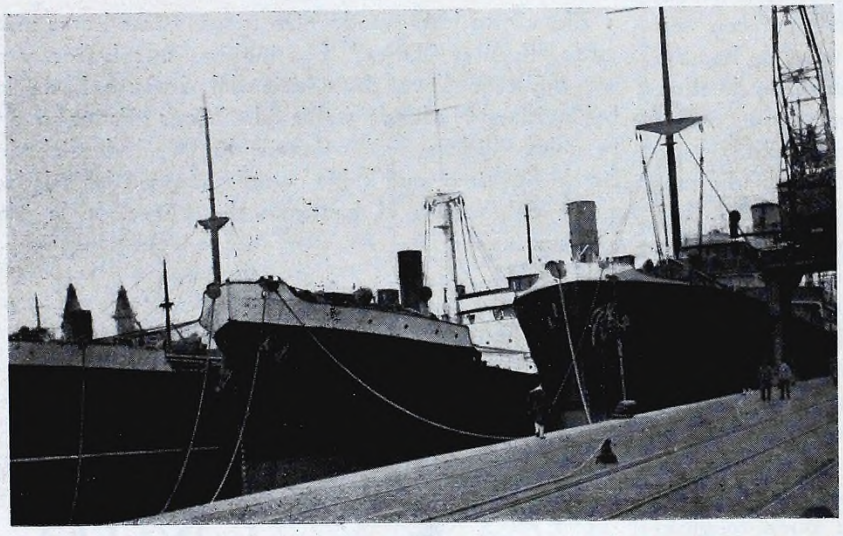
Ese viento huracanado hizo trizas, pocas horas más tarde, al cúter "Dora". Los ingleses se salvaron y a pie pudieron llevar la noticia del desastre hasta la bahía Harris, adonde había ido Mons. Fagnano en la goleta "Florencia" presagiando ya el desdichado fin de Silvestro, que había completado con las saladas aguas del océano el bautismo de sangre de la isla Dawson . . .



Enfrentando la crisis de la navegación



El río de la Plata empieza a sentir los efectos de la guerra



Ningún buque se demoraría esperando...



Los buques comenzarían a operar inmediatamente

ALGUNOS años anteriores a la iniciación de esta guerra, un armador de la costa noroeste de Inglaterra opinó que el armador o agente marítimo, en el curso normal de sus negocios, necesitaba ser, un poco financiero, abogado, contador, lingüista, ingeniero, constructor y mecánico naval, proveedor, experto en carbón y hierro, etc. Pero con el advenimiento de esta guerra, otras cualidades también son necesarias: debe ser un poco político, diplomático, asegurador, filósofo, etc.

El Río de la Plata recién ahora empieza a sentir en sus costas los efectos de la guerra, y creo que talvez el Uruguay se ha adelantado un poco a la Argentina en la comprensión de que las importaciones están por experimentar severas mermas.

Los últimos cables de Londres y Washington ofrecen pocas esperanzas de que se libre tonelaje para países sud americanos, y además, aunque los gobiernos aliados desean evitar la inflación, no hay duda que los fletes es elevarán considerablemente para cubrir el aumento de las primas de Seguros de Guerra, y la prolongación de los viajes con respecto a su duración normal.

Es este el momento de almacenar recursos y provisiones, ya que la restricción de los abastecimientos probablemente vendrá más pronto de lo que muchos se imaginan. Aunque nos agrade o no, tal vez tendremos obscurecimientos dentro de poco a causa de la necesidad de ahorrar carbón y combustible.

El punto principal que quiero tratar, es de qué modo la Argentina puede ayudarse a sí misma en la crisis de la navegación, y llego a la conclusión que es ahorrando tiempo en el despacho de los barcos que llegan a sus puertos.

He aquí algunas consideraciones:

Los barcos deberían poder entrar a los puertos a cualquier hora, día o noche, sin tener que esperar en la Rada para la inspección médica, permisos de Inmigración, Aduanas, etc., pero se tomarían medidas para que estas formalidades se cumplan al entrar el vapor o inmediatamente que entre al puerto.

Los buques comenzarían a operar normalmente inmediatamente que entren al puerto. En las circunstancias actuales, vapores que traen maderas, papeles para diarios, arpillera, etc., no pueden empezar a descargar normalmente hasta tanto los consignatarios paguen los derechos, y esto generalmente significa una demora de 48 horas para el vapor.

Por ROBERTO VEITCH

Ningún buque se demoraría esperando prácticos, personal de Aduana, etc., y bien podría ser un ramo del servicio oficial del puerto, un servicio de hidroplano para el rápido transporte de los funcionarios, evitándose así, a los vapores, largas demoras en el río. Los pontones en la Recalada e Intersección tendrían el necesario personal de operadores de radio, para informar sobre las condiciones meteorológicas o en combinación con el servicio de hidroplano.

Ningún buque demoraría su salida a la espera de documentos, y aquí, nuevamente, un servico aéreo sería de gran utilidad. Estoy seguro que, si las condiciones atmosféricas fuesen adversas, se podría llegar a un acuerdo con el Gobierno Uruguayo que permitiría el aterrizaje de los aeropleanos en Montevideo, para que los documentos salieran de este puerto a los vapores en la Rada de Montevideo, por medio de lanchas a motor.

Que se habilite la Rada para operaciones comerciales de descarga y carga, si se puede de este modo, ahorrarles tiempo a los vapores.

Alentar los servicios de provisión de embarcaciones fluviales, en lugar de desalentarlos. Personas más calificadas que yo pueden opinar sobre las desventajas bajo las cuales operan estos servicios en la actualidad.

Pero el punto final, y el más importante de todos, es la creación de una Dirección del Puerto. Este aspecto de la situación marítima en Buenos Aires es demasiado complejo para desarrollar en una nota abreviada como ésta, pero en resumen, numerosos Ministerios, tales como los de Marina, Hacienda, Obras Públicas, Agricultura, Interior, etc., y dependencias como la Prefectura, Aduana, Inmigración, Sanidad, etc., trabajan todos independientemente unos de otros, y la idea es la creación de una Dirección del Puerto compuesta por delegados de los distintos Ministerios, en combinación con delegados de entidades comerciales, y cuya Dirección tendría a su cargo la administración del puerto sobre una base comercial.

Espero que cualquier crítica que contengan estas líneas no se juzgará como hostil, ya que por lo contrario. me guía un propósito de cooperación y ayuda.

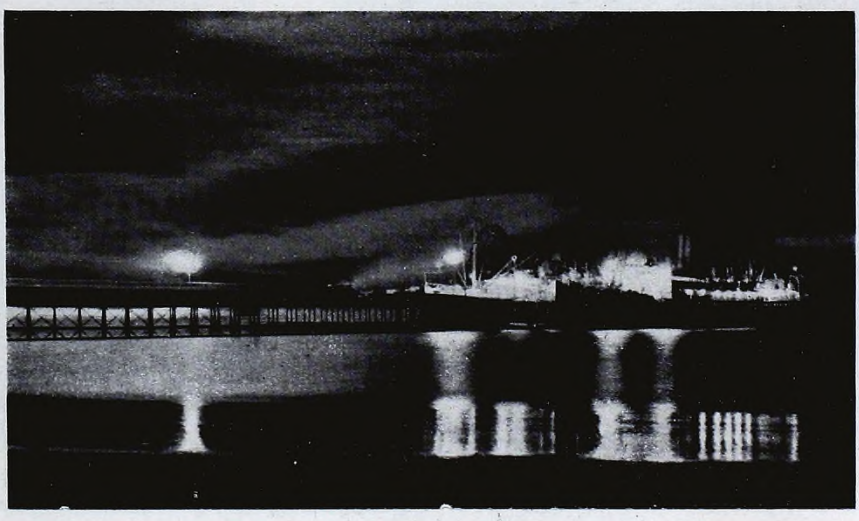
He tenido oportunidad de comprobar gratamente, que las más altas autoridades son también las más atentas, pero puede decirse que es la maquinaria que está descompuesta, y a mi parecer, lo que se precisa es una maquinaria nueva de fácil y rápida operación, basada en expe-



Un servicio de aviones para el rápido trasporte de los funcionarios de Aduana



Habilitar la rada para operaciones de descarga y carga ahorrando tiempo a los vapores



Tendremos oscurecimientos dentro de poco por la necesidad de ahorrar carbón

riencias anteriores que comprueban lo inconveniente y dificultoso del viejo mecanismo.

No puede ser precisamente una satisfacción para los argentinos, el saber que Buenos Aires es uno de los puertos más caros del mundo, ciertamente el más caro de la América del Sud, y —debo decirlo con pesar— uno de los menos eficientes.

¿Qué hacer, entonces? ¿No es posible, ahora que se aproxima cada día más la crisis, unirnos todos, con la buena voluntad de las autoridades y de los habitantes de la ciudad y del campo, con el propósito de "SALIR DEL PANTANO *AHORA*", antes que la crisis marítima se nos venga inevitablemente encima?

Debo abordar por un momento un tema que es un punto doloroso para los capitanes, oficiales y tripulantes que llegan de ultramar a este país, esto es, la extraña interpretación que se da a la corrección de las listas de rancho. En breve, es el deber de un vapor presentar una lista de todo cuanto haya a bordo, desde un alfiler a un ancla, y de un puñado de sal hasta una tonelada de pintura. Tal vez hubiera sido posible, en los tiempos de Noé, entregar un detalle completo de las existencias del Arca, y también posible, en épocas posteriores, que las pequeñas embarcaciones a vela, con tiempo de sobra durante las largas travesías, fuesen bastante correctas en este sentido; pero en estos días de grandes vapores que entran y salen apresuradamente del puerto para salvar tiempo, y con la concentrada atención que requieren la navegación y las vigías durante el viaje, es virtualmente imposible ser tan minucioso.

Y sin embargo, es este el momento que eligen los guardas de la Aduana para ser más estrictos que nunca sobre este punto, tal vez porque hay ahora tan pocos buques en puerto que tienen tiempo de sobra para sus pesquisas. Esta actitud parece ser exactamente contraria a lo que debía ser en manos amigas. Algunos capitanes preferirían enfrentar una docena de ataques submarinos, antes de esta prueba del rancho, con grandes multas y penalidades. Dejando de un lado capitanes y oficiales, es fácil imaginarse los sentimientos de la tripulación misma, en lo que concierne a sus efectos particulares, y los pequeños recuerdos y chucherías que han juntado en distintas partes del mundo. Los argentinos, con su amor a la libertad y la dignidad, no deberían tolerar esto.



CUSENIER

LICORES FINOS

COCKTAILS Cubano -
San Martín - Manhattan
MERISETTE Licor de guindas
TRIPLE SEC Curacao blanco
ANISETTE
LIQUEUR JAUNE
CHERRY-BRANDY
APRICOT-BRANDY
MAZARINE Licor de los monjes
CREME DE CACAO a la vainilla
LA PRUNELLE Licor de ciruelas
ANIS CUSENIER "De Luxe"
DUBB ORANGE Curaçao dulce



MARIO BANDIC
(Comodoro Rivadavia - Foto Figueroa)



ESPERANZA MARTINEZ
(Jaramillo - Foto Alvear)

NIÑOS



DELANO DENHOLN
(San Julián)



CARLOS RAFAEL MARTINEZ
(Puerto Deseado)



BERNARDO FELIX y MARIO LUIS NAI
(Trelew - Foto Neuman)



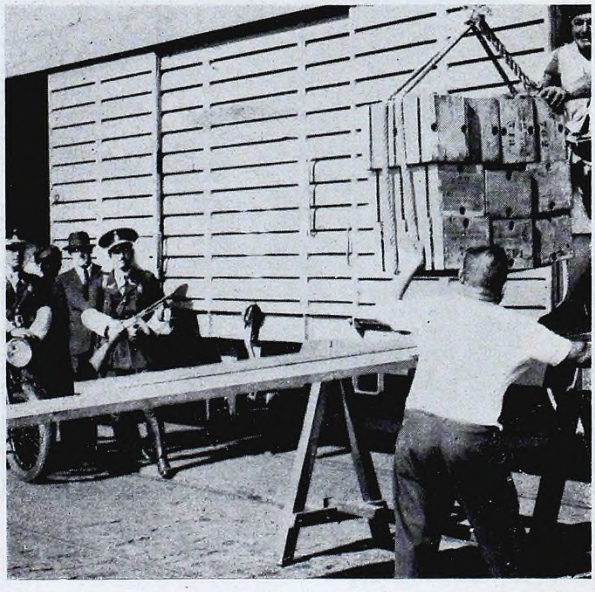
El Vicepresidente de la Nación, en ejercicio del Poder Ejecutivo, a poco de llegar de regreso de su viaje a la región de Cuyo



El Ministro del Interior rodeado por algunos delegados del Congreso de Mendoza



El Ministro de Relaciones Exteriores sale en misión especial para Chile



Vigilancia policial mientras cargan plata en un vagón del ferrocarril



Estrada evita que Lángara pueda rematar un tanto casi seguro

Actualidades Gráficas de la Capital Federal



La Junta Electoral entrega los diplomcs a los diputados elcctos



El Embajador Inglés saliendo del Oficio Religioso en el Dia de la Oración



El Ministro Plenipotenciario de Panamá al salir de presentar sus credenciales



El General Tonazzi momentos antes de emprender su viaje al Sur



El Instituto Sanmartiniano deposita flores en el monumento del General O'Higgins

El niño como puntal de la argentinización del Sud

Por Juan Muñiz



Doctor Salvador R. Serpa, Director del Centro de Higiene Maternal e Infantil de Rio Grande

LA fecha del 25 de mayo de 1940 marca un jalón importantísimo para el porvenir de esta población y de su zona. La nacionalidad queda implantada, por así decirlo, desde aquella fecha. Mucho se habló de la argentinización del sud. Muchas palabras se han dicho, mucho se ha escrito para llamar la atención de los poderes públicos hacia estas "malditas tierras", al decir de Darwin. La argentinización del sud no podía llegar por sí sola. Principalmente la falta de asistencia médica era un mal visible. Las familias, en su mayoría de esforzados extranjeros, no tenían otro remedio que recurrir a países amigos para la asistencia obstétrica. Y la argentinización del sud debe empezar por el niño, que es el puntal sólido de la nacionalidad. De ahí que la fecha apuntada nos sea grata y, además, exponente de la preocupación de nuestros gobiernos por argentinizar, de veras, estos apartados territorios. En ella, el Departamento Nacional de Higiene inauguró en forma parcial el Centro de Higiene Maternal e Infantil, dependencia sanitaria que funciona en este pueblo, regida por la ley Nº 12.341. Muy poco se conoce, en este mismo pueblo, de la eficaz acción que le toca desempeñar a esta dependencia sanitaria en el sud y los beneficios que es dable esperar en un futuro muy cercano.

En nuestro afán informativo recurrimos al director de dicho centro para imponernos de sus funciones, con objeto de dar a nuestros lectores detalles de la labor que se cumple.

Ya estamos en presencia del doctor Salvador R. Serpa, director del mencionado centro, que nos atiende con especial deferencia.

—¿Qué beneficios reporta a la población el centro que usted dirige?

—De grandes proporciones. Para tener una idea de la acción a desarrollar es necesario tan sólo conocer el enunciado de su reglamentación interna, cuyo primer artículo, entre otras apreciaciones, expresa: "... es un organismo de estudio e investigación científica de los problemas que plantean la vida y la salud del niño; y de acción médica e higiene social, tendiente a preservar la salud de la mujer en su condición de madre o futura madre, y del niño, desde su concepción hasta la adolescencia, mediante la práctica de los postulados de la eugenesia, la higiene social y la medicina preventiva..."

—Siendo exclusivamente este centro para el niño y la mujer, ¿cabe la asistencia médica para la población adulta en general, o sea, asistencia polivalente?

—Además de aquel amplio programa —nos responde el doctor Serpa— tiene que desempeñarse como asistencia pública, por ser el único servicio médico oficial existente en esta extensa región, llenando en esta forma una necesidad sentida y su verdadera finalidad.

—Con los niños ¿qué medida se toman para vigilar su salud?

La contestación no tarda en llegar. Seguro de la patriótica labor que le toca desempeñar, nuestro entrevistado nos dice:

—Siendo Río Grande un pueblo en plena formación y progreso, resulta evidente la importancia que representa velar por la salud del niño, que es el fundamento de la raza, cobrando esta selección, en el futuro, inestimable valor. La obra empeñada encara, además del problema inmediato del niño, el problema más vasto y trascendente de la salud humana, como lo es el dar origen a mújers y varones fuertes y sanos, cimentando en esta forma los puntales y el prestigio de una patria grande, vigorosa y próspera. En tal sentido se encuentran



Niños asistentes a la Escuela N.o 2 de Rio Grande, cuya salud se vigila desde el Centro de Higiene Material e Infantil

presentes y se complementan todas las normas para prevenir y, en último caso, para curar. Prevenir: mediante los preceptos que nos da la puericultura, cuyo significado etimológico expresa: cultivo del niño. Es, pues, destinado a cuidar y proteger la vida sana del niño, sin intervenir el concepto de enfermedad. Curar: de acuerdo a las reglas de la pediatría, o sea, el conocimiento y cuidado del niño enfermo. Como se puede apreciar, adquiere relieves de grandeza poder llevar a cabo la obra comenzada y, a no dudarlo, pronto dará sus frutos en bien de nuestra nacionalidad.

Es de incumbencia de este centro vigilar la salud de los escolares. A tal efecto se lleva en la escuela un libro de visitas médicas donde se hace constar las observaciones que el médico recoje en sus visitas mensuales, cumpliéndose con las reglamentaciones existentes en lo que respecta a la aplicación de vacunas profilácticas. En el centro se lleva un fichero de todos los niños existentes y, de acuerdo a sus necesidades, se les reparte alimentos generales, tónicos, leche y les proporciona aplicaciones de rayos ultravioleta, además de los consejos necesarios tendientes a una mejor orientación de su régimen de vida. En la actualidad se reparten diariamente 50 mamaderas-raciones entre los más necesitados. En el corto período que funciona se ha beneficiado a la población infantil con 350 aplicaciones de rayos ultravioleta con sorprendentes resultados.

Como notamos que el edificio con que se cuenta actualmente no reúne las condiciones esenciales para llenar tan alta finalidad, preguntamos:

—¿Qué nos puede decir sobre los proyectos que el Departamento Nacional de Higiene tiene en estudio para la construcción de un edificio para hospital?

—Su construcción es de imprescindible e impostergable necesidad. Contando con edificio adecuado a las exigencias que demandan esta clase de atención y del personal suficiente e idóneo, se estará en condiciones de poder brindar una asistencia obstétrica más completa y de acuerdo al concepto de los tiempos modernos, es decir, su hospitalización, dentro de un ambiente más técnico y al constante cuidado del profesional para cualquier eventualidad. Lo mismo podría decir para la asistencia médica en general para toda la población. La construcción del hospital, para asistencia polivalente, es un plan que se encuentra en vías de ejecución y ya previsto por las autoridades del Departamento Nacional de Higiene con la intervención de la autoridad máxima del territorio.

—No considera, doctor, de una imperiosa necesidad la instalación de un aparato de rayos X?

—Una vez construído el edificio propio será evidente la necesidad de contar con un aparato de rayos X, como complemento de gran valor diagnóstico y mejor estudio de cualquier enfermo que concurra en procura de asistencia.

—Desea —inquirimos por último— decir algo a la población por nuestro intermedio?

—Sí. Digan ustedes que aquí estamos al servicio de todos. Especialmente a las señoras, que traigan a sus hijos a revisación mensual, aunque crean que gozan de buena salud y, con mayor razón, si la han perdido.

Nos despedimos del doctor Serpa, no sin antes recorrer las distintas salas. Notamos una temperatura baja en extremo para esta época del año. Hay ausencia total de calefacción y se acercan los días del crudo invierno. No debe hacerse esperar la colocación de calentadores a carbón o a leña. Tampoco la designación del personal suficiente, en especial la partera. Su llegada la pide con insistencia el pueblo. Las comisiones que con anterioridad se han fomado, de damas y caballeros, para allegar fondos con destino a la construcción del edificio para hospital, les toca remediar la situación de la calefacción hasta tanto se envíen de Buenos Aires los elementos indispensables.

Y en Buenos Aires se tarda tanto en comprender . . .



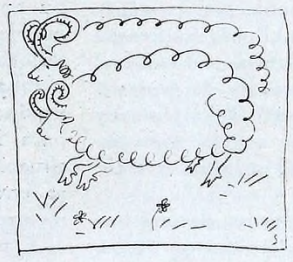
Vista panorámica de Río Grande tomada desde el río

Criterios del Sur

★ **"El Pueblo"**, periódico de Santa Cruz, hace un llamamiento vibrante con el fin de que se intensifique el consumo de los productos locales, haciendo las siguientes consideraciones:

"Desde hace muchos años las autoridades nacionales, comerciantes industriales y la prensa del país están llevando a cabo una laudable campaña tendiente a intensificar el consumo de los productos locales, tanto naturales como elaborados en el mercado interno. En este sentido hasta ha llegado a encarecerse artificialmente el producto extranjero, con el objeto de obligar al consumidor a probar el nacional, venciendo de esa manera el prurito de que todo lo foráneo es superior a lo argentino. Con satisfacción se puede ahora decir que mucho se ha conseguido en este sentido y que hoy toda la población de la República sabe apreciar la excelencia de nuestros artículos.

Sin embargo, lo lógico sería también que el producto nacional prefiera al consumidor argentino, pero esto no ocurre desgraciadamente. Por regla general, un país exporta sólo los excedentes de sus artículos elaborados, materias primas o productos alimenticios, pero entre nosotros la regla se aplica a la inversa: se deja para el consumo el desecho o los excedentes de la exportación y para colmo de los males, se obliga a pagarlos a precios que no guardan relación con lo que se manda al extranjero".



★ **"El Sur"**, de Puerto Deseado, comenta la falta de agua que es insuficiente para la población, y dice:

Las numerosas quejas presentadas por vecinos a la Municipalidad por la carencia de agua en sus domicilios, dió motivo a que este organismo tratara de poner en claro las causas que lo producían. A tal efecto, fué requerido el destajista señor Galende, quien manifestó que ello obedecía a la falta de ese líquido en el hidrante de donde se aprovisiona. Pero es el caso, que esclarecido el asunto con la Gerencia del Ferrocarril local, la población estaría mejor abastecida de agua que lo que el convenio estipula. No queremos analizar, ahora, si las cantidades de litros que se anotan en el informe producido por la mencionada gerencia, son excepcionalmente los consumidos exclusivamente por nuestro vecindario cada día. Creemos que así ocurra; pero precisamente ese error que hubo en el cálculo de cuarenta mil litros que se le había asignado, —y que a estar a esos informes serían arriba de cincuenta mil—, podrían haber motivado estas contrariedades que eran de urgente necesidad solucionar con tiempo.



★ **"La Voz del Pueblo"**, periódico de Puerto Madryn, hace un vibrante alegato sobre la responsabilidad de los encargados de la justicia de menor cuantía, diciendo:

"Fenece el día 30 de abril el mandato popular conferido a don Santiago Sempere, actual Juez de Paz Titular del Distrito Judicial de Puerto Madryn.

Nos resulta sumamente placentero hablar de este caballero, cuya personalidad bien definida en nuestro ambiente local, es vastamente conocida no sólo por su larga radicación en Madryn, sino por su actuación como Secretario del Juzgado de Paz y luego como Juez de Paz Titular desde hace años.

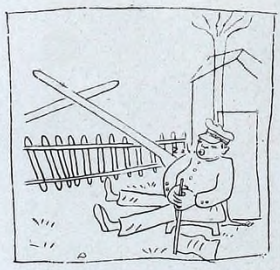
Próxima la fecha de la expiración de su mandato, es el candidato obligado en Madryn a continuar al frente de esa dependencia, ya que su corrección, probidez y actuación como funcionario, unido todo ello a sus dotes personales, lo señalan a continuar en ese puesto de tanta responsabilidad, como es el de administrar justicia de menor cuantía.



El Juzgado de Paz es una oficina de suma responsabilidad y no puede, en ningún momento, entregarse a manos de legos en la materia, aunque la ley que rige su funcionamiento no exija se trate de personas letradas".

★ **"Las Heras"** semanario del Territorio de Santa Cruz insiste en las necesidades del servicio ferroviario con estas aclaraciones:

"En síntesis podemos calificar sin temor a equivocaciones que el servicio ferrocarrilero actual a más de ser inconveniente, es malo. No atribuímos esto a la Gerencia de Puerto Deseado, porque sabemos positivamente que no radica en ella la falla fundamental del asunto. La responsabilidad recae directamente sobre la superioridad, que desde el día posterior a la inauguración del ferrocarril se olvidó de que existía y no trató de mejorarlo, teniendo presente el progreso creciente de aquellos bosquejos de pueblos que se alzaban en su trayecto. No es posible que se quiera conformar a una población evidentemente superior, con un comercio activo y aspiraciones netamente a más alto nivel que la de los tiempos en que se instaló la línea, con un servicio como el de entonces. Es ridículo, hasta parece risible, que dos poblaciones de importancia como Puerto Deseado y Las Heras, entre las cuales se extiende el único ramal férreo del territorio, no dispongan nada más que de un tren semanal, precisamente en estos instantes en que su desenvolvimiento económico alcanza proyecciones verdaderamente notables. En nombre de los intereses generales de toda la zona reclamamos y seguiremos reclamando los derechos que legítimamente nos corresponden, es decir que se mejore el servicio ferroviario entre Deseado y esta población".





Juanita Goya - Esquel



Beatriz Barbosa de Rlos - Trelew



Irma A. Aidar - San Julián

Caras Bonitas



Gudrum Fjell - P. Deseado



Araceli Muñiz - C. Piedrabuena

ENFOQUES A LA MINUTA

RECLAMAN UNA CARRETERA

Trelew

La zona de los lagos cordilleranos de Neuquén merece sin duda los prestigios de que disfruta. El argentino que conoce esa región paradisíaca, aprende allí a admirar y querer más a su tierra, y no se puede tener una conciencia clara de la generosidad con que la naturaleza ha distribuído sus bienes en el ámbito inmenso de la Nación, si no se conocen estos rincones privilegiados. La propaganda en favor del turismo a la región de los lagos ha tenido una consecuencia superior a todo lo previsto, tanto, que allí se advierte en la época del turismo, que no existen para la totalidad de los viajeros las comodidades necesarias. Es ésta una labor indispensable, que debe realizarse de inmediato, hasta ahora según las estadísticas, viajan a los lagos, anualmente, alrededor de diez mil personas. Esa fuerte corriente turística reclama mejores atenciones. Se hace indispensable un camino pavimentado que partiendo de Bahía Blanca llegue a esa región magnífica.

POSIBILIDADES MINERALES

Chubut

Uno de los problemas que más seriamente amenaza al país como consecuencia directa del actual conflicto bélico, es la dificultad en adquirir la materia prima que es la base de varias industrias que ya ostentaban un alto nivel de perfeccionamiento, pero que de no hallarse una solución favorable quedarán estancadas, con el consiguiente trastorno para la economía nacional.

Los Poderes Públicos están debidamente compenetrados de la gravedad de la situación, habiéndose adoptado algunas medidas; pero creemos que hace falta una acción más enérgica y más decidida para tratar de dotar a las industrias nacionales materia prima provenientes de nuestro propio suelo, ya que del exterior se hace día a día más difícil obtenerla.

En lo que se refiere a nuestro Territorio, se ha hablado con mucha insistencia de la riqueza minera de la región cordillerana; pero hasta el presente, salvo la acción en que se halla empeñada Yacimientos Petrolíferos Fiscales en la zona de Cushamen donde existen grandes posibilidades para explotar con éxito una rica cuenca carbonífera; excepto también el esfuerzo del capital privado, nada más se ha hecho que pueda darnos la esperanza de que exista una orientación bien definida, con un plan perfectamente delineado, para explorar las extensas zonas de la cordillera. Esta actitud es un grave error, que tarde o temprano repercutirá, pues al estar de los acontecimientos actuales,, deberá encararse el problema de la carencia de minerales, por lo tanto todo el tiempo que en ese sentido se pierda actualmente, redundará en perjuicio en la acción futura.

EXPOSICION PICTORICA

C. Rivadavia

Directamente de Buenos Aires llegó a nuestra ciudad el representante de los Estudios de Arte "Rembrandt" —a los cuales están adscriptos varios artistas polacos, españoles, húngaros y holandeses a quienes la guerra obligó a expatriarse— con el fin de hacer en Comodoro Rivadavia una muestra pictórica.

Gracias a la desinteresada gentileza de la Comisión Directiva del Club Social "Comodoro Rivadavia", particularmente de su presidente, Ing. D. Enrique De Girolamo, alrededor de cincuenta telas al óleo, pastel, acuarela y sepia serán exhibidas en los salones del mencionado Club, bajo cuyos auspicios la exposición se lleva a cabo.

Los cuadros expuestos aportan las firmas de artistas de prestigio ya consagrado y enaltecido por la crítica.

En la misma muestra se efectuará la venta de los cuadros expuestos.

La entrada a la exposición será libre a todo el público y permanecerá abierta todos los días.

PLANTAS INDUSTRIALES

Esquel

A medida que pasan los meses, tiende a convertirse en realidad el propósito expresado en algunas esferas gubernamentales para convertir en plantas industriales algunas zonas de los lagos del Sur, donde las aguas adyacentes permiten la obtención fácil y barata de energía eléctrica.

No es nuevo el propósito. Ya en tiempos de Roque Sáenz Peña, una comisión especial estudió la fuerza de las aguas de ríos y lagos y afirmó que en la zona de Nahuel Huapí podría obtenerse más energía eléctrica que la que da el Niágara. Un estudio de las aguas cayentes de los lagos de la zona del Futalauquen, comprueba igualmente que pueden obtenerse millones de caballos de fuerza en una inteligente explotación. Es muy posible que la preocupación del gobierno central, llegue a concretarse y una nueva industria venga a tonificar la vida en estas regiones.



Ha muerto
Marcelo T. de Alvear

EXTINGUIOSE la vida de un ciudadano que prestó al país servicios eminentes y que fué ejemplo de virtudes cívicas a través de medio siglo de pública actuación.

Personalidades como la de Marcelo T. de Alvear, que fué diputado nacional, diplomático, primer magistrado de la Nación y jefe del partido Radical; que ocupó las posiciones más sobresalientes del país, política y socialmente consideradas, y actuó en el llano con la misma autoridad y eficacia, no son frecuentes, parecen reflejo de figuras ejemplares de culturas democráticas de viejo cuño, como las de ciertos países de Europa.

En cincuenta años de vida pública, en los que se sucedieron acontecimientos que crearon circunstancias difíciles para el país, Alvear trazó con su conducta una línea recta e ininterrumpida, que puede señalarse como motivo de emulación para las generaciones actuales.

Hijo y nieto de argentinos, cuyos nombres llenan honrosas páginas de la historia nacional, supo desde su niñez que los conceptos de bien público y de patriotismo no son frases vacías de sentido.

Mirada ahora su gestión con la perspectiva de los años trascurridos, y sin que esto importe adelantar una opinión definitiva que, en última instancia, pertenece a la historia, importa reconocer que el doctor Alvear tuvo el acierto innegable de elegir excelentes colaboradores, que otorgó a la función ministerial la importancia y la jerarquía que le acuerda la Constitución, que respetó e hizo cumplir la ley.

En los últimos años de su actuación política consagróse por entero al servicio del país, en el que ejerció poderosa influencia su gran prestigio personal; su prédica en favor de la democracia, concretada en discursos, en artículos periodísticos y en libros; sus anhelos de mejoramiento de las prácticas políticas; sus críticas enérgicas y fundadas a las extralimitaciones y a los errores de los gobernantes, y así prosiguió sin que lo estimulara ninguna clase de ambiciones personales, en el puesto de combate que se había fijado, hasta que las energías le faltaron.

Alvear conoció, en suma, las satisfacciones, las preocupaciones y las



La serena expresión de un gran argentino momentos después de su muerte

amarguras que deparan el ejercicio de las funciones públicas y las actividades políticas; mostró en su dedicación incansable, en un incesante abordar de los problemas fundamentales del país y en su prédica fervorosa de los principios democráticos, que tanto desde el llano como desde las posiciones más encumbradas es posible ser útil a la patria, cuando se la ama entrañablemente y sólo se persigue su bien; y la síntesis de su vida, que suma cincuenta años de activa participación en los acontecimientos cívicos más trascendentales, es una ratificación de que la política, cuando se la practica con la corrección propia de los espíritus invariablemente honestos, puede ser digna meta y noble aspiración de los varones más virtuosos y de los más limpios linajes.

El doctor Marcelo T. de Alvear había nacido en Buenos Aires el 4 de octubre de 1868; cursó estudios en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires; fué miembro del gobierno provisional de la provincia en 1893, diputado nacional en 1912-1916, presidente de la Comisión Nacional de Casas Baratas, embajador en Francia y representante argentino en la primera asamblea de la Sociedad de las Naciones. Ascendió a la primera magistratura del país el 12 de octubre de 1922.

Era teniente coronel de la reserva del ejército, y había merecido condecoraciones de diversos países americanos y europeos, y del Imperio del Japón.

FEDERAL

El mejor jabón de la República que mejor limpia, perfuma la ropa suaviza y no agrieta las manos.

Los mejores materiales de construcción

asbesto - cemento
Eternit
INDUSTRIA ARGENTINA
Caños para canalización bajo presión.
Caños redondos, codos, ramales, curvas, etc.
Conductos cuadrados y rectangulares.
Chapas lisas y acanaladas.
Piezas moldeadas.

TECHADO RU-BER-OID
TECHADOS Y FIELTROS DE LANA Y AMIANTO. — Las imitaciones baratas, nunca durarán tanto como el RUBEROID legítimo, teniendo además éste la ventaja de NO NECESITAR REPARACIONES.

PAPELES AISLADORES
Para separaciones provisorias de muros medianeros, conservación de cañerías, etc. Reemplaza ventajosamente a la arpillera o lonas que se emplean en los andamios para frentes de edificios.

PAPELES IMPERMEABLES
Práctico y económico para la curación de caminos y estructuras de hormigón, para protección de trojes, maquinarias, etc.

CELOTEX
Tablas de fibras de caña para cielo rasos, de 13 mm. de espesor.
SUPERLITE. Tablas aislantes de alta eficiencia.
HARD BOARD. Tablas extra-duras.
PANEL BOARD. Tablas para revestimientos.

ACOUSTI-CELOTEX
Material especial para tratamientos acústicos y reducción de ruidos.

FLEXCELL
Juntas de dilatación para pavimentos, losas de hormigón, etc.

C-X KENTILE
Pisos elegantes, silenciosos y durables, en múltiples colores.

GOODYEAR
Pisos de goma de reconocida calidad.

Distribuidores exclusivos:
CIA SUD AMERICANA
Kreglinger Ltda. (S.A.)
DEPARTAMENTO MATERIALES
BELGRANO 836 U. T. 33, Avenida 2001/8 BUENOS AIRES

De frente y de perfil

ENRIQUE BAYLAC

JEFE DE IMPORTACION Y COMPRAS

Hablar con el Jefe de Importación y Compras de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, es meterse en una danza de millones y de nombres de productos, que solamente conviven con hombres de inteligencia privilegiada.

Pero el señor Enrique Baylac, tiene toda la vivacidad francesa para atender nuestro torbellino de preguntas, ya que desde un principio se descubre en él un hombre sumamente capacitado en los problemas patagónicos.

Ya de niño deja su tierra natal para reunirse con sus familiares que están establecidos en la acogedora Argentina.

En 1908 ven sus ojos jóvenes e inquietos por primera vez la costa patagónica, esa Patagonia de la que ya nunca más perderá el contacto y a la que consagrará su vida de trabajo y de estudio.

Inicia sus trabajos comerciales en esa Punta Arenas que es centro de una actividad económica extraordinaria, buena escuela para formarse en los intrincados motivos de la compra y de la venta. Allí hace sus primeras armas en una firma ya extinguida, perfilándose su rígido carácter.

En 1919 ingresa en la Importadora, que es al fin el mejor hogar en donde puede poner a prueba sus aptitudes. La Importadora tiene horizontes ilimitados. Allí son precisos hombres de una gran talla moral y de una gran virtud administrativa.



Don Enrique Baylac, Jefe de Importación y Compras de la Importadora.

Inicia su vida en la Importadora recorriendo las Sucursales, esas Sucursales enclavadas en la costa patagónica cuya grandeza ya fué descubierta por aquella su primera mirada de niño, cuando se alejó de la costa francesa.

Pasa un año en San Julián como Jefe de Ventas. Allí está a las órdenes del señor Viera, actual Inspector General de la Importadora.

En Santa Cruz transcurre otro año como Sub-Gerente, para ser más tarde ascendido al cargo de Gerente en Puerto Deseado, donde vive durante seis años.

En San Julián, Santa Cruz y Puerto Deseado va escalonando su carrera, creando vinculaciones, amistades, cariños, afectos, para recibir el premio a sus desvelos al ser encargado de la Jefatura de Compras y reorganizar los servicios en la sede central, en Buenos Aires.

En este Buenos Aires es donde aún siente su nostalgia patagónica, ya que en la Patagonia se crió, pues allí vivió desde los cinco años, esa edad madre de pasiones que nunca se olvidan.

"El ambiente patagónico es mi ambiente —nos dice el señor Baylac— un ambiente simpático, de grandes posibilidades...".

Y le escuchamos con el mayor respeto, ya que su palabra nos va dictando una serie de sugerencias sobre la vida de los Territorios del Sur. Y termina con esta profecía:

"Es inmenso el porvenir de la Patagonia. No es la tierra maldita que señaló Darwin... Es la tierra del porvenir argentino...".

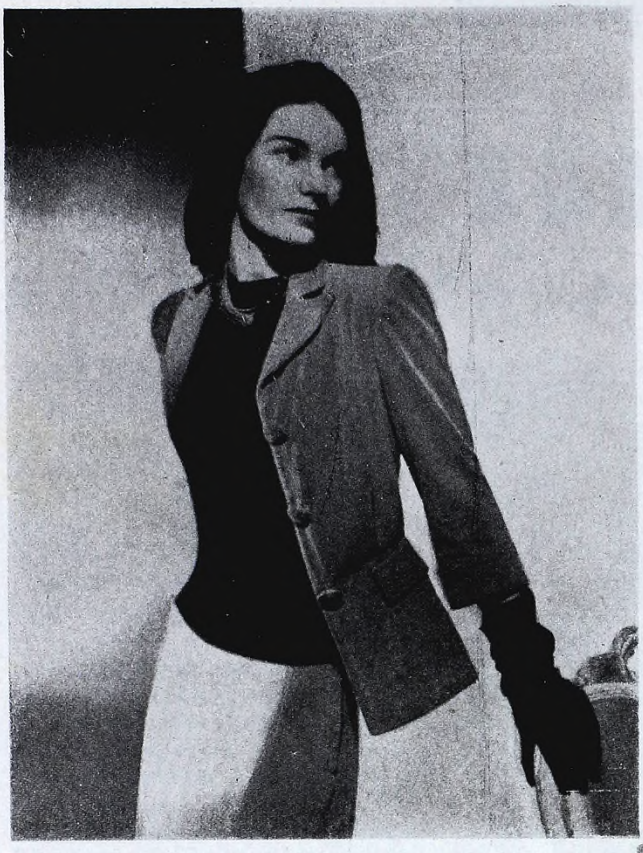
El señor Enrique Baylac queda un poco reconcentrado y descubrimos un lejano pensamiento. Piensa en su querida Francia, esa Francia a la que ofreció su vida también yendo a luchar por la tierra de sus antepasados en la guerra de 1914.

Y le hablamos de su Toulouse, de París... pero las palabras de este hombre que lleva sobre sí graves responsabilidades, entre llamadas telefónicas de la oferta y de la demanda, repiten:

"...el ambiente patagónico es mi ambiente...".

Así son estos hombres de la Importadora, que están al servicio de la Empresa durante años y años, hasta la muerte.

CARAMELOS
Mariló
BOMBONES
GRAL. RIVAS 2464-68 BUENOS AIRES









SWEATERS NEGROS PARA TODAS LAS HORAS DEL DIA

Fotografía 1 — Sweater negro con un conjunto de pana rubia.
2 — Sweater de lana negra para la noche. Una lista roja marca el canesú.
Dibujo 3 — Sweater negro bajo un saco beige tostado. Para las mañanas.
4 — También de lana negra, este sweater con escote en V que se puede llevar sobre una blusa de seda blanca. Muy apropiado para el colegio.







Dibujo 5 — *Igualmente es lana negra la que se ha utilizado para este clásico swater largo, cuyas mangas y hombros son en punto canelón.*

6 — *El cuello alto doblado que prefieren las jóvenes, y el sweater negro que gusta a todas. Llévelo con un largo collar de perlas.*

7 — *Este sweater es apropiado para las tardes. El sombrerito, negro, como el sweater, se adorna con cintas.*

8 — *Un sweater de felpilla negra, para la tarde. Grandes botones dorados.*

9 — *Sobre un simple pullover negro, este chaquetón verde, con escote en V. Quedará muy bien bajo un tapado de piel.*

10 — *De mangas largas y cuello abierto, este sweater de lana negra cardada. Llévelo a una cena, con una falda de color brillante.*







El Viaje del Ministro de la Guerra por el Sur

Trelew

Después de 26 horas de viaje ininterrumpido llegaron a esta localidad el ministro de Guerra y su comitiva.

La excursión se desarrolló normalmente y dentro del término fijado para esta parte inicial de la misma. Acompañan al titular de la cartera el director general de sanidad, general Guillermo Ruzzo; el director general de ingenieros, coronel Ramón Albariños; el director general de la gendarmería nacional, coronel Juan J. Palacios; el secretario ayudante del ministro, teniente coronel Antonio Paladino; su ayudante de campo, mayor Juan J. Valle; el señor Rodríguez Larreta, el teniente primero Machain y otras personas.

La comitiva trasbordó en Patagones a un vagón Diesel de los ferrocarriles del Estado, para dirigirse a Kilómetro 191, donde aguardaban tres camionetas del ejército y de la gendarmería nacional. La comitiva se encaminó a San Antonio Oeste y allí fué recibida por el intendente municipal y otras autoridades. Después de visitar la Municipalidad los integrantes de la comitiva almorzaron y reanudaron inmediatamente viaje a Trelew, lugar al que llegaron a las 18.30.

Es propósito de los viajeros salir a primera hora para Comodoro Rivadavia, donde el ministro de Guerra dará principio a su tarea de inspección. En Comodoro Rivadavia el secretario de Estado visitará el regimiento 8 de infantería reforzado, el comando de la agrupación Patagonia, recientemente creado, y otros establecimientos militares.

Comodoro Rivadavia

El día 7, a las 14, llegó procedente de Trelew el ministro de guerra. Lo aguardaban a su arribo las autoridades militares y civiles de la zona y numeroso público que le dispensó un cálido recibimiento.

El ministro y su comitiva se dirigieron en seguida al "chalet" Huergo, de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, donde tiene su alojamiento. Más tarde el general Tonazzi inspeccionó el comando militar de la agrupación Patagonia y revistó el regimiento 8 de infantería de montaña reforzado que, con su jefe el teniente coronel Videla, desfiló ante el ministro. Después éste visitó las dependencias del cuartel del regimiento, quedando muy satisfecho de todo lo que pudo observar.

Más tarde el ministro trató de conocer pormenores de la industria petrolífera, en lo que lo asesoraron el gerente general de Yacimientos Petrolíferos Fiscales y el administrador.

De noche se sirvió una comida en honor del viajero en el casino de oficiales del regimiento citado. El ministro visitará los distintos lugares de Yacimientos Petrolíferos Fiscales y el pueblo, como asimismo los establecimientos públicos.

Se ha preparado un programa de agasajos al general Tonazzi y comitiva, en los que se destaca un banquete ofrecido por la Municipalidad en el local del Club Social. También el Club Social ofrecerá una recepción en su honor después del banquete. El ministro seguirá viaje al sur.

•

El ministro de guerra y su comitiva que se encuentra en esta localidad, inició, inmediatamente de su arribo, los trabajos de inspección que han motivado su viaje.

Después de almorzar y previo un cambio de ideas con sus asesores técnicos se encaminó al lugar en que se proyecta levantar los cuarteles provisionales para el destacamento Comodoro Rivadavia. Recorrió detenidamente el paraje, formuló diversas observaciones y escuchó de labios del director general de ingenieros, coronel Ramón Albariño, el detalle de las instalaciones, emplazamiento, etcétera, a realizarse. De regreso, el titular de la cartera efectuó una visita al colegio que, subvencionado por la administración de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, funciona en la localidad con la dirección de los sacerdotes salesianos. La comitiva se detuvo especialmente en el taller anexo al establecimiento, donde trabajaba en esos instantes un crecido grupo de niños y jóvenes. Visitó, asimismo, el salón de exposición de los trabajos realizados por los alumnos, cuyo sistema de vida en el instituto explicó el rector del mismo, sacerdote José Murphy.

El ministro de guerra realizó una visita al regimiento 8º de infantería de montaña, donde fué recibido por el comandante de la agrupación Patagonia coronel Angel Solari, el jefe de la unidad y otros oficiales, pasando en seguida revista a las tropas. El general Tonazzi quedó muy bien impresionado del estado de los cuarteles y tropas y, finalmente, recorrió el local donde se halla establecido el comando.

Momentos después, el ministro y miembros de la comitiva se trasladaron a los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, donde fueron recibidos por las autoridades de la repartición, visitando entonces las distintas dependencias y los pozos recientemente perforados.

En horas de la tarde se realizaron las visitas anunciadas a varias escuelas nacionales de la localidad. El titular de la cartera de guerra concurrió a las escuelas números 142, 24 y 119, donde los niños formaron a su llegada. Posteriormente visitó el hospital municipal, la zona del puerto y el hospital Presidente Alvear, para el personal de los yacimientos.

Más tarde el director general de sanidad, general Guillermo Ruzzo, conversó con el ministro de guerra sobre la necesidad de instalar un hospital militar en ésta y otro establecimiento análogo en Río Gallegos. Por la noche el comisionado municipal ofreció un banquete a los viajeros.

J. M. MENDEZ & Cía.
CONSIGNATARIOS
CASA FUNDADA EN 1865
LANAS
CUEROS
PIELES
LAVALLE 448
Buenos Aires
Direc. Telegráfica: MENCO
U. T. 31, Retiro 4937

HOMENAJE AL CAPITÁN CARRARO



La cabecera de la mesa en el justo homenaje al popular Capitán

El popular y querido Capitán Carraro ha sido obsequiado por sus muchos amigos en ocasión de celebrar sus bodas de plata al servicio marítimo de la Sociedad Importadora y Exportadora de la Patagonia.

En el Restaurant Scaffidi se realizó un banquete de homenaje al que concurrieron más de ciento cincuenta personas.

Su gran amigo, el doctor Héctor Kemmeter, Director del Hospital Fiorito, ofreció la cena, dando realce, en un elocuente y detallado discurso, a la personalidad del Capitán Carraro, a su obra de marino, a sus cualidades de caballero y de hombre bueno, sobre todo bueno. Estas palabras fueron calurosamente aplaudidas.

Recitó luego el doctor Soto unos versos alusivos al acto, dedicados al veterano navegante patagónico, que fueron muy celebrados.

El doctor Carlos Menéndez Behety y el señor Roque Blaya Dougnac, el primero presidente de la Importadora, y Director Gerente el segundo, en conceptuosas e improvisadas frases destacaron los servicios del Capitán Carraro, tanto para la Sociedad como a la Patagonia, donde Carraro se captó en sus 40 años de navegación gran número de amigos y se conquistó grandes afectos.

Cariñosas frases fueron pronunciadas también en adhesión del personal de la Sociedad Anónima, por el señor don Domingo Viera, evocando la labor del Capitán.

Hablaron luego varios ex-oficiales de la marina mercante, que sirvieron a sus órdenes, ensalzando los méritos de su maestro.

Por último el señor Ricardo Cermesoni leyó las muchas adhesiones de amigos que no pudieron asistir al homenaje, entregando luego al Capitán, entre grandes aplausos, un artístico álbum con la firma de los concurrentes.

El Capitán Carraro, muy emocionado, agradeció el obsequio que con tanto afecto le rendían tan buenos amigos.

ARGENTINA AUSTRAL se adhirió con todo fervor a este acto, estando representada en el banquete de homenaje por el señor Borgialli.



Una parte de la distinguida concurrencia en el banquete



En una escena del film "Adolescencia", vemos a Mirtha Legrand y Angel Magaña, protagonistas.



Varios intérpretes de "Adolescencia": Felisa Mary, Alfredo Jordán y nuevamente Mirtha Legrand.

Cine Argentino

Lumiton presentó últimamente dos nuevas y agradables producciones.

"Adolescencia", que dirigió Francisco Mujica, y "Noche de Bodas" dirigida por Carlos Hugo Christensen, son valiosas y entretenidas muestras de esta destacada productora.

Paulina Singerman, Irma Córdoba, Mirtha Legrand, Angel Magaña y Enrique Serrano dan relieve a estas dos películas argentinas.



Paulina Singerman e Irma Córdoba, en el reciente estreno de Lumiton: "Noches de Bodas".



Una alegre escena de "Noche de Bodas"

GUIA DE LA EXPOSICION

La comisión organizadora de la Exposición Permanente de la Patagonia, instalada, como es sabido, en locales de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, ha editado una "Guía general para el primer certamen" que contiene una amplia y detallada reseña de los aspectos fundamentales de esa muestra.

La ordenada referencia de informaciones, ilustradas con bien impresos grabados, orienta al lector acerca de la organización de la muestra y define, asimismo, su real importancia como exponente de los ricos y dilatados territorios del sur de la república.

Clausuran la Muestra Patagónica

En reunión especial realizada últimamente, la Comisión Organizadora de la Exposición de la Patagonia, que preside el general de brigada don José M. Sarobe, resolvió clausurar la referida muestra el día 5 de abril.

La Exposición de la Patagonia funciona en el local de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, desde el 13 de diciembre del año pasado y en los tres meses que permaneció abierta al público, han desfilado por la misma mucho más de medio millón de personas.

La muestra llamó la atención de todos los visitantes, sin excepción, por su organización y los detalles de exhibición de las diversas actividades del sur argentino.

Se está estudiando el traslado de la Exposición, o parte de ella, a la ciudad de Bahía Blanca y a Rosario.

CALENDARIO AGRICOLA

En Río Negro, Neuquén y Chubut continuará la preparación del terreno para siembras invernales y se terminará con la siembra para formación de nuevos alfalfares.

Con tiempo debe procederse a labrar la tierra que se destina a nuevas plantaciones de hoja caduca. Pueden hacerse los hoyos. Se plantan árboles de hoja persistente y se trasplantan o cambian de maceta o lata los árboles de esta clase en formación. Se revisarán los frutales y forestales a fin de establecer la existencia de plagas, para combatirlas oportunamente. Las peras y manzanas caídas al pie de las plantas, presuntivamente agusanadas, deben ser quemadas o enterradas.

En las huertas se proseguirá la labranza del terreno destinado a cultivos de invierno y se procederá a desparramar el abono.

ACTOS CULTURALES

Con motivo de la clausura del primer certamen de la Exposición Permanente de la Patagonia, fijada para el lunes 6 de abril a las 18.30, la comisión encargada de la misma ha dispuesto organizar un ciclo de actos culturales, que bajo la denominación de Semana de Clausura se desarrollarán en el local de la Exposición, en Palermo.

DEPORTES DEL CHUBUT

Se ha llegado al reconocimiento de los clubs afiliados a la Asociación de Deportes del Chubut por parte de las siguientes federaciones argentinas: Federación Argentina de Lawn Tennis, Federación Argentina de Natación, Federación Argentina de Esgrima y Federación Ciclista Argentina.

De esta forma el deporte chubutense ha dado un paso más hacia su constante progreso y nuestra entidad directriz cuenta ya con el reconocimiento de las más importantes federaciones nacionales.

Micro Sur

LIMITE DE FRONTERAS

Emprendió viaje hacia el sur el director de la división de límites del Ministerio de Relaciones Exteriores, ingeniero Norberto Cobos, quien se dirige al territorio del Chubut para iniciar allí la demarcación de la frontera argentinochilena mediante la ubicación de hitos en las zonas donde éstos no han sido colocados aún.

En varios camiones automóviles fueron despachados, con aquel destino, los diversos elementos requeridos para dicho tarea, a cargo de una comisión mixta.

CONSTRUCCION DE UN PUENTE

La comisión pro construcción de un puente en el paso Gobernador Eugenio Tello continúa las gestiones para lograr ese propósito. Oportunamente se dirigió a las autoridades nacionales y del territorio para comunicar su constitución y los móviles que persigue. Se dirigió también al presidente de la Dirección Nacional de Vialidad, Ing. Emilio López Frugoni, y prepara un memorial que entregará a las autoridades nacionales para pedir la construcción de esta obra, que se viene demorando a pesar de estar incluída en el plan de trabajos que oportunamente trazó la dependencia vial entre las obras de preferencia a ejecutarse.

VIAJE DE LEGISLADORES

Con el objeto de visitar las instalaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales en Comodoro Rivadavia, en breve se embarcarán en el vapor "San Jorge", perteneciente a esa repartición, el presidente provisional del Senado, doctor Robustiano Patrón Costas y los senadores Gilberto Suárez Lago, José Heriberto Martínez, Laureano Landaburu y Juan B. Castro; el diputado nacional Eudoro Vázquez Cuestas y el prosecretario de aquella Cámara, señor Carlos Alberto Cúneo.

Dichos legisladores serán acompañados en su viaje por varios directores de la mencionada empresa oficial.

ESTACIONES DE SERVICIO

El Automóvil Club Argentino ha solicitado a la Dirección de Yacimientos Petrolíferos Fiscales el acuerdo indispensable para extender y ampliar la red de estaciones de servicio hasta el extremo más austral de la Patagonia.

En efecto, de acuerdo con el informe elevado a la citada dependencia nacional, se proyecta la instalación de estaciones en los siguientes puntos

Pedro Luro, Viedma, General Conesa, San Antonio Oeste, Puerto Lobos, Trelew, empalme ruta 3 con ruta 268, Comodoro Rivadavia, Fitz Roy, Puerto Deseado, Florida Negra, San Julián, Santa Cruz, Río Gallegos, Río Grande, La Esperanza, Lago Argentino, Tres Lagos, Cañadón León, Temel Aike, Casa Folch, Lago Buenos Aires, Paso Río Mayo, Colonia Sarmiento, Nueva Lubecka, Tecka y Esquel.

FERIA DEL VINO Y FRUTA

La Comisión de Clausura de la Exposición Permanente de la Patagonia ha programado, dentro de la "Semana de Clausura" del primer certamen anual, la Feria del Vino y de la Fruta, completando con ello la exhibición de productos de los territorios sureños.



Calidad superior

CINZANO

Vermouth

Clausura de la Exposición de la Patagonia

La clausura de la exposición de la Patagonia realizada en las instalaciones de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, congregó a una considerable cantidad de público, que recorrió las diversas secciones.

Con motivo del cierre de la exhibición, se realizó una ceremonia oficial.

Una vez instalada la comitiva oficial en el estrado levantado en el pabellón principal, usó de la palabra el vicepresidente de la comisión organizadora de la muestra, capitán de fragata retirado Héctor R. Ratto. Destacó el orador la colaboración recibida para lograr el éxito alcanzado por la muestra, de parte de los poderes públicos, de los expositores y de los visitantes, en una amplia exteriorización de solidaridad con los pobladores del sur.

En seguida habló el ministro de agricultura, para declarar oficialmente clausurada la muestra, elogiando el propósito de "traer la Patagonia a Buenos Aires". Consideró necesario acentuar la evolución de esa vasta zona argentina, para incorporarla al ritmo de progreso del resto del país, y aunque las circunstancias actuales no permiten, dijo, realizar obras públicas costosas, es posible emprender algunas de interés para el progreso de la región. Al respecto expresó que los problemas fundamentales son los de la distribución de la tierra y del agua; con tal motivo destacó la política gubernamental de propender a otorgar la propiedad de la tierra a quienes la trabajan. Acerca del agua estimó necesario realizar obras elementales de canalización y riego. De este modo, terminó diciendo, habrá de resolverse el problema de la despoblación de esa zona.



Ginebra BOLS ESTIMULA Y SIENTA BIEN

Cuando terminó la ceremonia, el ministro y los miembros de la comisión, así como los integrantes de la comitiva, pasaron al pabellón donde se exhibieron los vinos de la Patagonia y brindaron con productos de diversos tipos.

La afluencia de público continuó, hasta las 24, en cuyo momento fué clausurada la exhibición, llegándose a computar una concurrencia superior a 12.000 personas durante el día.

La Exposición de la Patagonia, que durante cuatro meses ha funcionado en los recintos de la Sociedad Rural despertó un renovado interés en el público de Buenos Aires. Este éxito, natural desde luego, pero no por eso menos halagüeño, pudo advertirse desde un principio, ya que en el curso de la primera semana acudieron a la interesante muestra más de cien mil personas, manteniéndose luego una afluencia siempre considerable de visitantes. La comisión organizadora, a fin de aprovechar mayormente los últimos días, solicitó de las autoridades superiores invitasen a profesores y alumnos de la enseñanza primaria y secundaria a recorrer la exposición, cuyo horario fué ampliado extraordinariamente, sobre todo con ese objeto. Llegado, pues, el momento en que es posible juzgar la eficacia de esta meritoria iniciativa, puede decirse que ella ha satisfecho los propósitos que se tuvieron en vista al organizarla. Claro está, y así cabe esperarlo, que la fecundidad de sus efctos no ha de parar aquí y que éstos han de extenderse mucho más, suscitando proyectos y empresas de provecho para los territorios representados, es decir, para la Nación toda. Pero nos referimos ahora a la utilidad inmediata de la exposición como medio de informar al pueblo sobre una realidad poco menos que desconocida hasta hoy en sus múltiples y valiosísimos aspectos. Toda la vida de la Patagonia, desde las fases relativas a su progreso material hasta aquellas atinentes a la cultura y aun al arte, ha sido mostrada en forma amplia y cabal, mediante la ordenada acumulación de elemntos insuperablemente ilustrativos. La noción más o menos vaga e inexacta que la mayoría tiene acerca de tales cosas ha podido ser substituída así por un conocimiento suficiente para hacer apreciar en toda su significación las promisorias perspectivas que abren a la riqueza del país y su progresivo engrandecimiento aquellas tierras privilegiadas. Como consecuencia de esta contemplación, surge la idea de lo poco que se ha hecho hasta ahora para fomentar debidamente el desarrollo de tan grandes posibilidades. La comprobación de ese contraste ha de servir, esperémoslo, para estimular el esfuerzo público y privado en pro de obras y creaciones reclamadas cada vez más imperativamente por las circunstancias en que se encuentran los territorios del Sur. La exposición que se clausura habrá servido, pues, para coadyuvar al logro de profícuos resultados que redunden en favor de la prosperidad general.

Cada gota de aceite

COCINERO

es una gota de aceite verdadero!

Magníficos Regalos!

Por cada 10 chapitas UN par de Medias "PARIS"
A cambio de 4 chapitas, UN Lápiz Labial "HEATHER"

Caminos y Van Peborgh

Soc. de Resp. Limitada - Capital: m$n. 500.000

CONSIGNATARIOS

De los tiempos heroicos



Don José Benito Fernández (Q. E. P. D.), pioneer de Santa Cruz.

Nació en la bella Galicia (España) y desde muy joven dejó a su patria para radicarse en nuestro país.

Hombre de una gran capacidad creadora, se vinculó a la navegación patagónica en el último decenio del siglo pasado.

Estableció luego un comercio en Santa Cruz, en los tiempos heroicos, cuando el pueblo aun no existía.

En los Territorios del Sur siempre se le recuerda, ya que sus condiciones morales y la bondad de su carácter, eran verdaderamente ejemplares para las futuras generaciones.

Los chicos piden a gritos Medias Carlitos
y las mámas Medias Narciso de pura seda natural
Fabricantes: Narciso Muñoz, Soc. de Resp. Ltd.
LUZURIAGA 550

ECOS DEL CARNAVAL EN



Señoritas Zayas, Ciria, De Miguel y Moscara, encantadoras damas del 1860.



Niñas Carrusca y Posadas, graciosas, de damas antiguas



Señoritas hermanas Riera y Señorita Rivarola, en original zamba brasileña.



Hermanos Gilabert, hermanos Alvarez y señorita Ramos, disfrazados de gitanos.

BEBA CAFE PURO DEL BRASIL

★

CAFE "Paulista"

C. RIVADAVIA

Una verdadera muchedumbre dió colorido popular a los festejos llevados a cabo al aire libre, tanto en los grandes corsos nocturnos como en el infantil, presentando nuestra arteria principal con sus guirnaldas de bombas de luz eléctrica, vehículos, murgas, multicolores disfraces, serpentinas y papel picado, un bello y bullicioso espectáculo.

El Corso Infantil

Vienen realizándose desde el sábado pasado, bajo el auspicio de la comisión vecinal especialmente nombrada, corsos nocturnos, llevándose a cabo también uno infantil el domingo por la tarde, el que presentó lucidos contornos dado el gran número de público que se dió cita para presenciar el desfile de más de un centenar de niños, como la variedad y belleza de los disfraces exhibidos.

Así fué que ya mucho antes de las 17 numerosas personas, especialmente damas, se agolpaban en las veredas de la calle San Martín, entre 9 de Julio y Carlos Pellegrini, con el objeto de presenciar el simpático corso infantil, pleno de variados coloridos debidos a esos brochazos ingenuos y puros tan propios en el niño, como bellos para el observador.

Finalizado el desfile y después de ser repartidos por miembros de la comisión oficial que preside el señor Manuel Suárez, diversos objetos "para meter ruido" propios para los niños, éstos desfilaron hasta el cine teatro Español, en cuya amplia sala se llevó a cabo seguidamente un baile exclusivamente dedicado a los hombres y mujeres del mañana, que lucieron sus habilidades en la danza y el canto, prolongándose la amable reunión hasta las últimas horas de la tarde.

Corso Nocturno

Como decimos, una verdadera muchedumbre se hizo presente en el último de los corsos nocturnos realizado, notándose la presencia de numerosas personas que habitan en los vecinos yacimientos petrolíferos y hasta gran número de nuestra gente de campo.

Pudo observarse también una gran concurrencia de vehículos de todos los tipos y categorías, prolongándose el corso hasta bastante después de la hora anunciada en un ambiente de gran bullicio, con tonalidades interesantes producidas por alegres murgas y mascaritas que produjeron la hilaridad del público dentro de la mayor corrección.

(Fotos Figueroa).



Señoritas Alvarez y Alvarez Bellisimas, en su disfraz de Lady Hamilton.



Beatriz E. Alonso López



Osvaldo Baldomero Sande

COMODORO RIVADAVIA

HOMENAJE AL SR. VALENTIN JAUREGUI

El sábado 21 de marzo de 1942 dejó de pertenecer al personal de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia en Comodoro Rivadavia, después de 14 años a su servicio, el señor Valentín Jáuregui, con el objeto de emprender otras actividades. Ello, como es natural, y dadas las excelentes condiciones de caballero y buen comportamiento, dió lugar a que sus superiores y compañeros de tareas le tributaran una cálida despedida, consistente en una cena, la que se realizó en los amplios salones del Gran Hotel.

Luego de trascurrida la cena, la que se desarrolló en un ambiente muy cordial y de franca camaradería y a la que asistieron alrededor de 50 personas, hicieron uso de la palabra el contador de la Sociedad, señor Juan Martínez, y algunos de sus compañeros de tareas, los que pusieron de manifiesto el pesar que representaba para todos la decisión tomada por sí mismo, si bien la reunión en cuestión tenía la virtud de testimoniar el afecto a que se había hecho acreedor en todo momento por parte de todos, por su caballerosidad, contracción al trabajo y buen compañero, y todos estuvieron de acuerdo en hacer votos por su triunfo en sus nuevas dedicaciones, así como por su prosperidad y bienestar futuros.

Agradeció el señor Valentín Jáuregui el homenaje cariñoso de sus compañeros con estas emocionadas palabras:

"Queridos amigos: Tendré que recurrir a este papel, de lo contrario me sería imposible coordinar frase alguna, porque este momento es demasiado emotivo para mí. Pero no por estar escritas estas palabras dejarán de llevar la misma sinceridad y aprecio que siempre y en todo momento he dispensado a mis superiores y compañeros de tareas.

"Les agradezco de todo corazón esta demostración que me ofrecéis, en forma tan amable y cordial, y que será uno de mis mejores recuerdos de vuestra leal amistad.

"Además, en este acto veo reflejados pasajes inolvidables, puedo decir hasta de mi infancia, ya que cuando ingresé de cadete en las filas de la Importadora y Exportadora de la Patagonia contaba solamente 15 años de edad.

"Hoy, después de 14 años que han trascurrido como si fueran días, me encuentro frente a una realidad que me parece un sueño. En esta gran mesa de afectuosa camaradería, rodeado por mis superiores y personas respetables que peinan canas, las simpáticas chicas que han tenido la delicada gentileza de dar más brillo a esta reunión con su presencia y todos los muchachos, como cariñosamente los llamo yo. Amigos todos, brindándome el mejor premio que una persona modesta pueda aspirar: el afecto de todos los que han sido sus compañeros.

"Todo lo que termino de exponer no se olvida en un solo día, por eso mi partida de entre ustedes no deja de causarme cierta pena. Pero el momento que ustedes me hacen vivir esta noche me reconforta, me estimula y me da fuerzas para poder vencer las dificultades que se me presenten en la nueva empresa que iniciaré, con la esperanza y el anhelo de lograr un futuro porvenir, próspero y libre, si la suerte y Dios me acompañan.



Aspecto que presentaba el salón del Gran Hotel, en el momento del cariñoso homenaje al señor Jáuregui.



José Rozas tripulando el automóvil Nº 48, representante de Comodoro Rivadavia en el "Gran Premio del Sur" últimamente disputado, tuvo una destacada actuación en tan importante prueba de los volantes argentinos.

La forma de su intervención en la carrera y por la manera en que supo descontar ventaja, hasta que la mala suerte le obligó a abandonar en la cuarta etapa, demostró su temple y capacidad deportiva.

Esto le valió la general simpatía de todos los que con interés seguían esta formidable prueba.

Si bien la suerte no le acompañó en esta ocasión, José Rozas ha demostrado sus excelentes condiciones de volante y no cabe duda que tendrá oportunidad de evidenciar su entereza en otras carreras.

HOTEL COLON
DE CERECEDA & LERONES
SAN MARTIN 349 - COMODORO RIVADAVIA
EL MAS SERIO Y CONFORTABLE DE LA ZONA

L. U. 4 RADIO COMODORO RIVADAVIA

Desde el día 12 de Enero ppdo. funciona por la estación L. U. Radio Comodoro Rivadavia, una Escuela del Aire.

Para la organización de este importante servicio el Consejo Nacional de Educación destacó al Inspector señor Gaspar L. Benavente, quien con todo celo, gran entusiasmo y exquisita cultura llevó a cabo de manera admirable su cometido.

Estas valiosas audiciones se llevan a cabo los días lunes y jueves a las diez horas; martes y viernes a las quince horas.

La Escuela del Aire, cuyas audiciones se trasmiten también en Buenos Aires, por Radio del Estado, es presidida por el Director General de Correos y Telégrafos Dr. Horacio C. Rivarola, quién aceptó complacido la colaboración de nuestras estaciones a fin de resolver, dentro de lo posible, el problema de la enseñanza en los Territorios, dada su enorme extensión y lo diseminado de su población.

Digna del mayor aplauso es la obra que realiza la L. U. 4 Radio Comodoro Rivadavia, que tanta trascendencia cultural tiene para los Territorios del Sur.

Con motivo del 41º aniversario de la fundación del pueblo de Comodoro Rivadavia, se efectuó en los Estudios de L. U. 4 una audición recordatoria que resultó sumamente interesante.

Entre los números que se radiaron con motivo de tan fausta conmemoración figuró un paso de comedia de Beatriz G. San Martín, cuyo libreto es digno del mayor elogio y fué muy bien presentado.

Con este motivo una vez más L. U. 4 estuvo colaborando por el esplendor de la vida de Comodoro Rivadavia.

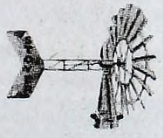


Chiche Morilla, del elenco Radioteatral de LU4, Radio Comodoro Rivadavia, que en la actualidad tiene a su cargo uno de los roles principales en la novela "Soledad", de Silvia Guerrico.

LU4 SINTONICE RADIO COMODORO RIVADAVIA

Taller Mecánico
de
ANTONIO REGULSKY
☆
SERVICIO DODGE
Máquina de rectificación de cigüeñales y bruñir cilindros al espejo
☆
Rivadavia 460 - Telé'. 389
Comodoro Rivadavia

FARMACIA "MODERNA"
INÉS R. Z. DE MATEUS
ANDRÉS G. BLAIOTTA
ENRIQUE MATEUS
Bioquímicos y Farmaceúticos
Recetas y Específicos
Análisis Clínicos
San Martín 330 - Teléf. 180
Comodoro Rivadavia



"STOVER"
El Gran MOLINO A VIENTO que resiste los más fuertes temporales de la Patagonia
Solicite precios a
"LA ANONIMA"
(Agentes exclusivos para todo el territorio)

Notas Sociales de Comodoro Rivadavia



Un aspecto de la concurrencia que asistió a la reunión de "CAÑADON PERDIDO". Se destaca la belleza de las señoritas que concurrieron.



La angelical niña Dolores Brunet que acaba de hacer la Primera Comunión.

Sobran Muchachos

"Cañadón Perdido" es un campamento de los innumerables que tiene Yacimientos Petrolíferos Fiscales distribuídos en el territorio, el cual se encuentra distante unos treinta kilómetros de Comodoro Rivadavia.

Los vecinos del citado campamento se dieron cita días pasados en una amable reunión que alcanzó destacados contornos de animación.

Como puede verse por la información gráfica, no es tan "perdido" el lugar como lo indica su nombre, dado el crecido número de concurrentes que se puede observar, pero lo que sí los muchachos se habrán tenido que turnar para poder bailar, dado que las damas en el campamento en cuestión no son muy numerosas que digamos, pero sin duda por este mismo motivo sí muy disputadas por su simpatía y belleza.

Fué una fiesta de gran alegría que se recordará por mucho tiempo.

Corresponsal

ANTONIO RAIMONDO

Casa Fundada en el año 1906

ARTICULOS RURALES - MATERIALES PARA ALAMBRADOS

"CHAJA"

Marca Registrada

CASA ESPECIAL EN LA FABRICACION DE:

TRANQUERAS - REPRESAS - TANQUES AUSTRALIANOS

BEBEDEROS - ALANBRES TEJIDOS, Etc.

JUAN B. ALBERDI 544

U. T. 60, Caballito 3219 Buenos Aires

PLAYER'S CIGARRILLOS VIRGINIA

Durante más de 50 años han mantenido su alta calidad

COMODORO RIVADAVIA:

TORNEO INTERYACIMIENTOS

Lucido resultó el Torneo Interyacimientos organizado por los Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

Las pruebas deportivas se realizaron en un magnífico estadio construído por Y.P.F. en el kilómetro 3 (Comodoro Rivadavia), que se vió siempre muy concurrido por gran número de público, que demostró extraordinario interés durante el desarrollo de los juegos deportivos.

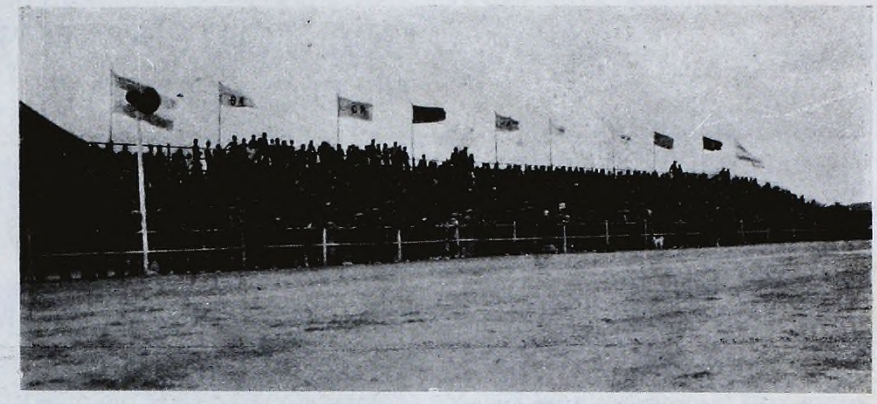
A los equipos de la zona de Comodoro Rivadavia le cupo una destacada y valiosa actuación.

Al equipo de football de Comodoro se le adjudicó el triunfo en el campeonato de este deporte durante el torneo por los éxitos alcanzados.

Los equipos que llevaban la representación local en el basketball y en el ajedrez también alcanzaron la victoria.

Se realizaron asimismo pruebas de natación, de tennis, etc., habiendo intervenido representaciones de Comodoro Rivadavia, Mendoza, Salta, Buenos Aires, La Plata, Plaza Huincul y San Lorenzo, integradas siempre por empleados de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales de las respectivas localidades citadas.

Estas pruebas han estado en todo momento rodeadas de una grata simpatía popular, que siguió con el mayor interés tan encomiables actividades deportivas.



Las tribunas muy animadas durante el torneo



El público sigue con interés el desarrollo del juego



El equipo de Comodoro Rivadavia que resultó vencedor

Usina Eléctrica

FABRICA DE HIELO

y

CAMARAS FRIGORIFICAS

de

Luis Ibarguren

La única que distribuye
Corriente Alternada
y Continua

Av. RIVADAVIA 348/85/97/99
Comodoro Rivadavia - C. Correo 193

· ORANIA ·

ACEITE DE GUSTO DELICADO
DE CALIDAD INSUPERABLE

· Pídalo en la ANONIMA ·

INAUGURACION DE UN BUSTO A DOMINGO F. SARMIENTO

VISITA DE LEGISLADORES

La comisión de legisladores, que preside el senador nacional doctor Robustiano Patrón Costas, que desembarcó en el muelle de Caleta Córdova, visitó los yacimientos petrolíferos fiscales y recorrió las distintas secciones de la dependencia petrolífera. El gerente general y el administrador asesoraron a los legisladores.

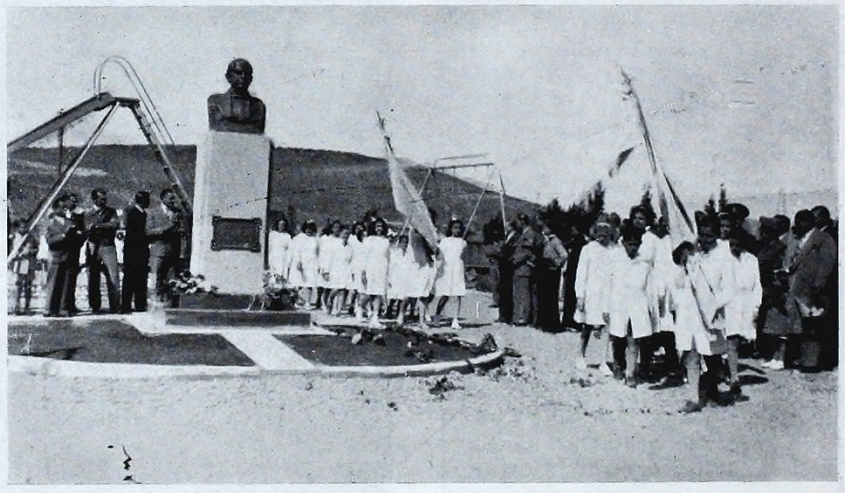
Los visitantes partirán de regreso, por vía terrestre hasta Puerto Madryn, donde después de visitar el golfo y sus alrededores, se embarcarán en el buque estanque "San Jorge", hasta la capital federal.

TRASLADO DEL P. GREGORIO P. SALVÁ

Resuelto ya su traslado a Viedma por la superioridad de la orden a que pertenece, partió para la capital de Río Negro el R. P. Gregorio P. Salvá quien ha venido desempeñando la dirección del Colegio Salesiano D. Funes. A través de seis años de actuación en nuestro medio, el R. P. Salvá supo acreditar esa preciada bondad de espíritu que hace del sacerdote un ser colocado en plano superior, y por esa misma virtud supo conquistar aquí un lugar dilecto en el afecto de los creyentes y aún de aquellas personas que, respetuosas de todas las ideas y creencias, saben valorar la hidalguía, el talento y la contracción. Por eso mismo la próxima ausencia del R. P. Salvá será lamentada en una sociedad que como la nuestra siempre encontró en él a un animoso gestor de obras buenas.



Astra. — Momento del acto de la inauguración del busto a Sarmiento



Los escolares del campamento de Astra, hacen acto de presencia en el solemne acto.

Moreno, Cuneo & Cía.

Soc. de Resp. L da.

Calzado de Goma Vulcanizada
Pantuflas - Chinelas

2751 - Centenera - 2753

Teléfonos: Exp. y Vent. 61 - 4900
Contaduría 60 - 5000

BUENOS AIRES

ATRACCIONES RADIALES 1942

en

L. P. U.

RADIO COMODORO RIVADAVIA

EL BOSTON
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS

INCENDIOS **AUTOMOVILES**

ACCIDENTES DEL TRABAJO (Ley 9688)

Capital Autorizado: $ 4.000.000,— Suscripto: $ 2.000.000,—
Capital Realizado: $ 1.200.000,— c[legal

Wm. F. BENKISER
Presidente

M. HERROLD
Gerente

Sede Social: "EDIFICIO BOSTON"

U. T. 33, Avda. 3046 Buenos Aires U. T. 34, Def. 6989

SANTA CRUZ:

Prueba Hípica en la Sociedad Rural

Luis Carlino & Cía.

Fabricantes de Calzado

☆

ESPARZA 40
U. T. 62, Mitre 5049

BUENOS AIRES

Bazar

Dos Mundos

25 SUCURSALES

★

Casas Centrales:

CALLAO esq. SARMIENTO

FLORIDA esq. Bartolomé MITRE

★

J. ROGER BALET



Srta. Doris Halliday que tuvo una buena actuación en el Concurso Hípico



El joven Jack Dobree en uno de sus característicos saltos



Sra. Elena Sinclair de Halliday en un magnífico y elegante salto

Sexta Exposición Ganadera en Santa Cruz



Vista general de la Exposición Ganadera



Asado a la criolla en la Sociedad Rural

Extraordinario éxito y significativos contornos constituyó la SEXTA Exposición Ganadera auspiciada por la Sociedad Rural de Santa Cruz, realizada en sus expléndidas instalaciones levantadas en las afueras de este pueblo, en el lugar conocido por "El Quemado".

La Exposición se desarrolló con la mayor animación durante los días 19 al 23 de febrero último, siendo grandioso el número de público que la visitó durante los días en que estuvo abierta.

En el acto inaugural, que fué de la mayor solemnidad, hizo un magnífico discurso el Dr. Juan C. Speroni, el cual fué muy aplaudido.

Con motivo de esta magna exposición hubo diversos actos, debiendo destacar las pruebas hípicas realizadas en la Sociedad Rural y que resultaron muy bien, demostrando todos los concursantes sus buenas cualidades.

En las dependencias de la Sociedad Rural hubo un asado a la criolla que reunió a un selecto público, que pasó una grata jornada de alegría y confraternidad.

En el "Hotel Progreso" hubo un magno banquete al que asistieron las autoridades de la Sociedad Rural, Expositores, Jurado, etc., etc.

El Jurado designado por el Ministerio de Agricultura, estuvo a cargo de los doctores Juan C. Speroni y Mauricio Helman.

Los animales premiados fueron los siguientes:

Dr. Eduardo Canosa

Médico Cirujano

PUERTO SANTA CRUZ

RICOLTORE

EL ACEITE QUE GUSTA MAS

MERINOS AUSTRALIANOS

Premios	Animal	Brete	Expositor	Procedencia
Puros por cruza:				
1er. premio conjunto ..	89 - 90 - 91	20	Chymen Aike	Río Gallegos
Campeona	91	20	Chymen Aike	Río Gallegos

CORRIEDALES

Borregas puros por cruza:				
1er. premio conjunto ..	40 - 41 - 42	2 y 3	Benjamín Concepción .	Santa Cruz
2º premio conjunto ...	44 - 45 - 46	4	Serafín Soria	Santa Cruz
3er. premio conjunto ..	75 - 76 - 77	14	Tirso de Gracia	Santa Cruz
Gran Campeona	42	3	Benjamín Concepción .	Santa Cruz
Reservada de Campeona	46	4	Serafín Soria	Santa Cruz
Corderos machos puros por cruza:	—	—	Estancia "Monte León"	Santa Cruz
1er. premio conjunto ..				
2º premio conjunto ...	59 - 60 - 62	9	Archibaldo Halliday ..	Santa Cruz
3er. premio conjunto ..	69 - 70 - 71	12	Estancia "Monte León"	Santa Cruz
Corderos tipo Frigorífico:	66 - 67 - 68	11	Estancia "Monte León"	Santa Cruz
1er. premio conjunto ..				
Corderos tipo Exportación:	—	—	Estancia "Monte León"	Santa Cruz
1er. premio conjunto (10 corderos)				
Capones tipo Frigorífico:	—	—	Archibaldo Halliday ..	Santa Cruz
1er. premio conjunto (3 capones)				

TOROS

Premio	Raza o color	Expositor	Marca	Procedencia
1er. premio	Hol. Argentino	Budge y Manzanares	—	Santa Cruz

CABALLOS

1er. premio	Zaino	Gerald H. Dobree	"8"	Santa Cruz
2º premio	Tordillo	Est. "Monte León"	"Corazón"	Santa Cruz
3er. premio	Oscuro	Archibaldo Halliday	"8"	Santa Cruz
4º premio	Tostado	Doris Halliday	"CW"	Santa Cruz

PADRILLOS

1er. premio	Colorado	Estancia "Araceli"	"Cachimba"	Santa Cruz

YEGUAS

1er. premio	Baya	Est. "Monte León"	"Corazón"	Santa Cruz
2º premio	Tordillo	Gerald H. Dobree	"D"	Santa Cruz
3er. premio	Picasa	Est. "Monte León"	"Corazón"	Santa Cruz

TIRO LIVIANO

1er. premio	Alazana	Gerald Dobree	—	Santa Cruz
2º premio	Alazana	Gerald Dobree	—	Santa Cruz

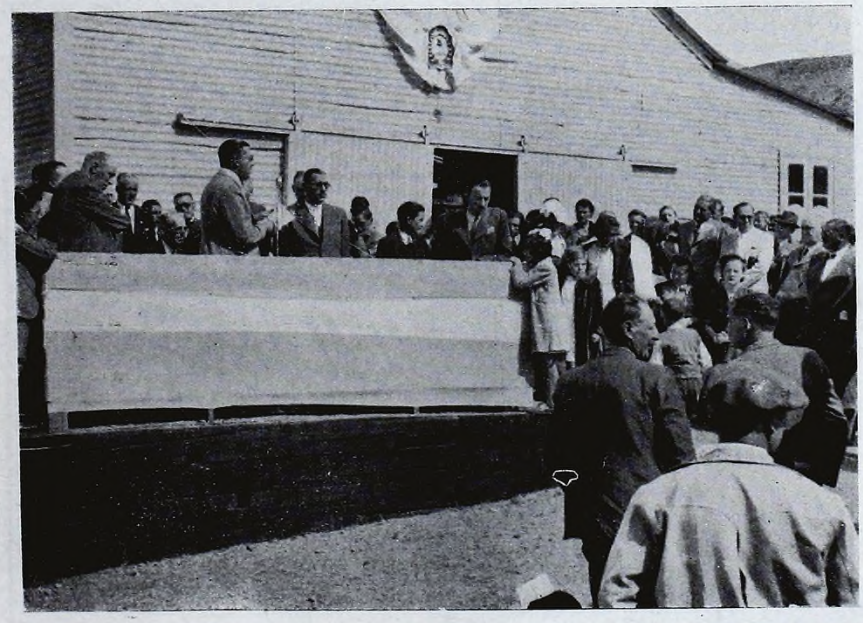
AVES DE CORRAL

PATOS

1er. premio	—	Florencio Coto	—	Santa Cruz

CONEJOS

1er. premio	—	Florencio Coto	—	Santa Cruz
2º premio	—	Florencio Coto	—	Santa Cruz
3er. premio	—	Ema Carreiras	—	Santa Cruz



El Dr. Juan C. Speroni pronunciando su magnifico discurso en el acto inaugural de la feria



El asado a la criolla



El banquete en el Hotel Progreso



Distinguidos asistentes al banquete

Molino Leão Junior

(Soc. de Resp. Ltda.

Fabricantes e Importadores
Yerba Mate, Maderas, Ca é

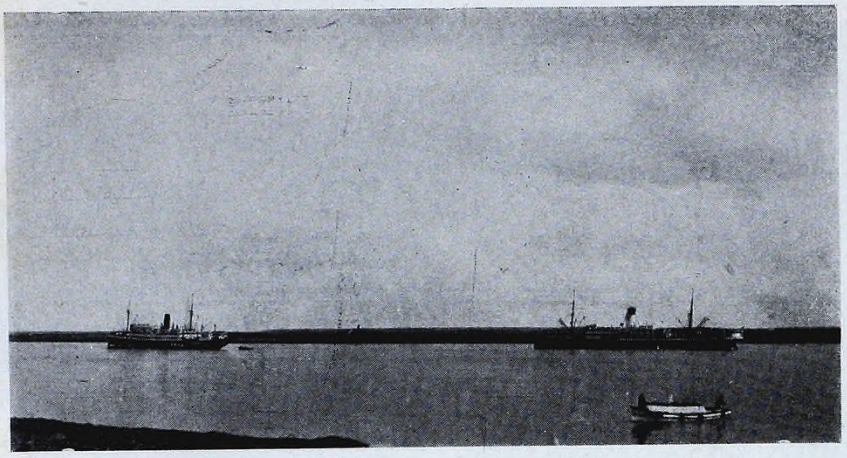
●

Administración MORENO 461
Molino: PASEO COLON 1196

Telegr.: "LEAO"
U. T. 33, Avenida 0603

BUENOS AIRES

La XXVII Exposición Feria Ganadera de Puerto Deseado



Vista de Puerto Deseado, donde se celebró la importante XXVII Exposición Feria Ganadera.

El desarrollo de los diversos actos a que dió lugar la celebración de la XXVII Exposición Feria Ganadera confirmó casi en general las previsiones sobre el lucimiento que había de alcanzar el certamen.

A la inauguaración solemne asistió una concurrencia numerosa, ocupando la tribuna el secretario de la Sociedad Rural, señor Rovillard para leer un telegrama del Ministro de Agricultura, Dr. Amadeo y Videla, y otros de adhesión de distintas personalidades vinculadas al agro patagónico y de entidades hermanas.

En el momento inaugural, el presidente, Dr. Mariano J. Menéndez hizo uso de la palabra. Su discurso medular y profundo, fué seguido con gran atención por los concurrentes que subrayaron algunos de los párrafos más salientes con nutridos aplausos que se prolongaron largamente al terminar.

De manera magistral hizo un resumen de las actividades de la producción durante el año 1941, diciendo:

"En 1941, casi todas las fuentes de producción dentro de la economía nacional sufrieron las consecuencias directas o indirectas del estado de guerra, ya por carencia de mercados consumidores, ya por falta de bodegas para movilizar nuestra producción o bien por un cúmulo de factores en relación con esa supeditación recíproca que liga a todos los pueblos en el sentido económico.

Ha sido quizá la ganadería una de las pocas que ha dejado un saldo favorable, sus mercados lejos de disminuir se han visto aumentados por la presencia de nuevos compradores y por el mayor valor de las haciendas y subproducos".

Seguidamente hace referencia a la CAP con las siguientes palabras:

"Ganaderos: La CAP es una entidad creada y organizada para nuestra defensa pero también es una entidad comercial y debemos frente a las exigencias de los compradores ofrecer la garantía de un producto noble y entregar a las fábricas carnes de calidad y presentación de manera que hasta la crítica más severa e interesada se rinda ante la evidencia objetiva".

Y terminó su valioso discurso con este emocionante ofrecimiento:

"Señor representante del Excelentísimo señor Ministro de Agricultura de la Nación: Al ofreceros esta tribuna para inaugurar la XXVII Exposición de Ganadería os pido en nombre de la institución que represento hagáis llegar al Ejecutivo Nacional las aspiraciones de los hombres que hacen patria en este lejano sur".

DISCURSO DEL Dr. JULIO CESAR URIEN

Gran expectativa había por oir la palabra del Director de Tierras, Dr. Julio César Urien que debía inaugurar oficialmente la Exposición, expectativa que se puso bien de relieve en el profundo silencio que se hizo al ocupar la tribuna. Digamos aquí, haciendo un paréntesis y a guisa de breve comentario, que ella no fué defraudada. El Dr. Urien habló bien y, sobre todo, dijo cosas que todos esperábamos oir al hablar en su nombre y en el del Ministro de Agricultura y que todos deseamos ver realizadas en beneficio del progreso agropecuario y del desarrollo social de estas regiones.

Los aplausos que lo interrumpieron frecuentemente y las felicitaciones de que fué objeto al terminar, compromete su mejor voluntad y su máxima dedicación al cumplimiento del interesante y bien inspirado programa de trabajo que expuso en su discurso.

Comenzó diciendo el Dr. Urien:

"Señores:

Con la alta y honrosa misión de representar a S. E. el señor Ministro de Agricultura, Dr. Daniel Amadeo y Videla, en el acto inaugural de este gran certamen ganadero, quien me ha pedido exprese en su nombre que, retenido en la Capital ahora por graves problemas de estado, mantiene su compromiso de realizar, cuando las circunstancias se lo permitan, un detenido viaje por la Patagonia; llego hasta aquí, portador del saludo del Excmo. Señor Vice Presidente de la Nación en ejercicio del Poder Ejecutivo,

Empresa
LUZ Y FUERZA
COCCOZ Hnos.
☆ ☆
Anexo: Instalaciones eléctricas e industriales - Mosaicos calcareos y graníticos
PUERTO DESEADO

Vino
Clarete "León"
SIEMPRE PRESENTE EN LA PATAGONIA
S. A. Bodegas y Viñedos Angel Furlotti Ltda.
Buenos Aires Mendoza Rosario

Dr. Ramón S. Castillo, para los esforzados trabajadores de este lejano pedazo de la patria, que radicados en estas tierras, definitivamente incorporadas a la vida nacional, en marcha hacia un futuro de prosperidad y de grandeza, trabajan con redobladas energías; para las heroicas mujeres que hacen amable la vida en la santidad de sus hogares, alentando a sus hombres en la brega dura, porque saben curar con sus caricias hasta las heridas de los fracasos y espejar siempre en sus ojos, vislumbre de esperanzas, y a los niños, futuros ciudadano de la patria, fuertes y robustos y que tendrán almas grandes porque se refleja en ellos la inmensidad de las estepas, la belleza de los valles, la magnificencia de las montañas y la impetuosidad de los torrentes y que, multiplicados al infinito, soñamos verlos confundir la inocencia de sus risas infantiles con la balada alegre de los corderos pascuales, poblando todos los rincones de una Patagonia próspera!".

Hizo una minuciosa y acertada relación de los problemas patagónicos, demostrando su capacidad y vastos conocimientos sobre los asuntos del Sur, encarando brillantes soluciones para el esplendor y desenvolvimiento de las industrias de la Patagonia.

Y terminó su magnífico discurso con estas palabras:

"Los extraordinarios ejemplares que la animan y que dan rango excepcional a esta gran Exposición que por XXVII vez organizan los destacados ganaderos que integran la ya tradicional Sociedad Rural de Puerto Deseado, confirma lo que ha demostrado a través de su larga y meritoria actuación en el sentido de que, puede afirmarse que todos los hombres que se han sucedido en sus cargos directivos, son verdaderos artesanos que aceleran el porvenir del país.

La visión integral de este magnífico torneo nos da la sensación de fuerza y de riqueza que se presenta en todas partes de nuestro país, privilegiado por la naturaleza y que he sentido aquí, en forma tal, que al empezar a descender del avión que me transportaba, al contemplar la inmensidad azul del mar, las crestas blancas de la espuma de las olas, al infinito toldo del cielo anil, las nubes inmaculadas y la albura de las majadas, me dió la sensación de llegar envuelto en la bandera de la patria.

En nombre de SS. el Señor Ministro de Agricultura Dr. Daniel Amadeo y Videla, declaro inaugurada la XXVII Exposición de Ganadería de Puerto Deseado y felicito a los organizadores y a los ganaderos que la prestigian con su concurrencia".

LA CENA EN HONOR DEL DIRECTOR DE TIERRAS

Se realizó en el Hotel "Argentino" en la noche del sábado, hallándose colmado de público el amplio salón de actos de dicho establecimiento. Figuraban entre los concurrentes las autoridades locales, dirigentes de la Sociedad Rural, comerciantes y jefes de reparticiones, constituyendo mayoría los pobladores de la zona.

A los postres el presidente de la Sociedad Rural, Dr. Menéndez, se levantó para ofrecer la demostración al agasajado, haciéndolo con palabra fácil para terminar pidiendo un brindis por la feliz solución de los problemas de la producción patagónica.

Contestó agradeciendo el doctor Urien, destacando en sus palabras la satisfacción que experimentaba al establecer un mayor contacto con los hombres sureños y reiterando su decisión de colaborar empeñosamente desde su cargo con los afanes patrióticos de los pobladores sureños.

Después uno de los comensales, el señor Francisco Nicolía Jamenson, dirigió al doctor Urien algunas palabras para pedirle se hiciese intérprete ante los altos poderes de la nación de la necesidad de dotar a esta zona de un colegio de enseñanza secundaria.

Se dió enseguida por terminado el acto y el Director, acompañado por el señor Solá, se retiró despidiéndose de los presentes ya que en la mañana siguiente debía continuar viaje a San Julián.

EL CONCURSO HIPICO

El interés con que se esperaba la realización del concurso Hípico, certamen que por primera vez se incluye en el programa de festejos de la Exposición Rural, quedó evidenciado en la crecida cantidad de público que acudió en la mañana del domingo a la pista que a poca distancia del local de Exposiciones se había dispuesto de antemano. Era tal la cantidad de vehículos que buena parte de ella se hallaba completamente rodeada por ellos.

Sin duda que no contribuyó a darle lucimiento un viento que fué yendo en aumento al avanzar el día y que levantaba verdaderas nubes al paso de los jinetes, pero con todo se efectuaron la mayor parte de las pruebas programas con buena cantidad de participantes, siendo todas ellas seguidas con interés.

Como jurado del certamen actuó el doctor Mauricio Helman teniendo como ayudante al señor Carmen Ramos y como secretario al señor Manuel F. Barros. Estuvo a cargo del mismo como comisario el señor Viviano Timmr, uno de los iniciadores y más entusiastas organizadores del concurso.

ASADOS "COOPER" Y "YOUNG"

Los asados que tradicionalmente ofrecen a su clientela y a los hacendados en general estas dos marcas de antisárnico, con motivo de la Exposición Rural, se realizaron en el local del certamen el domingo y lunes respectivamente.

Iniciados los almuerzos luego de sendos aperitivos "concentrados" y "livianos" especialmente preparados para damas y caballeros, el numeroso público que en ambos se hizo presente hizo gala de un excelente apetito y de mejor humor aun estimulados ambos por la cordial y esmerada atención de los que actuaron como dueños de casa en representación de "William Cooper" y de "Young".

BAILE Y LUNCH

Una crecida concurrencia congregó en el salón del Cine-Teatro Español el baile y lunch que tradicionalmente se ofrece en honor del Jurado y los Expositores, y que tuvo lugar en la noche del domingo.

La fiesta que tuvo un destacado relieve social, se prolongó muy animada hasta bien entrada la madrugada del lunes.

$ 5.000 SOBREPASARON LOS REMATES, PAGANDOSE $ 2.300 POR EL CAMPEON "CORRIEDALE"

En la tarde del lunes dieron comienzo los remates de los productos expuestos, entre los que —como informamos en el número anterior— había animales de una excepcional calidad y pureza de sangre, evidenciando el alto grado de perfección alcanzado por los cabañeros que concurren todos los años a esta Exposición.

Con todo, los remates abrieron con tono flojo y pesado que fué mejorando paulatinamente hasta alcanzar cierta animación, especialmente para los productores "Corriedale" que, como en años anteriores tuvieron mayor preferencia del público.

Los animales premiados fueron vendidos del siguiente modo:

Merino Australiano: Campeón, adquirido por D'Artagnan Bucci en $ 2.000.

Reservado Campeón, por Manuel Pérez Rodríguez, en $ 900.

Campeón Regional, por Suc. Blas Martinovic, en $ 300.

Corriedale: Campeón, adquirido por Suc. Palmiro Pedemonte, en $ 2.500.

Reservado Campeón, por Guillermo Ockershausen, en $ 1.500.

Campeón Regional, por estancia "Josefina", en $ 450.

El total de las ventas efectuadas en remate fué de $ 51.652, cifra que supera en $ 16.151 a la alcanzada el año pasado, que llegó a $ 35.501.

En general se han superado los precios del año pasado en todos los productos premiados, pues el campeón merino australiano y el reservado se vendieron entonces en $ 750 y 800, el campeón y reservado merino argentino en $ 700 y 550, respectivamente, mientras que por el Reservado Campeón "Corriedale" del año pasado —el Campeón no salió a venta— se pagaron $ 1.350.

El martes, con la terminación de los remates y la cena de camaradería, que se efectuó en el hotel "Colón", se dieron por terminados los actos con que fué celebrada la XXVII Exposición Feria Ganadera.



ERNESTO STEIN
Sucesor de STEIN HNOS.
Proveedor Marítimo
BALCARCE 378 - Bs. AIRES
U. Telef. 33, Avenida 2132
Direc. Cablegráfica: "EINST"

Frigorífico de Puerto Deseado

Damos a continuación el movimiento habido en el frigorífico local durante el transcurso de la faena que acaba de finalizar:

Fecha de iniciación: 15/12/41. Fecha de terminación: 6/2/42.
Total cabezas faenadas: 107.717 en 41 matanzas.
Promedio por matanza 2.627 cabezas.
Distribución de cabezas faenadas, por especie:

		%	Kg. playa	%
Corderos	46.785	43,43	556.662	31,03
Capones	56.224	52,20	1.158.235	64,55
Ovejas	4.708	4.37	79.318	4,42
Total	107.717	100,00	1.794.215	100,00

Embarques de carne para conserva: "Asturiano", 17.870 kilos neto (16/1/42); "osé Menéndez", 25.930 kilos neto (7/2/42).

Embarque "Nebraska" En este caponero inglés, que estará en Puerto Deseado el 13/2/42, se cargará con destino al Reino Unido de 800 a 100 toneladas de carne congelada.

PERSPECTIVAS PARA LA SEGUNDA FAENA

La segunda faena que dará comienzo el mes próximo se presenta con muy buenas perspectivas. Han sido ofrecidas al frigorífico alrededor de 30.000 cabezas procedentes de las zonas adyacentes a Puerto Deseado. Unidas a éstas y a las que se siguen ofreciendo, se faenarán también en esta segunda faena las haciendas que procedan de las zonas de la precordillera, cuyo trasporte hasta Colonia Las Heras (punto de concentración) se efectuará por medio de camiones especiales, y desde allí en ferrocarril hasta el frigorífico.

José Guthman & Cía.
JOYEROS
FLORIDA 548 - U. T. 31, Retiro 1896 - Buenos Aires

Guillermo Kemp
Estancia "17 de Marzo"
SAN JULIAN

COLONIAL HOTEL
de SERGIO CAMPO & Cía.
Comedores reservados - Amplias comodidades para familias y pasajeros
PUERTO SANTA CRUZ - Teléf. 4

Dr. OTTO KRAUSE ARNIM
ABOGADO
Abogado de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia
Teléf. 133 TRELEW

Julio Aloyz
Comisiones y Representaciones
Lanas - Cueros - Haciendas
San Julián - C. Correo 7 - Teléf. 4

Dr. PEDRO N. SILVA
MEDICO
TRELEW Teléf. 72

E. T. Mattel
Constructor Trabajos en ladrillo, cemento armado y piedra
San Julián

Dr. Alberto Formaggia
Médico Cirujano
Cirugía general - Garganta Señoras - Partos - Enfermedades internas
PUERTO SAN JULIAN — Teléf. 129

Normando Fazio
ASERRADERO
MATERIALES PARA ALAMBRADOS - ENCOFRADO Y CARPINTERIA
TRELEW

SOCIEDAD ANONIMA ELECTRICA DE SANTA CRUZ
Venta de materiales eléctricos - Planchas eléctricas
Instalaciones - Motores para uso industrial, etc. para corriente continua 220 y 440 V.
PUERTO SANTA CRUZ - Teléfono 13

"WILHELMINA"
CRIADERO DE ZORROS PLATEADOS Y AZULES
OVEJAS KARAKUL, PURAS Y DE CRUZA
Venta permanente de reproductores - Indicaciones de crianza
FERNANDO WUBBE
SAN JULIAN *C. CORREO N.º 33*

UN PIC-NIC DEL CLUB "ENOSIS" EN PUERTO DESEADO



El personal de la Anónima en el pic-nic.

El club "Enosis", que tanto se destaca entre nuestra sociedad, y formado por personal de la sucursal local de la Anónima, efectuó el domingo 28 de febrero último un pic-nic, al que concurrieron los empleados de la casa y sus respectivas familias.

La interesante fiesta se llevó a cabo en el pintoresco paraje denominado "Aguada del Barril" y durante todo su trascurso no decayó un solo momento el entusiasmo entre los "enosinos".

Fué una jornada de gran alegría en la que los asistentes pasaron un día de placer y descanso que nunca olvidarán.



Grupo de bellas muchachas durante la fiesta.

Dr. Moisés Torchinsky
Médico Cirujano
Enfermedades Internas y Señoras
SAN JULIAN

Alfredo y Eduardo Pinos
Acopiadores de frutos del país
Compra permanente de lanas, cueros y pieles silvestres en general
LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA
Teléf. 61 - Puerto San Julián

Marcelino Muñiz
ESTANCIA "AGUADA ALEGRE"
SAN JULIAN

Farmacia "Del Pueblo"
de DILIO JUAREZ LABORDE
Servicio nocturno permanente
Puerto San Julián - Teléfono 78

JOSE ARIAS
EXPLOTACION Y VENTA DE CAOLIN DE SAN JULIAN
Agente de:
CURTO GONZALEZ & Cía. (Consignatarios)
ANTISARNICOS LITTLE Y FISSON
LA GERMANO ARGENTINA (Cía de Seguros)
PAUL HERMANOS Ltda. (Prod. veterinarios)
COMPAÑIA DE TRANSPORTES MARITIMOS
EMPRESA DE TRANSPORTES VILLALONGA
Puerto San Julián - C. Correo 39

Dr. Carlos Enrique Pozzi
Médico Cirujano
PUERTO MADRYN CHUBUT

Florentino Pérez
Despachante de Aduana y Agente Marítimo
★
Representante de "LAW UNION & ROCK"
Compañía Inglesa de Seguros y de la casa JOSE PELUFFO y Cía. Ltd.
Vacunas "EBER" (Carbunclo y Mancha)
PUERTO DESEADO - C. Correo 76

Antonio Simonato e Hijo
Empresa Constructora
Construcciones civiles y rurales
CALLE MITRE
Puerto San Julián

FARMACIA CAPDEVILA
de Enrique Capdevila
•
ANALISIS Y ESTERILIZACIONES
PUERTO DESEADO - C. Correo 11

Manuel F. Barros
Agentes de:
Caminos y Van Peborgh (Consignatarios)
The Cooper Stewart Engineering Co. (Esquilad. y equipos de luz)
Cía. Primitiva de Gas (Acaroina)
Commercial Union Assurance Co. Ltd. (Seguros)
Vacunas Lederle
PUERTO DESEADO
C. de Correo 99

HOTEL ARGENTINO de ARTURO CADARIO
Confitería, Bar y Billares - Comodidad para pasajeros y familias
Salón de banquetes y fiestas-Empresario del Cine Teatro Español
Teléf. No. 16 Casilla de Correo No. 70 PUERTO DESEADO

Noticiario de COMANDANTE LUIS PIEDRABUENA

Es digna de la más cálida felicitación el esfuerzo que realiza la Sra. Directora de la Escuela Nacional Nº 6 de Piedrabuena, que en todo momento se desvela por hacer obra humanitaria.

La vida de esta Escuela está jalonada por una labor extraordinaria, que ha producido muchas ventajas en la función educacional de Piedrabuena.

Ahora, con la cooperación de la Cooperadora Escolar, se ha implantado en dicho Establecimiento a todo niño o niña que concurre, que les sea servido —además del pancito hasta ahora suministrado— una taza de Toddy con leche dos veces a la semana.



German Ruiz

Sensible en grado sumo ha sido la muerte del señor Germán Ruiz (q. e. p. d.) ex-empleado de la Anónima, en cuya casa desempeñaba el cargo de Cajero.

Este digno empleado y buen muchacho, se había trasladado a Buenos Aires, en busca de cura para su mal y en forma sorpresiva murió el día trece de febrero último.

Gozaba de muchas simpatías en Piedrabuena, pues formaba parte de la comisión directiva de varias instituciones y su presencia en tod acto de bien para el pueblo era innegable.

Desaparece muy joven, pues solamente contaba 25 años de edad.

El Personal de la Anónima de Piedrabuena, como testimonio del aprecio y estimación que le tenía al extinto Germán Ruiz, ordenó sea colocado un mausoleo donde guarde sus restos, que seimpre serán recordados con cariño.

Dr. S. M. MILATIC

MEDICO CIRUJANO

Clínica general de hombres, niños, señoras, partos, piel y venereas - Rayos X, Ondas Cortas, Ultravioletas

Cte. Luis Piedrabuena - Teléf. 39

Dr. Heriberto F. Cobeñas

Médico Cirujano

Ex-Interno del Hospital Rawson de Buenos Aires

Cte. LUIS PIEDRABUENA - Teléf. 38



Rosalino Ponce

El día 23 de febrero último, a los veinte años de edad, dejó de existir en Piedrabuena tras una larga y penosa enfermedad, el joven Rosalino Ponce.

Era empleado de la Casa Vidal en Piedrabuena, en donde se había granjeado gran número de amistades y de generales simpatías por su bondadoso carácter.

El día de su entierro, que fué una sentida manifestación de dolor, el comercio cerró sus puertas para acompañarlo, acto que se vió extraordinariamente concurrido pues asistió toda la población.

El Club "Argentinos del Sud" donde militaba el extinto en sus actividades deportivas, se hizo presente cubriendo el ataúd con la bandera de la Institución; sendos ramos de flores naturales fueron colocados donde se guardan sus restos. En nombre del Club hizo uso de la palabra el señor Valentín Ponce. También habló en tan triste momento el señor Don Manuel P. Fernández.

Por mucho tiempo será recordada la memoria del joven Rosolino Ponce.

El día 23 de febrero ppdo. se celebró el compromiso matrimonial del señor Juan Da Riva, vecino de esta localidad, con la señorita Delfina Alvarez.

El señor Da Riva reunió en su casa a un núcleo de amigos para festejar tan grato acontecimiento. Los invitados fueron obsequiados con el mayor afecto, resultando la reunión de proporciones muy lucidas.

Usina Eléctrica de Luz y Fuerza

Cte. Luis Piedrabuena

Ha sido becado para seguir sus estudios en Buenos Aires, el joven Rodolfo García Leyenda, hijo del conocido hombre de negocios don Francisco García Gilabert.

De este destacado alumno, ya hablamos en un número anterior de ARGENTINA AUSTRAL, con motivo de su destacado puntaje en los estudios, que fué el mayor del Territorio.

En la formación de este valioso estudiante y en sus resonantes triunfos, ha tenido destacada actuación su meritoria maestra, la Directora de la Escuela Nº 6, de Piedrabuena, doña María Luis V. de Schenk.

El joven Rodolfo García Leyenda, de capacidad ejemplar, ha salido ya para Buenos Aires para proseguir sus estudios.



El joven e inteligente Rodolfo García Leyenda

COMPAÑIA CERVECERA del SUD

Trelew Chubut



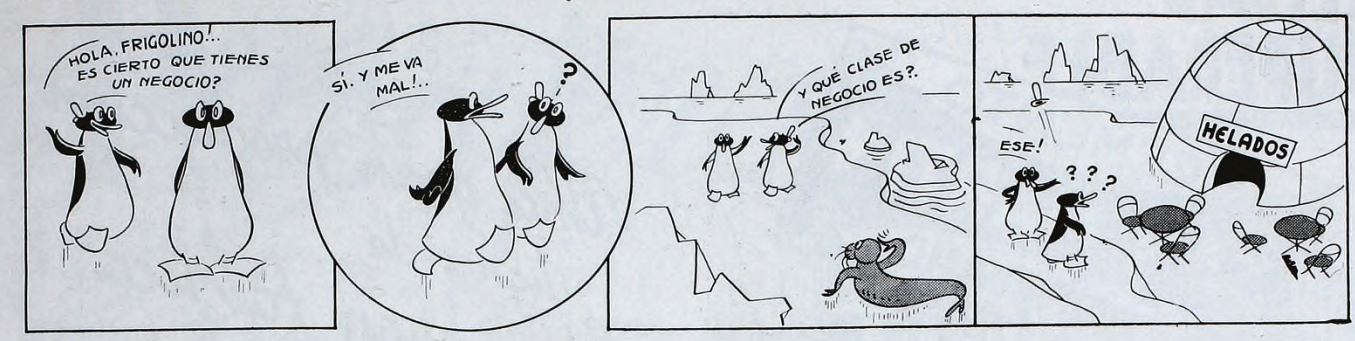
PROTEJA LA INDUSTRIA TERRITORIAL

Beba la mejor cervera

BLANCA · BOCK · MUNICH · MALTA

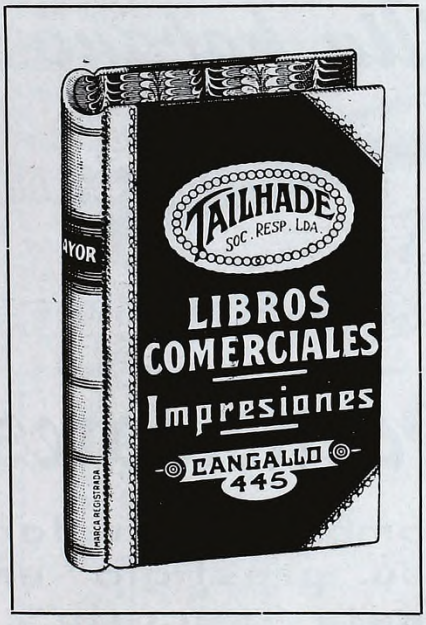
PERIPECIAS DE FRIGOLITO. - *por Cao.*

(Especial para "Argentina Austral")

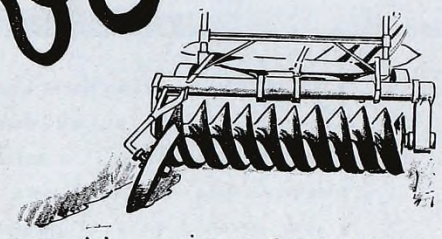


Un Nuevo Film Documental

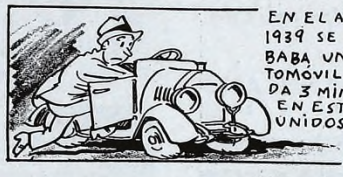
En función privada y ante un público en que se encontraban el ministro de Justicia e Instrucción Pública, el intendente municipal, altos jefes del ejército y funcionarios diversos, se dió a conocer en el Gran Rex la película denominada "La Patagonia Argentina", realizada por la comisión organizadora de la Exposición Permanente de la Patagonia, bajo la dirección del presidente de la subcomisión de exhibiciones de la misma, teniente coronel Rafael Solano. La producción consta de cuatro actos, cada uno de los cuales refleja distintos aspectos de la vasta comarca austral, que constituye la tercera parte de nuestro territorio. Así, desfilan en la pantalla, con nitidez que permite apreciar la belleza de la región de los lagos andinos y además la calidad del esfuerzo que el hombre viene desarrollando en nuestros territorios del sur, cuadros que muestran la hermosura del Nahuel Huapí y de las cordilleras que rodean al lago y, además, tomas que destacan aspectos de la agricultura, la industria y la explotación petrolífera en la dilatada zona sureña. Al terminar la exhibición del film, que se pasará en la Exposición de la Patagonia, el público premió con su aplauso la labor de los realizadores de la película.



Yo lo vi



UN VIAJE CULTIVA EL PEDAZO ENTERO. EL ARADO DE HOJA ESPIRAL ROTATIVA SE DICE QUE ES EL PRIMER CAMBIO FUNDAMENTAL HECHO EN LOS ARADOS DESDE HACE VARIOS MILES DE AÑOS.



EN EL AÑO 1939 SE ROBABA UN AUTOMÓVIL CADA 3 MINUTOS EN ESTADOS UNIDOS. NI SIQUIERA ESTABAN A SALVO LOS CASCAJOS.



BENJAMIN FRANKLIN FUÉ MIEMBRO DE LA PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS VOLUNTARIOS DE AMÉRICA, FUNDADA EN FILADELFIA EN EL AÑO 1736.



EXTRAÑOS COMPAÑEROS SON LOS LAGARTOS DE TUATARA Y EL PETREL QUE VIVEN EN LA MISMA MADRIGUERA CAVADA POR EL AVE EN LAS COSTAS DE NUEVA ZELANDIA



LOS HABITANTES DE LAS BERMUDAS RECOGEN TODO EL AGUA PARA TOMAR Y PARA BAÑARSE DE LOS TECHOS DE LAS CASAS. LAS LEYES EXIGEN QUE CADA TECHO SEA BLANQUEADO UNA VEZ POR AÑO Y EL AGUA CONTIENE SALUDABLE CAL.



ANTIGUA SILLA PARA ACOMPAÑANTE DE NOVIOS. LOS NOVIOS OCUPABAN LA PARTE DEL RESPALDO. LA ACOMPAÑANTE SE SENTABA EN EL EXTREMO Y AL NO PODER RECOSTARSE TENIA FORZOSAMENTE. QUE QUEDAR DESPIERTA.

FRANCISCO GOIC — **SAN JULIAN**

Representante de: MOSOTEGUY E HIJOS, Lanas y Cueros - "EL COMERCIO", Cía. de Seguros - "COTECNICA", Lubricantes "FAX" y Cocinas "BULL-DOG" - LABORATORIOS BETA, Vacunas contra la mancha "DETYL" - "LA PRODUCTORA ARGENTINA", Fábrica de Fideos - CATTANEO & Cía., Artefactos Sanitarios - CASA L. CONSTANTINI, Semillas y Plantas

COMPRA - VENTA DE HACIENDA LANAR — Casilla de Correo 67 - San Julián

CALIDAD INSUPERABLE



DONDE es necesario hacer obra sólida, segura y permanente, es allí donde se emplea Cemento "San Martín". Su calidad insuperable constituye una seguridad para el profesional y una garantía para el propietario. Millares de importantes construcciones confirman su prestigio de Cemento de alta calidad.

el hormigon dura mas

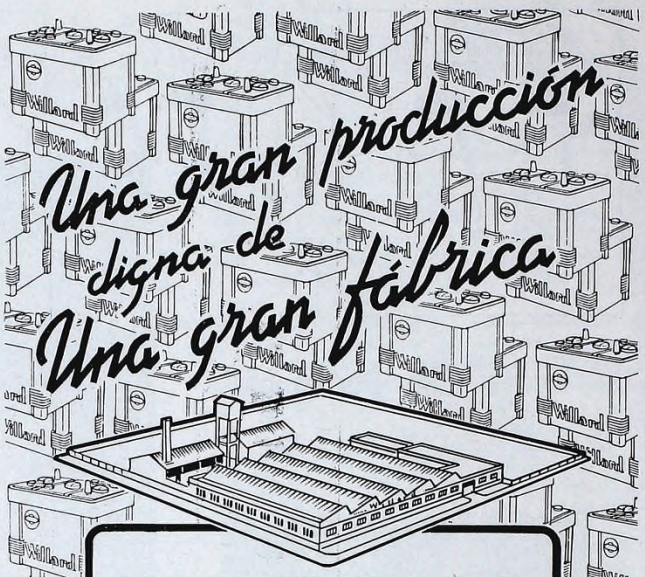
★

COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

RECONQUISTA 46 BUENOS AIRES

INDUSTRIA ARGENTINA

C. E. 127



Los acumuladores WILLARD comienzan su producción en gran escala - sus precios iniciales limitados ofrecen considerables ventajas - solicitelas a los agentes WILLARD en todas las localidades de importancia.

Willard

Ostilio Bocci

FABRICA Y DEPOSITO: AVDA. 3 DE FEBRERO 855 U. T. 755 (S. MARTIN) 318 SAN MARTIN - F.C.C.A.

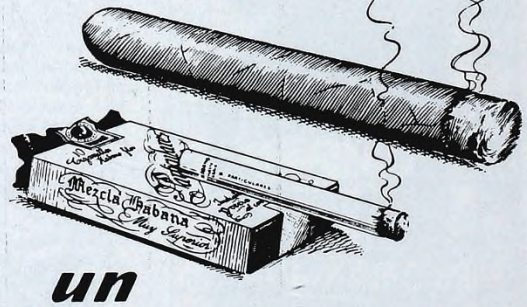
CONCESIONARIO EXCLUSIVO

EXPOSICION Y VENTA. BME. MITRE 2060-64 U. T. 47 (CUYO) 4954-2490 BUENOS AIRES



Satisfacción es la sensacion que Ud. experimenta cuando su comida ha sido sazonada con ACEITE BONOLI

Un habano...



un

"Particulares"

ambos sustentan su prestigio en este "secreto"... **EL TABACO HABANO.**

Decir calidad "Particulares" es decir ORO 18 kts.

Manufactura de Tabacos "PARTICULAR" V. F. GREGO, S.A.

Pasajeros

RIO GALLEGOS

Nómina de los embarcados en el vapor "José Menéndez" el dia 18 de Marzo de 1942

Juan E. Kuenzler
Joaquín González
Sofía I. de Frazer
Coronel Otto H. Helbling
Coronel Baldomero de Biedma
Mayor Maximino Ares
Capitán Francisco Trillo
Tte. 1º Víctor H. Hosking
Tomás A. Molinuevo
Eustaquio Villanueva
Alejandro Obasovich
Pablo Gadow
Victorio Gilardoni
Pedro F. Raggio
Eduardo Zabalza
Armando Boer Lannes
Jorge Combes
Alfonso Tuduri
Adolfo Almeyra
Alberto Alegría
Leonardo Maglia
Lino Borchiera
Diputado Nacional Enrique Eberlé
Pilar T. de Eberlé
Gualfardo Bardini
Sabina C. de Bardini
María E. García Vda. de Castañón
Fernando Bhon
Maximina Saguin
Ricardo Medina
Ney E. de Medina
María E. de Espanet

Compre en LA ANÓNIMA

Relación de los embarcados en el vapor "Asturiano" el dia 2 de Abril de 1942

Robert Jones Lloyd
Juan Grandón
José Antonio Fernández
Emilia Pugh de Thomas
Ninfa I. Thomas
Antonio A. Vázquez
E. Luisa de Vázquez
Sandoval Bavastro
Pablo Fernández
Francisco Gómez
Horacio Montenegro
Manuela de Szlopelis
Alfonso Biebra
Francisco Marraco
Martha Marraco
Fernando Marraco
Edmundo J. Torre
Roberto Torales
Idina D. de Pietro
Humberto E. Sabbatino
Juan Tomás Latorre
Máxima Ibáñez
José Jordana
Jorge Ball
Rosa de Lastoria
Narciso Monazi
María de Omaechea
Julio Baffa Mathei
Carlos A. Solla
Felipe Graziosi
Alfredo R. Baldez

Compre en LA ANÓNIMA



La graciosa y encantadora niñita María Teresa Fernández Suteda, luciendo un original disfraz.

Juan Arcal

Compra y venta de haciendas

Agente y Representante de:

"ACAROINA"

El Gran Antisárnico Argentino

CAMINOS Y VAN PEBORGH

Soc. Resp. Ltda.

Consignatarios de frutos

R. A. LISTER & Cía., Ltda.

Máquinarias inglesas - Esquiladoras, Prensas, Equipos Luz, Motores, Bombas, Dinamos, Baterias

CALEDONIA ARGENTINA

Cia. Anglo Argentina de Seguros

Avenida Zeballos

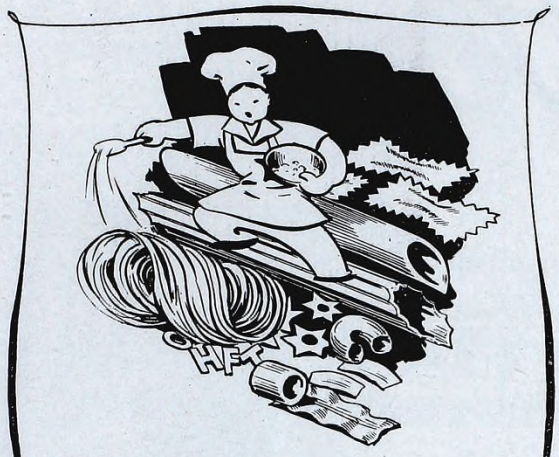
C. Correo 83 - Puerto San Julián

BOLSAS PARA CEREALES
ARPILLERAS
HILOS DE ATAR
PAPELES DE EMBALAJE
ARTICULOS DE LIMPIEZA
PARA EL HOGAR
TRAPOS DE PISO
BAZAR, MENAJE Y JUGUETERIA

CELADA & CIA.

IMPORTADORES

RIVADAVIA 1399 - BUENOS AIRES



FIDEOS ENVASADOS
HARINAS Y SEMOLAS
DE LA
MAS ALTA CALIDAD
son siempre marca

"LA EUROPEA"

HIERROMAT S. A.

COMPAÑIA IMPORTADORA DE HIERROS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION, S, A.

CASA CENTRAL:
ALSINA 665 - BUENOS AIRES

SUCURSALES:

ROSARIO
BAHIA BLANCA
SANTA FE
TUCUMAN
MENDOZA
CORDOBA
LA PLATA
PERGAMINO
PARANA
MAR DEL PLATA

La garantía de las mejores confecciones para caballeros, jóvenes y niños, con su famosa especialidad de su sección Tapados y Trajes Sastre para señoras y niñas, y Confecciones para el sport, todo representado por la más alta calidad y rigurosa moda.

Merfer
MARCA REGISTRADA

Son artículos exclusivos de la SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA, que sólo ampara lo más beneficioso para sus clientes.

¡¡BOTELLAS de UN LITRO!!

FRESCA y helada



RECETAS DE COCINA

(Gentileza de "Saber Vivir")



Cocktails

FLOR DE DURAZNO

1 parte jugo de durazno fresco
1 parte Gin
3 gotas Amargo Angostura
cáscara de limón rallada
hielo.
Se bate bien y se cuela.

EAST INDIA

⅛ jugo de piña
⅛ Curaçao
¾ Cognac
unas gotas Bitter Angostura
hielo.
Se bate bien y se cuela.

MAGNOLIA

¼ jugo de limón
¼ crema
½ Gin
1 cucharada granadina
hielo.
Se bate bien y se sirve.

POLLO MANON

Se toma un pollo de 1 ½ kgs. y se prepara en la forma siguiente: picar fino los hígados con perejil, 1 de chalote, 1 cucharada de las de postre de manteca. Pimienta y sal. Ligar todo con 2 yemas de huevo. Rellenar con esta pasta el pollo. Envolver al pollo con una capa finísima de tocino atada. Hacerlo asar al horno temperado, regándolo continuamente con un poco de manteca derretida. Diez minutos antes de sacarlo, quitarle la envoltura de tocino. Se sabe que el pollo está bien asado cuando se pica la pata y aparece un jugo dorado. Desgrasar el jugo y colocar 2 cucharadas de agua caliente en la asadera para limpiar el fondo, que es la salsa.

CHIKEMPIE

Poner en el interior de 1 pollo, 10 gramos de cebolla picada. 10 gramos de manteca. Sal, pimienta, especies. Cerrarlo. Hacerlo dorar bien en 25 gramos de manteca.

Cortar panceta ahumada magra y 3 huevos duros que se cortarán en 4. Tomar una fuente de porcelana que vaya al horno. Colocar el pollo depresado, la panceta saltada en manteca, 70 grs. de cebolla picada, 50 grs. de jugo de aceitunas negras deshuesadas y 1 vasito de vino de oporto. Cubrir la fuente con pasta de hojaldre. Cocerla durante 1 ½ horas.

Se puede servir caliente o frío.

MEDALLONES "D'ARTAGNAN"

Se limpian 6 medallones o noisette de cordero, se saltean en manteca y se colocan sobre una fuente que vaya al horno. Se saltean 6 fondos de alcaucil (alcachofas), los pedazos de cordero, y se arreglan en la misma fuente. Se cubren las noisettes con la crema soubisse y se extenderá y alisará con un cuchillo. Se le espolvorea una mezcla de queso suizo rallado y migas de pan tostadas y ralladas y se hace dorar en un horno vivo. Se colocan los fondos de alcauciles, alternando con las noisettes y se rellena con bolitas de papas fritas. Se acompaña el plato de una salsera con una buena salsa "demi-glacé" ligada con manteca.

BACALAO "SUECIA"

Se desala un kilo de baclao y se pone a cocer cubierto de agua; se le añade una buena cantidad de pasas, 2 pimientos verdes o rojos, asados de antemano y cortados en pedacitos, 2 cucharadas de almendras dulces cortadas en hilos, 1 clavos de olor, canela y pimienta.

Se hace un picadillo de ajo, tres o cuatro avellanas tostadas, 1 cucharada de perejil y se disuelve con un poco de aceite; en seguida se le añade el saldo de bacalao.

Después de media hora queda cocido.

Compañia de Productos CONEN
Sociedad Anónima
VELAS - JABONES - ACIDOS - SULFURICO
MURIATICO - NITRICO - BORICO - GLICERINA
OLEINA - ESTEARINA - OXIDO DE ZINC
MONOBLOKS - BATERIAS - MARGARINAS
Bno. Rivadavia 530 **Avellaneda F. C. S.**

J. PATIÑO & CIA.
Importadores de Lozas, Porcelanas, Cubiertos y Artículos de Bazar
Depósito y Fábrica: LIMA 146
Escritorio y Ventas: 1078 - VICTORIA - 1084 - BUENOS AIRES
Casas de Compras:
PARIS
8 Cité D'Hauteville
MANCHESTER
TELEFONO:
U. T. 37, Rivadavia 0475



MINISTERIO DEL INTERIOR

CAJA NACIONAL
— DE —
AHORRO POSTAL

VENTAJAS DE QUE GOZAN SUS DEPOSITANTES

•

Ventajas extraordinarias que **NINGUNA** otra institución de ahorro del país puede ofrecer a sus depositantes:

1.° **Inembargabilidad de los depósitos** efectuados en las condiciones de ley, hasta un máximo de $ 5.000.

2.° **Inembargabilidad de la propiedad** urbana o rural adquirida con los depósitos efectuados en la Caja, en las condiciones de ley, hasta la suma de $ 10.000 y mientras la propiedad permanezca en poder del adquirente, su esposa o sus hijos menores.

3.° **Con una misma libreta se puede operar en cualquier localidad del país,** por intermedio de las oficinas de correos diseminadas en todo el territorio de la República.

4.° **Franquicia postal amplia,** que comprende la exención de franqueo en toda la correspondencia que se mantenga con la institución, y la absoluta gratuidad de los reembolsos telegráficos.

El trabajo y los sacrificios de los hombres de labor desde el extremo norte hasta la región mas austral del país, han hecho próspera a nuestra patria, pero todos nos hemos preocupado poco para conocernos, estrechando nuestras manos y acercando nuestros corazones. Hoy mas que nunca debemos sentirnos mas cerca espiritualmente. Desde La Quiaca hasta Magallanes, nuestras manos unidas cual simbolica cadena de afectos, significará la fuerza espiritual que hace verdaderamente grandes a los pueblos.

Tampieri
& Cía.

San Francisco - (Córdoba)

La Fábrica de Fideos
mas Grande del Mundo